

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

**Wide Area Mower
1600 Turbo**

OMTCU20130 B5

MANUAL DEL OPERADOR



JOHN DEERE

⚠ ADVERTENCIA: Los gases de escape de motores diesel y algunos de sus constituyentes contienen sustancias químicas que el estado de California sabe son cancerígenas, causan defectos congénitos u otros problemas reproductivos.

Advertencia acerca de la propuesta 65 de California

Versión estadounidense
Impreso en EE.UU.



INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir un producto John Deere

Apreciamos tenerle como cliente y le deseamos muchos años de uso satisfactorio y seguro de esta máquina.

Utilización del manual del operador

Este manual es una parte importante de esta máquina y debe permanecer con la máquina cuando se venda.

Leer el manual del operador ayudará al operador y a terceros a evitar lesiones personales o daños a la máquina. La información suministrada en este manual proporcionará al operador el método más seguro y efectivo de utilización de la máquina. Saber cómo manejar esta máquina de manera correcta y segura permitirá al operador capacitar a terceros sobre cómo manejarla.

Si se tiene un accesorio, usar la información sobre funcionamiento y seguridad en el manual del operador del accesorio así como el manual del operador de la máquina para usar el accesorio de forma segura y correcta.

Este manual y los avisos de seguridad emplazados en la máquina también están disponibles en otros idiomas (consultar al concesionario John Deere para su pedido).

Las secciones en el manual del operador están colocadas en un orden específico para ayudar a entender los mensajes de seguridad y aprender el uso de los controles, con el fin de poder utilizar esta máquina de manera segura. También se puede usar este manual para responder a cualquier pregunta específica sobre el funcionamiento o el mantenimiento. Un índice al final de este libro permitirá encontrar la información necesaria rápidamente.

La máquina que se muestra en este manual puede diferir un poco de la que se está realmente usando, pero será lo suficientemente similar para ayudarle a entender las instrucciones.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en la dirección en que se desplaza la máquina al avanzar. Una línea discontinua (-----), indica que el artículo en referencia está oculto.

Antes de entregar la máquina, el concesionario ha realizado una inspección previa a la entrega para asegurar un rendimiento óptimo.

Mensajes especiales

El manual del operador contiene mensajes especiales que señalan situaciones de peligro potenciales, daños a la máquina e información sobre mantenimiento. Leer atentamente toda la información para evitar lesiones y daños a la máquina.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Este símbolo y texto representan peligros potenciales o la muerte del operador o terceras personas que pueden ocurrir si se ignoran los riesgos o procedimientos.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Este texto se usa para informar al operador de las acciones o condiciones que pueden causar daños a la máquina.

NOTA: La información general que se proporciona a través del manual puede ayudar al operador en el funcionamiento o en el mantenimiento de la máquina.

Accesorios para la máquina

Hay un accesorio o juego John Deere para hacer que su nueva máquina realice más tareas o sea más versátil, independientemente de que su máquina sea un tractor para césped, un tractor utilitario compacto o un vehículo utilitario.

Para ver la línea completa de accesorios para su máquina vaya a JohnDeere.com o hable con su concesionario John Deere. Desde aireadores a juegos de elevación eléctrica, hay un accesorio o juego John Deere para cada una de sus necesidades.

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Registro de los números de identificación

Cortacésped ancho 1600 Turbo NIP (TC1600T040001-)

Si resulta necesario consultar a un centro de mantenimiento autorizado en busca de información o mantenimiento, siempre se necesitarán los números de identificación y de modelo del producto en cuestión.

Será necesario localizar los números de identificación del producto. Anotar la información en los espacios que se ofrecen a continuación.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:



MX10674

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (A):

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR (B):

CONTENIDO

Etiquetas de seguridad.....	1
Seguridad	5
Funcionamiento	14
Funcionamiento	27
Piezas de repuesto.....	31
Intervalos de mantenimiento	32
Lubricación de mantenimiento.....	34
Mantenimiento del motor	38
Mantenimiento de la transmisión.....	51
Mantenimiento de la dirección y los frenos	58
Mantenimiento del cortacésped	59
Mantenimiento del sistema eléctrico	67
Mantenimiento varios	71
Resolución de problemas	75
Almacenamiento.....	79
Especificaciones.....	80
Garantía.....	82
Índice	85

Toda la información, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT© 2005

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and

Consumer Equipment Division

Todos los derechos reservados

Ediciones anteriores

COPYRIGHT© 2001, 2003, 22004

OMTCU20130 B5 - Español

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina



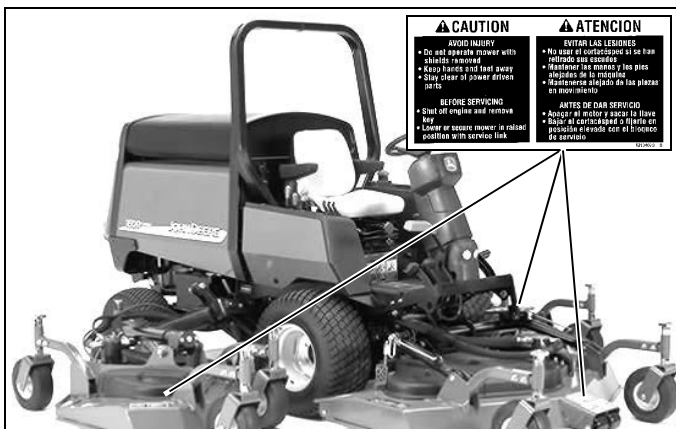
Safety-Alert Symbol

Las etiquetas de seguridad de la máquina mostradas en esta sección se encuentran en áreas importantes de la máquina para señalar posibles riesgos de seguridad.

En las etiquetas de seguridad de la máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN aparecen junto con este símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO indica los riesgos más graves.

Cuando sea necesario, el manual del operador también explica cualquier peligro potencial mediante mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

PRECAUCIÓN



MX10674 MX0438

EVITAR LESIONES

- No poner en marcha el cortacésped si los protectores se han extraído.
- Mantener los pies y las manos alejados.
- Mantenerse alejado de las piezas impulsadas mecánicamente.

ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO

- Apagar el motor y quitar la llave.
- Bajar o asegurar el cortacésped en la posición elevada con la articulación de mantenimiento.

ADVERTENCIA



MX10674 MX0440

Superficie caliente.

CAUTION



MX10674, TCU20349

- Read operator's manual.
- Do not operate the machine without guards, shields, and safety devices in place and working.
- Do not operate the machine when children and/or others are around.
- Do not operate the machine unless you are trained.
- Look behind before backing.
- Keep people a safe distance away.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

- Stay clear of power driven parts.
- Do not operate where machine could tip.
- Never carry riders.
- Roll-Over Protection Structure (ROPS) should be installed unless prohibited by low clearance operation.
- Use seat belts unless machine is operated without ROPS.
- Before leaving machine
 - a. Stop engine.
 - b. Lock park brake.
 - c. Remove key

WARNING



MX10674 MX0443

To avoid injury while transporting, keep front attachment low and avoid sharp turns with side attachments in transport position.

To avoid injury, avoid quick stops and reduce speed on slopes.

All wheels drive. To avoid injury from crushing, do not operate with only one axle raised.

PELIGRO



MX10674 MX0489

Para evitar las lesiones causadas por las cuchillas giratorias, es necesario mantenerse alejado del borde de la plataforma.

WARNING



MX10674 MX0483

USE SEAT BELT

To avoid injury from crushing, always wear seat belt. Do not jump from machine.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

ESTRUCTURA DE PROTECCIÓN CONTRA VUELCOS (ROPS, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)



MX10674 MX0487

Para mantener la protección del operador y la certificación ROPS:

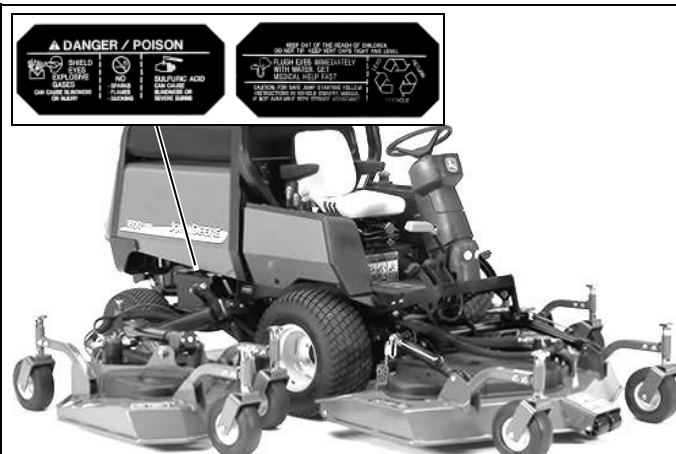
- Cambiar la ROPS dañada, no reparar o revisar.
- Cualquier alteración a la ROPS debe ser aprobada por el fabricante.

CERTIFICACIÓN

Rendimiento certificado en la fecha de fabricación a:

OSHA: 29 CFR, Part 1928, Subpart C, John Deere Mowers, Deere & Company, Moline, Illinois

PELIGRO / TÓXICO

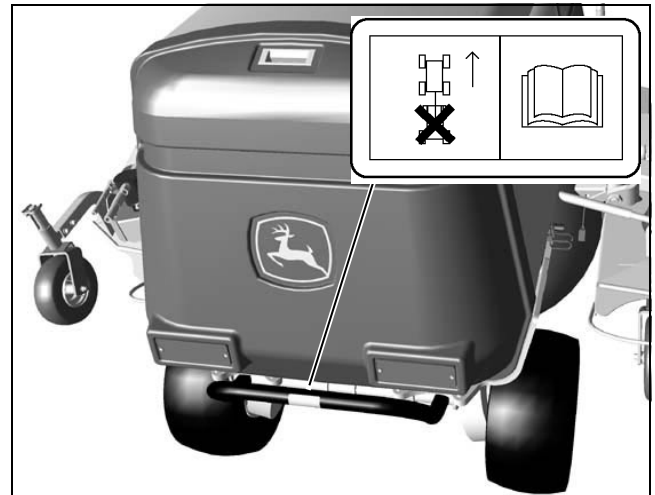


MX10674 MX8853

- Protegerse los ojos. Los gases explosivos pueden causar ceguera o lesiones.
- No acercarse a chispas ni a llamas, ni fumar.
- El ácido sulfúrico puede causar ceguera o quemaduras graves.

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No inclinar. Mantener las tapas de ventilación apretadas y niveladas.
- Lavar los ojos inmediatamente con agua. Recibir asistencia médica rápidamente.
- Precaución: Para un arranque por puente seguro, seguir las instrucciones en el manual del propietario del vehículo. Si no está disponible, buscar ayuda para el mantenimiento.

IMPORTANTE



MX18666 MX18665

NO REMOLCAR

No usar el tubo del capó para remolcar. Se pueden producir daños a la máquina.

Etiqueta de certificación del sistema de control de emisiones

IMPORTANT ENGINE INFORMATION	
THIS ENGINE CONFORMS TO ☐ MODEL YEAR U. S. EPA REGULATIONS NONROAD COMPRESSION IGNITION ENGINES.	
THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON "US-20" FUEL	
ENGINE FAMILY :	DISPLACEMENT : LITERS
ENGINE MODEL :	EMISSION CONTROL SYSTEM : EM
FUEL RATE : MM ³ /STROKE @ kW / RPM	
REFER OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS	
YANMAR DIESEL ENGINE Co., Ltd.	

ETIQUETAS DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Es posible que los estatutos que aplican multas severas por falsificar los controles de emisión se apliquen en la localidad del usuario.

La garantía sobre las emisiones que se describe en la garantía se refiere únicamente a los motores comercializados por John Deere que han sido certificados por la United States Environmental Protection Agency (EPA) y/o por el California Air Resources Board (CARB); y utilizados en los Estados Unidos en equipos móviles fuera de carretera (autopropulsados o portátiles/transportables¹). La existencia de una etiqueta de emisiones como la que se muestra indica que el motor ha sido certificado por la EPA o la CARB. Las garantías EPA y CARB se aplican únicamente a motores que tengan la etiqueta de certificación pegada en el motor y que se hayan comercializado según lo descrito anteriormente en las áreas geográficas regidas por dichas agencias.

NOTA: La clasificación nominal de hp (kW) nominal en la etiqueta de certificación de las emisiones especifica el total de hp/kW del motor, cuyo volante recibe energía sin utilización del ventilador. La mayor parte de las aplicaciones no van tener la misma clasificación de hp/kW del vehículo anunciado.

Certificación

Este producto ha sido probado y evaluado por el fabricante y cumple con la norma B-71.4 del American National Standard, "Especificaciones de seguridad" para equipamiento comercial de cuidado de turf.

¹.Equipo que se ha movido por lo menos una vez cada año.

Capacitación requerida del operador

- Estudiar el manual del operador y demás material de capacitación. Si el mecánico o el operador no pueden leer en inglés, el propietario tiene la responsabilidad de explicarles este material. Esta publicación está disponible en otros idiomas.
- Familiarizarse con el funcionamiento seguro del equipo, controles del operador y señales de seguridad.
- Todos los mecánicos y operadores deben estar capacitados. Es responsabilidad del propietario de la máquina capacitar a los demás usuarios.
- Nunca permitir que niños o personal no capacitado hagan funcionar el equipo o le efectúen mantenimiento. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- El propietario/usuario puede prevenir y es responsable de los accidentes o lesiones que puedan sufrir ellos mismos, otra gente o de los daños a la propiedad.
- Poner en funcionamiento la máquina en un área despejada y sin obstrucciones bajo la dirección de un operador experimentado.

Preparación

- Evaluar el terreno para determinar qué accesorios y aditamentos serán necesarios para realizar el trabajo de forma correcta y segura. Usar solamente accesorios y aditamentos aprobados por el fabricante.
- Hacer uso de vestimenta apropiada, incluyendo casco, gafas de seguridad y protección auditiva. El pelo largo, la ropa floja o las joyas pueden enredarse en las piezas móviles.
- Inspeccionar el área donde se va a usar el equipo y quitar todos los objetos que la máquina pueda lanzar despedidos, tales como rocas, juguetes y alambres.
- Ejercer sumo cuidado cuando se manipule gasolina y otros combustibles. Son inflamables y sus vapores son explosivos.
 - a. Utilizar solamente un recipiente aprobado.
 - b. Nunca extraer la tapa para la gasolina ni añadir combustible mientras el motor está en marcha. No fumar.
 - c. Nunca añadir ni drenar combustible si la máquina se encuentra en un recinto cerrado.
- Verificar que los controles de presencia del operador, así como los interruptores y los protectores de seguridad, están acoplados y funcionan correctamente. La máquina no debe usarse a menos que funcionen correctamente.

Funcionamiento seguro

- Nunca hacer funcionar un motor en un recinto cerrado en el que se puedan acumular los peligrosos gases de monóxido de carbono.
- Hacer funcionar únicamente cuando la luz sea suficiente y mantenerse lejos de agujeros y otros peligros ocultos.
- Antes de arrancar el motor, asegurarse de que todas las marchas estén en punto muerto y que el freno de estacionamiento esté activado. El motor se debe arrancar únicamente desde el asiento del operador. Si se incluyen, utilizar los cinturones de seguridad.
- Aminorar la velocidad y ejercer suma precaución en pendientes y colinas. En las laderas de las colinas, asegurarse de desplazarse en la dirección recomendada. En las laderas de las colinas, esta máquina debe conducirse hacia arriba y hacia abajo y no transversalmente. Las condiciones del terreno pueden afectar la estabilidad de la máquina. Se debe ejercer precaución al trabajar cerca de bajadas escarpadas.
- Al efectuar giros y al cambiar de dirección en las pendientes se debe disminuir la velocidad y ejercer precaución.
- La plataforma nunca debe elevarse con las cuchillas en marcha.
- Nunca operar si el protector de la TDF, u otros protectores, no están bien colocados en su lugar. Asegurarse de que todas las intertrabas estén acopladas, ajustadas apropiadamente y funcionando correctamente.
- Nunca se debe utilizar la máquina si el deflector de descarga se ha elevado, extraído o modificado; excepto si se usa un recolector de césped. No se debe utilizar el cortacésped sin que la tolva de descarga o todo el recolector de césped se encuentren en su sitio.
- No cambiar el ajuste del regulador del motor ni sobrepasar la velocidad del motor. Al hacer funcionar el motor a velocidades excesivas se puede incrementar el riesgo de lesiones personales.
- Detenerse en terreno nivelado, bajar los implementos, desactivar las transmisiones, activar el freno de estacionamiento y apagar el motor antes de abandonar el puesto del operador por cualquier motivo, aunque sea para vaciar los recolectores de césped o para destaponar la tolva.
- Si se ha golpeado un objeto o si ocurren vibraciones anormales, detener el equipo e inspeccionar las cuchillas. Efectuar las reparaciones necesarias antes de reiniciar la tarea.
- Mantener las manos y los pies alejados de las unidades de corte.

SEGURIDAD

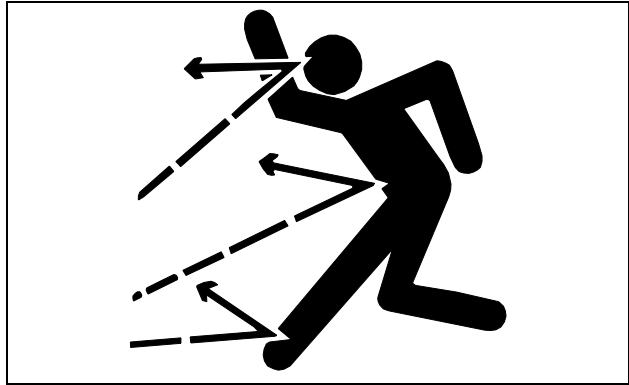
- Mirar hacia atrás y hacia abajo antes de retroceder para asegurarse de que está libre el camino.
- Nunca llevar pasajeros y mantener alejados a mascotas y terceras personas.
- Disminuir la velocidad y ejercer precaución al efectuar giros y al cruzar caminos y aceras. Detener las cuchillas si no se está cortando el césped. Estar atento al tráfico al cruzar las vías públicas o al trabajar cerca de ellas.
- Ser consciente de la dirección de descarga del cortacésped y no dirigirla hacia nadie.
- No se debe utilizar la máquina si se está bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Tener cuidado al cargar o descargar la máquina de un remolque o camión.
- Tener cuidado al aproximarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que puedan obstruir la visión.
- La máquina se debe inspeccionar antes de ponerla en funcionamiento. Asegurarse de que la tornillería esté bien apretada. Se deben reparar o cambiar las piezas que hayan sufrido daños, que estén muy desgastadas, o que falten. Se debe verificar que las guardas y protectores estén en buen estado y afianzados en su lugar. Se deben efectuar todos los ajustes necesarios antes de hacer funcionar la máquina.
- Antes de usar, hacer siempre una inspección visual para comprobar que las cuchillas, sus pernos y el conjunto de la plataforma de corte no estén desgastados y dañados. Para mantener el equilibrio, reemplazar en conjunto los pernos y las cuchillas desgastadas y dañadas.
- Se deben mantener las etiquetas de seguridad visibles al instalar accesorios e implementos.
- No se deben llevar auriculares para escuchar música o la radio. El funcionamiento y el mantenimiento seguros de la máquina requieren de toda la atención del operador.
- Cuando la máquina se deja desatendida, almacenada o estacionada, se debe bajar la plataforma de corte, a menos que se use una traba mecánica positiva.

Uso de un supresor de chispas

El motor de esta máquina no está equipado con un silenciador con supresor de chispas. El código "California Public Resource Code Section 4442" establece que el uso de esta máquina en o cerca de terrenos cubiertos por bosques, maleza o pasto, constituye una violación, a menos que el sistema de escape esté equipado con un supresor de chispas que cumpla con todas las leyes locales y estatales vigentes. Otros estados o áreas federales pueden tener leyes similares.

Se puede encontrar un supresor de chispas para la máquina en el concesionario autorizado. Una vez que ha sido instalado, el operador debe mantener el supresor de chispas en buen estado de funcionamiento.

Revisión del área de corte



- Despejar el área donde vaya a cortarse el césped de objetos que puedan salir lanzados. Se deben mantener alejados del área de corte a transeúntes y animales.
- Las ramas bajas y otros obstáculos similares pueden lesionar al operador o interferir con el corte de césped. Antes de cortar el césped, identificar posibles obstáculos, tales como ramas bajas, y cortarlos o eliminarlos.
- Estudiar el área de corte. Organizar la tarea de corte del césped de forma que ofrezca seguridad. No deberá cortarse el césped en condiciones que comprometan la tracción o la estabilidad.
- Realizar una inspección del área conduciendo con el cortacésped bajado pero sin ponerlo en marcha. Amenorar la marcha cuando se conduzca por terreno accidentado.

Estacionamiento seguro

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.
2. Desactivar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Parar el motor.
6. Sacar la llave.
7. Esperar a que el motor y todas las piezas móviles se hayan detenido antes de abandonar el asiento del operador.
8. Cerrar la válvula de cierre de combustible, si está

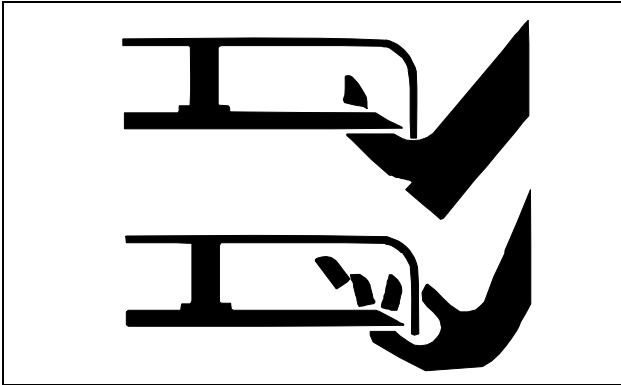
SEGURIDAD

equipada en la máquina.

9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el cable de la bujía (para motores a gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

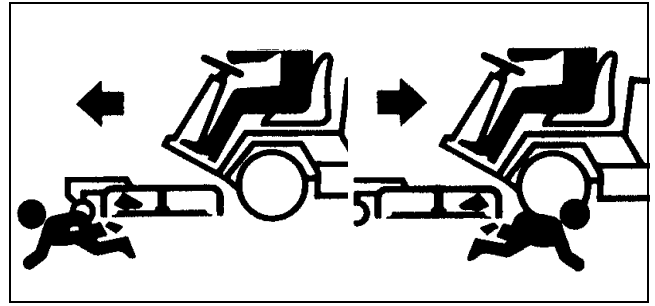
Las cuchillas giratorias son peligrosas

AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES GRAVES O FATALES:



- Las cuchillas giratorias pueden cortar brazos y piernas y lanzar objetos. De no seguirse estas instrucciones de seguridad se podrían producir lesiones graves o mortales.
- Mantener los pies, manos y ropas alejados de la plataforma de corte cuando el motor esté funcionando.
- Permanecer alerta en todo momento, avanzar con precaución. Las personas, especialmente los niños, pueden meterse muy rápidamente en el área de corte de césped, antes de que el operador pueda darse cuenta.
- No cortar el césped retrocediendo.
- Desactivar las cuchillas cuando no se esté cortando el césped.
- Estacionar la máquina de manera segura antes de abandonar el puesto del operador por cualquier motivo, incluso para vaciar los recogedores o para destaponar la tolva.

Protección a los niños

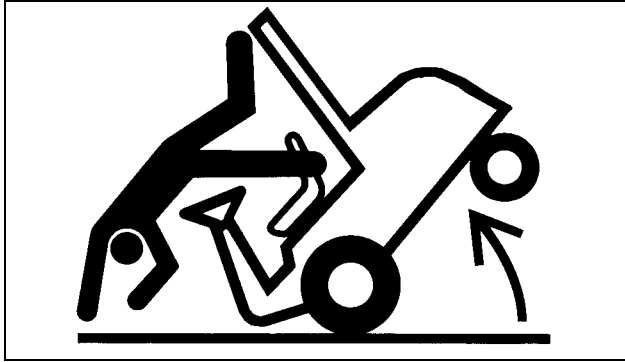


- Se pueden producir lesiones graves o mortales cuando los niños pequeños asocian la diversión con un cortacésped simplemente porque alguien los ha montado en la máquina.
- Los niños se sienten atraídos hacia las máquinas cortacésped y las actividades de corte de césped en general. No comprenden los peligros de las cuchillas giratorias o el hecho de que el operador no se dé cuenta de su presencia.
- Los niños que se han montado previamente en la máquina pueden aparecer repentinamente en el área de corte para que se les monte otra vez y pueden ser atropellados o aplastados por la máquina.
- Se pueden producir accidentes trágicos con niños si el operador no permanece alerta con respecto a su presencia, especialmente cuando se acercan a la máquina por detrás. Antes de retroceder y mientras se retrocede, se deben detener las cuchillas de corte y mirar cuidadosamente hacia abajo y hacia detrás de la máquina, poniendo especial atención a los niños.
- Nunca llevar a un niño en la máquina ni en el accesorio, incluso si las cuchillas se han detenido. No se deben acarrear niños en un carro o remolque. Pueden caerse y herirse gravemente, o interferir con el uso seguro de la máquina.
- Nunca se debe usar la máquina como un vehículo recreativo o para entretener a los niños.
- Nunca dejar que niños o personas inexpertas utilicen la máquina. Se debe instruir a todos los operadores que no acarreen niños ni en la máquina ni en un accesorio.
- Cuando se esté usando un cortacésped, no se debe permitir que los niños anden en el exterior y se deben mantener alejados del área de corte, y bajo el control vigilante de un adulto responsable.
- Se debe permanecer alerta ante la presencia de niños. Nunca se debe dar por hecho que los niños van a permanecer donde se les acaba de ver por última vez. La máquina debe apagarse si un niño entra en el área de trabajo.

SEGURIDAD

- Tener mucho cuidado al aproximarse a esquinas sin visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedir que se vea a un niño.

Prevención de vuelcos



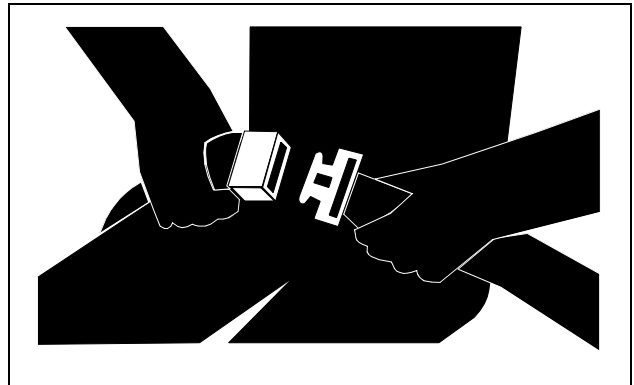
MX0490

- Las pendientes representan un factor importante en los accidentes debido a vuelcos o a la pérdida del control del vehículo, los cuales pueden tener como resultado lesiones graves o la muerte. La utilización en cualquier tipo de pendientes exige tener más precaución.
- Si el operador no se siente seguro en una pendiente o colina, no debe cortar el césped.
- En las pendientes se debe segar de arriba hacia abajo, no transversalmente.
- Prestar atención por si hubiera agujeros, baches, montículos, rocas y otros objetos ocultos. Un terreno desnivelado podría hacer que la máquina se vuelque. El césped alto puede ocultar obstáculos.
- Seleccionar una baja velocidad de desplazamiento para que el operador no tenga que parar o cambiar de velocidad en una pendiente.
- No segar ni utilizar la máquina cuando el césped esté húmedo. Los neumáticos pueden perder la tracción. Aunque los frenos funcionen adecuadamente, los neumáticos pueden perder tracción en las pendientes.
- Evitar arrancar, pararse o efectuar giros en una pendiente. Si los neumáticos pierden la tracción, desactivar las cuchillas y bajar por la pendiente lentamente y en línea recta.
- Conducir lenta y gradualmente en pendientes. No hacer cambios repentinos de dirección o velocidad ya que podrían hacer que la máquina se vuelque.
- Tener cuidado especial cuando se utilice la máquina con recolectores de césped u otros accesorios ya que éstos pueden afectar la estabilidad de la máquina. No utilizar en pendientes pronunciadas.
- No cortar el césped en las proximidades de bajadas

escarpadas, zanjas, terraplenes y cuerpos de agua. La máquina podría volcarse repentinamente si una de las ruedas se sale del borde o si el borde se derrumba.

- Seguir las recomendaciones del fabricante referentes a los pesos de los neumáticos o los contrapesos añadidos para incrementar la estabilidad al conducir en pendientes o al usar accesorios montados al frente o en la parte posterior. Extraer los contrapesos cuando no se requieran.
- Conducir la máquina lentamente y evitar paradas repentinas cuando se quita el accesorio.
- Transportar la máquina con las plataformas bajadas para mejorar la estabilidad.

Uso correcto del cinturón de seguridad



- Usar el cinturón de seguridad al trabajar utilizando una estructura de protección contra vuelcos (ROPS) para así reducir al mínimo el riesgo de lesiones por accidentes tales como vuelcos.
- No se debe usar el cinturón de seguridad si la máquina se está usando con una ROPS plegable opcional en la posición plegada. Volver a colocar la ROPS plegable en la posición recta tan pronto como sea posible.
- Nunca se debe modificar ni desarmar el cinturón de seguridad; tampoco se debe tratar de repararlo.
- Reemplazar el cinturón de seguridad completo si la tornillería de montaje, la hebilla, el cinturón o el retractor presenta indicios de daños.
- Inspeccionar el cinturón de seguridad y la tornillería de montaje al menos una vez al año. Buscar indicios de tornillería floja o daños en el cinturón, tales como cortes, deshilachamiento, desgaste extremo o inusual, decoloración o abrasión. Reemplazar solamente con piezas de repuesto aprobadas por el concesionario John Deere.
- Es posible que las capas de vestimenta gruesa interfieran con la colocación adecuada del cinturón de seguridad y reduzcan así la efectividad del mismo.

SEGURIDAD

Mantener la ROPS instalada de forma apropiada

- Asegurarse de que todas las piezas de la ROPS están correctamente instaladas si la misma se afloja o extrae por alguna razón. Apretar toda la tornillería a los pares de apriete apropiados.
- La protección ofrecida por la ROPS puede verse comprometida si la misma está sujeta a daños estructurales, se ve involucrada en un vuelco, o está de algún modo alterada por soldaduras, dobleces, perforación o cortes. Se debe cambiar una ROPS que esté dañada.

Remolque seguro de las cargas

- La distancia de parada se incrementa con la velocidad y con el peso de las cargas remolcadas. Desplazarse lentamente y dejar tiempo y distancia adicional para detenerse.
- El peso total remolcado no debe exceder el peso combinado de la máquina con la que se efectúa el remolque, del lastre y del operador. Usar contrapesos o pesos de las ruedas según se describe en el manual del accesorio o del operador de la máquina con la que se efectúa el remolque.
- Si la carga que está siendo remolcada es excesiva, se puede provocar la pérdida de tracción y de control en las pendientes. Reducir el peso de la carga que está siendo remolcada cuando se trabaje en pendientes.
- Nunca dejar que vayan niños o terceras personas en el equipo remolcado.
- Usar solamente enganches aprobados. Remolcar solamente con una máquina que tenga un enganche diseñado para el remolque. No acoplar un equipo remolcado en cualquier otro lugar que no sea el punto de enganche aprobado.
- Seguir las recomendaciones del fabricante con respecto a los límites de peso para el remolque de equipo y para remolcar en pendientes.
- Si no se puede retroceder en una pendiente al llevar una carga remolcada, la pendiente es demasiado empinada para trabajar en ella con dicha carga. Disminuir la carga remolcada o no trabajar con ella.
- No girar abruptamente. Tener mucho cuidado al efectuar giros o al trabajar en condiciones de superficie adversas. Tener precaución al ir marcha atrás.
- No cambiar a punto muerto ni descender con el motor desembragado.

Mantenerse alejado de las líneas de transmisión giratorias



Al enredarse en una línea de transmisión giratoria se pueden causar lesiones graves o mortales.

- Utilizar ropa ajustada.
- Apagar el motor y asegurarse de que la línea de transmisión de la TDF haya parado antes de acercarse a la misma.

No llevar pasajeros

- La única persona montada en la máquina debe ser el operador. No llevar pasajeros.
- Otras personas montadas en la máquina o en cualquier accesorio pueden recibir golpes de cuerpos extraños o caerse de la máquina, sufriendo lesiones graves.
- Los pasajeros obstruyen la visibilidad del operador, lo que impide el manejo seguro de la máquina.

Evitar los líquidos a alta presión



MIF

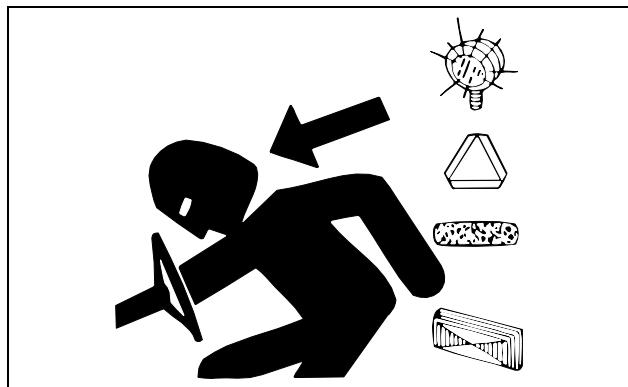
- Las mangueras y conductos hidráulicos pueden fallar debido a daños físicos, deformaciones, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar con regularidad el

SEGURIDAD

estado de las mangueras y conductos. Cambiar las mangueras y conductos dañados.

- Las conexiones del fluido hidráulico pueden aflojarse debido a daños físicos y a la vibración. Revisar con regularidad las conexiones. Apretar las conexiones sueltas.
- Un escape de líquido a presión puede penetrar en la piel y causar lesiones graves. Evitar dicho peligro descargando la presión antes de desconectar las mangueras, ya sean hidráulicas o de cualquier otro tipo. Antes de aplicar presión se deben apretar todas las conexiones.
- Buscar las fugas con un trozo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de fluidos a alta presión.
- Si se produce un accidente, acudir inmediatamente a un médico. Los líquidos inyectados en la piel deben ser extraídos quirúrgicamente a las pocas horas o, de lo contrario, pueden producir gangrena. Los médicos que no están familiarizados con este tipo de lesiones deben consultar una fuente médica informada. Dicha información está disponible en Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU. y puede obtenerse llamando al 1-800-822-8262, desde EE.UU. y Canadá solamente.

Conducción segura en vías públicas



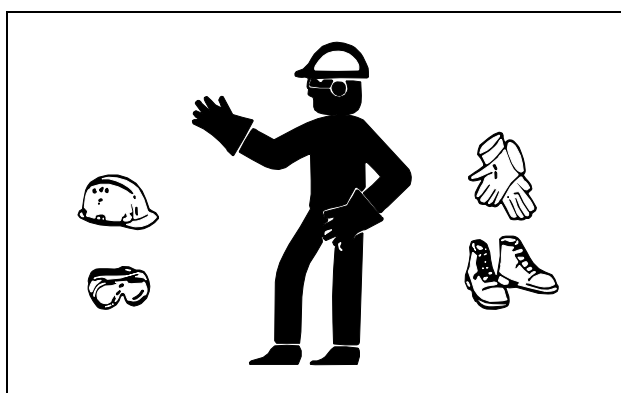
Se deben evitar las lesiones personales o mortales a causa de la colisión con otros vehículos en las vías públicas:

- Utilizar luces y dispositivos de seguridad. Cuando circulan por vías públicas, las máquinas lentas resultan difíciles de ver, especialmente por la noche.
- Siempre que la máquina se conduzca por vías públicas, utilizar luces intermitentes de advertencia y señales de giro, de acuerdo con las ordenanzas locales. Es posible que sea necesario instalar luces intermitentes de advertencia adicionales.

Revisión de la tornillería de la rueda

- Se podría producir un accidente grave que podría ocasionar lesiones corporales graves si la tornillería de las ruedas no está apretada.
- Revisar frecuentemente que la tornillería de la rueda esté bien apretada durante las primeras 100 horas de funcionamiento.
- Cada vez que se afloje, la tornillería de las ruedas debe apretarse al apriete especificado usando el procedimiento correcto.

Llevar puesta vestimenta adecuada



MIF

- Llevar siempre gafas protectoras o de seguridad con protectores laterales y un casco cuando se utilice la máquina.
- Se debe utilizar ropa ajustada y el equipo de seguridad adecuado para la tarea en cuestión.
- Mientras se está en movimiento, se debe usar calzado recio y pantalones largos. El equipo no se debe hacer funcionar si se está descalzo o se usan sandalias abiertas.
- Utilizar dispositivos protectores tales como tapones para los oídos. Los ruidos fuertes pueden ocasionar deterioro o pérdida de la audición.

Mantenimiento y almacenamiento

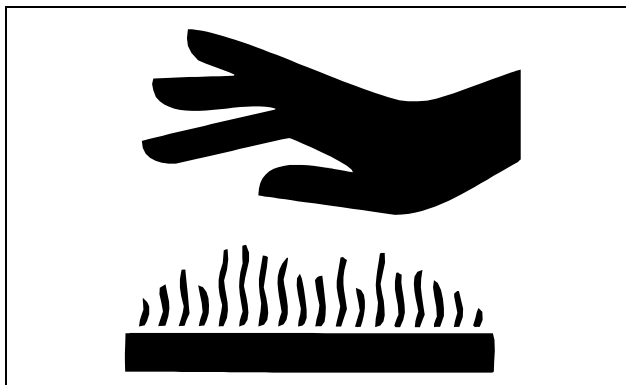


MIF

- Nunca hacer funcionar la máquina en un recinto cerrado en el que se pueden acumular los peligrosos gases de monóxido de carbono.
- Desactivar los sistemas de transmisión, bajar el accesorio, activar el freno de estacionamiento, detener el motor y extraer la llave de ignición o desconectar la bujía (en los motores a gasolina). Esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de ajustar, limpiar o reparar.
- Para contribuir a la prevención de incendios, limpiar el césped y los desechos acumulados en las unidades de corte, las transmisiones, los silenciadores y el motor. Limpiar los derrames de aceite o combustible.
- Antes de almacenarlo, dejar que el motor se enfríe; no almacenarlo cerca de una llama.
- Al almacenar o transportar, cerrar el suministro de combustible. El combustible no debe almacenarse cerca de llamas ni se debe drenar en un recinto cerrado.
- Estacionar la máquina en una superficie nivelada. No permitir que personal no capacitado realice el mantenimiento de la máquina. Antes de comenzar a trabajar se debe comprender el procedimiento de mantenimiento.
- Cuando así se requiera, se deben usar soportes de elevación o seguros de bloqueo para mantenimiento para apoyar en ellos los componentes. Apoyar cuidadosamente todos los elementos de la máquina que haya que elevar para realizar trabajos de mantenimiento.
- Antes de realizar el mantenimiento de la máquina o del accesorio, liberar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, tales como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Liberar la presión hidráulica bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o a un tope mecánico y mover hacia delante y hacia detrás las palancas de control hidráulico.
- Antes de realizar cualquier reparación se debe desconectar la batería o extraer la bujía (en motores a gasolina). Desconectar primeramente el borne negativo y el positivo al final. Reconectar primeramente el borne positivo y el negativo al final.
- Tener cuidado al revisar las cuchillas. Al dar mantenimiento a las cuchillas, se requiere envolverlas o usar guantes además de tener cuidado. Las cuchillas únicamente deben reemplazarse. Nunca se deben soldar ni enderezar.
- Las manos, pies, ropa, joyas y el cabello largo deben mantenerse alejados de las piezas en movimiento. De ser posible, no se deben efectuar ajustes con el motor en marcha.
- Cargar las baterías en un espacio abierto y bien ventilado, alejadas de chispas y llamas. Desenchufar el cargador antes de conectarlo o desconectarlo de la batería. Ponerse ropa protectora y usar herramientas aisladas.
- Todas las piezas deben mantenerse en buenas condiciones operativas y toda la tornillería debe estar bien apretada. Cambiar las calcomanías desgastadas o dañadas.
- Revisar con frecuencia los componentes del recolector de césped y el protector de descarga y, cuando sea necesario, reemplazarlos por piezas recomendadas por el fabricante. Los componentes del recolector de césped están sometidos a desgaste, daños y deterioro, lo que podría poner al descubierto las piezas en movimiento o permitir que objetos salgan despedidos.
- Mantener todas las tuercas y pernos bien apretados, especialmente los pernos de fijación de las cuchillas, para asegurarse de que es seguro usar el equipo.
- Revisar el funcionamiento de los frenos con frecuencia. Ajustar y realizar el mantenimiento cuando sea necesario.
- En máquinas con cuchillas múltiples se debe tener cuidado ya que al girar una cuchilla se puede hacer que las otras giren también.

SEGURIDAD

Prevención de incendios



- Quitar los recortes de hierba y los desechos del compartimento del motor y del área del silenciador antes de poner la máquina en marcha, especialmente después de haber cortado el césped o de hacer pajote cuando el ambiente ha estado seco.
- Vaciar el recolector de césped completamente antes de almacenarlo.
- Si la máquina tiene un cierre de paso de combustible, siempre se debe mantener cerrado cuando la máquina se almacene o se transporte.
- No almacenar la máquina cerca de una llama abierta o una fuente de ignición, como un calentador de agua o una caldera de calefacción.
- Verificar que los conductos de combustible, el depósito, la tapa y los acoplamientos no estén agrietados ni tengan fugas. Cambiarlos si es necesario.

Seguridad de los neumáticos



La separación violenta de un neumático y la llanta puede causar lesiones graves o mortales:

- No se debe intentar montar un neumático sin tener el equipo y la experiencia adecuados para realizar el trabajo.

- Mantener siempre los neumáticos a la presión adecuada. Los neumáticos no deben inflarse por encima de la presión recomendada. Nunca soldar ni calentar un conjunto de neumático y rueda. El calor puede aumentar la presión del aire y hacer que el neumático explote. La soldadura puede debilitar la estructura de la rueda o deformarla.
- Al inflar los neumáticos, usar una boquilla con traba y una manguera de extensión lo suficientemente larga como para que permita al operador colocarse a un lado y NO delante o encima del neumático.
- Revisar que los neumáticos no tengan poca presión, cortes ni ampollas, que las llantas no estén dañadas y que no falten pernos ni tuercas.

Manipulación del combustible de forma segura

Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad, se debe tener mucho cuidado al manipular combustible. El combustible es extremadamente inflamable y sus vapores son explosivos:



- Apagar los cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.
- Utilizar solamente un recipiente para combustible aprobado. Usar solamente recipientes para combustible que no sean metálicos, aprobados por "Underwriter's Laboratory" (U.L.) o la Asociación norteamericana de pruebas y materiales (ASTM, por sus siglas en inglés). Si se utiliza un embudo, asegurarse de que sea de plástico y de que no tenga una rejilla o filtro.
- Nunca extraer la tapa del depósito de combustible ni añadir combustible con el motor en marcha. Dejar enfriar el motor antes de volver a añadir combustible.
- Nunca añadir ni drenar combustible de la máquina en un recinto cerrado. Mover la máquina al exterior y proporcionar la ventilación adecuada.
- Los derrames de combustible deben limpiarse

SEGURIDAD

inmediatamente. Las prendas de vestir que se hayan manchado de combustible deben cambiarse inmediatamente. Si se derrama combustible cerca de la máquina, no se debe intentar arrancar el motor; se debe alejar la máquina del área del derrame. Evitar crear cualquier tipo de fuente de ignición hasta que se hayan disipado los vapores.

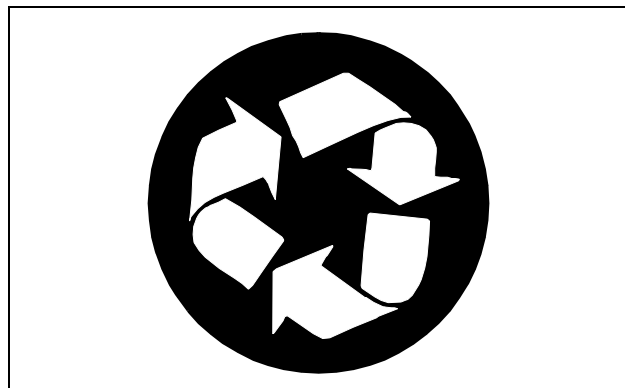
- Nunca almacenar la máquina o el recipiente de combustible donde exista una llama abierta, chispas o una llama piloto, como la de un calentador de agua u otro electrodoméstico.



- Se deben evitar los incendios y explosiones causados por una descarga de electricidad estática. Una descarga de electricidad estática puede encender los vapores del combustible en un recipiente de combustible que no esté en contacto con el suelo.
- Nunca llenar los recipientes dentro de un vehículo o en el compartimento de carga de un camión o remolque que posea un recubrimiento de plástico. Siempre se deben colocar los recipientes sobre el suelo y alejados del vehículo antes de llenarlos de combustible.
- Extraer del camión o remolque el equipo que requiera combustible y añadirles combustible en el suelo. Si no es posible hacerlo, añadir entonces combustible a dicho equipo con un recipiente portátil en lugar de hacerlo directamente mediante un surtidor de combustible.
- En todo momento, mantener la boquilla del surtidor en contacto con el borde del depósito de combustible o con la abertura del recipiente hasta que se termine de llenar de combustible. No usar un accesorio para mantener abierta la boquilla.
- Nunca llenar excesivamente el depósito de combustible. Volver a colocar la tapa del depósito de combustible y apretarla bien.
- Colocar firmemente todas las tapas de los recipientes de combustible después del uso.

- Para motores de gasolina, no se debe utilizar gasolina con metanol. El metanol es nocivo para el medio ambiente y para la salud.

Manejo de productos de desecho y sustancias químicas



Los productos de desecho tales como el aceite usado, combustible, refrigerante, fluido de frenos y baterías, pueden perjudicar el medio ambiente y a las personas:

- No utilizar envases de bebidas para recoger fluidos de desecho ya que alguien podría beber de ellos.
- Consultar al centro de reciclaje local o al concesionario autorizado para enterarse de cómo reciclar o deshacerse de los productos de desecho.
- Una hoja con datos de seguridad sobre materiales (MSDS) proporciona datos específicos sobre los productos químicos: riesgos físicos y para la salud, procedimientos de seguridad y técnicas de respuesta en caso de emergencia. El vendedor de los productos químicos utilizados en la máquina es responsable de facilitar la MSDS del producto en cuestión.

FUNCIONAMIENTO

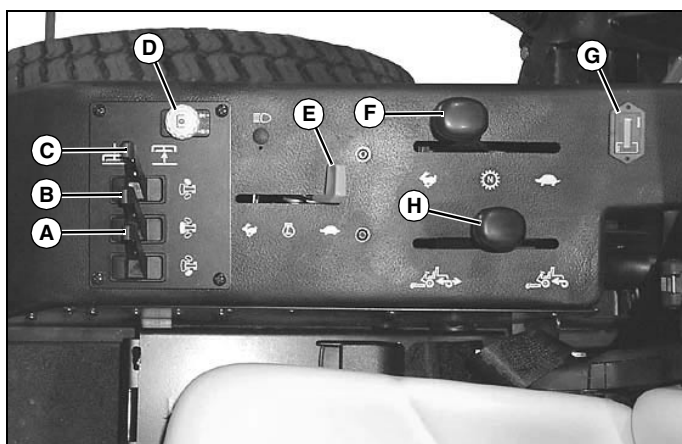
Lista de revisión diaria de funcionamiento

- ☐ Revisar los sistemas de seguridad.
- ☐ Revisar la presión de los neumáticos.
- ☐ Revisar el nivel de combustible.
- ☐ Revisar los niveles de aceite del motor, hidráulico y de la transmisión.
- ☐ Retirar el césped y los desechos del compartimento del motor y del área del silenciador, antes y después de hacer funcionar la máquina.
- ☐ Limpiar la rejilla de admisión de aire.
- ☐ Revisar si hay fugas en el área debajo de la máquina.
- ☐ Revisar el indicador de restricción del aire.
- ☐ Revisar el nivel de refrigerante del motor.

Evitar dañar las superficies de plástico y pintadas

- No limpiar con un paño las piezas de plástico a menos que se hayan enjuagado antes.
- Al rociar repelente contra insectos se pueden dañar las superficies de plástico y pintadas. No se debe rociar insecticida en las proximidades de la máquina.
- Tener la precaución de no derramar combustible sobre la máquina. El combustible puede dañar la superficie. Limpiar inmediatamente los derrames de combustible.

Controles de la estación del operador

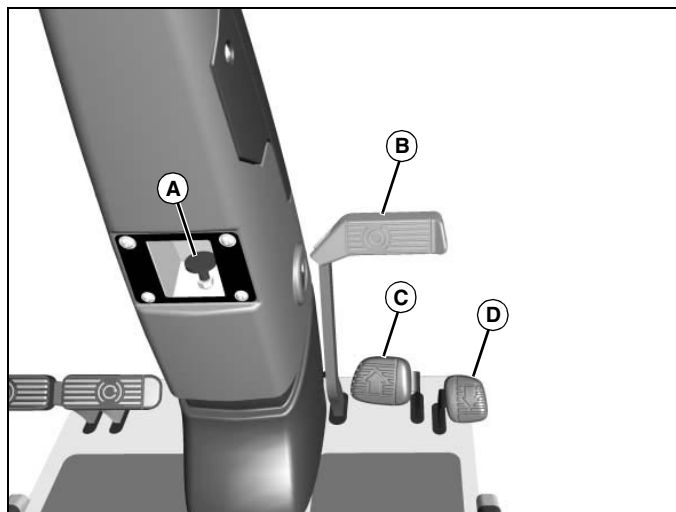


MX18656

- A - Palanca de elevación de la plataforma de corte izquierda**
- B - Palanca de elevación de la plataforma de corte delantera**
- C - Palanca de elevación de la plataforma de corte**

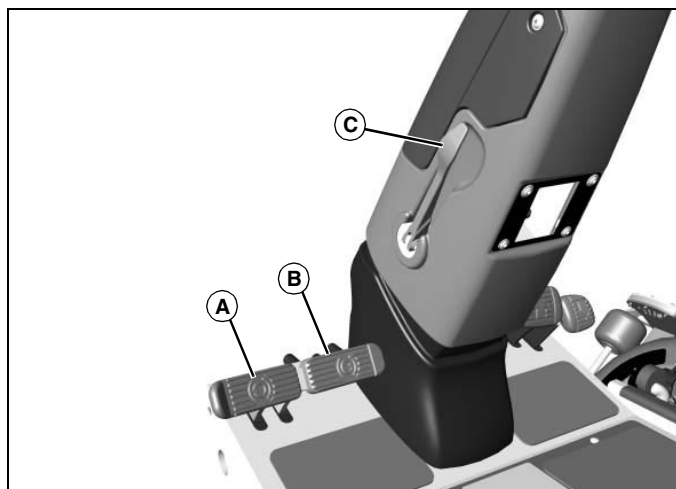
derecha

- D - Interruptor de la TDF**
- E - Palanca del acelerador**
- F - Palanca de rango de velocidades**
- G - Horómetro**
- H - Palanca de transmisión a las cuatro ruedas**



MX18578

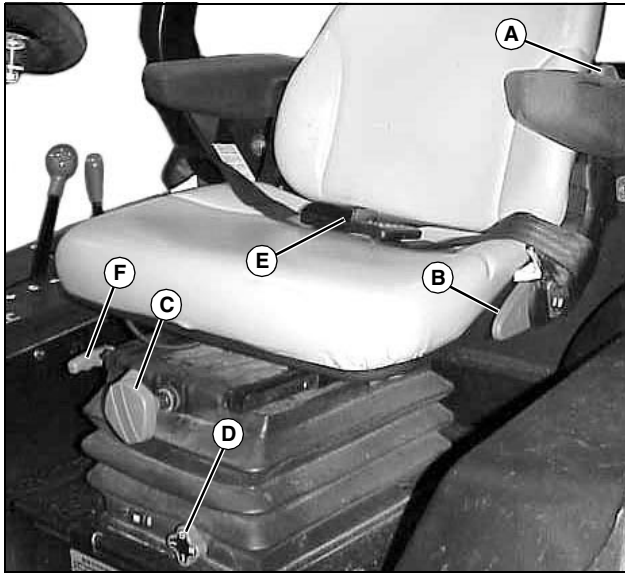
- A - Perilla del freno de estacionamiento**
- B - Pedal del freno de estacionamiento**
- C - Pedal de avance**
- D - Pedal de retroceso**



MX18577

- A - Pedal del freno de giro izquierdo**
- B - Pedal del freno de giro derecho**
- C - Bloqueo de la inclinación de la columna de dirección**

FUNCIONAMIENTO



MX5286

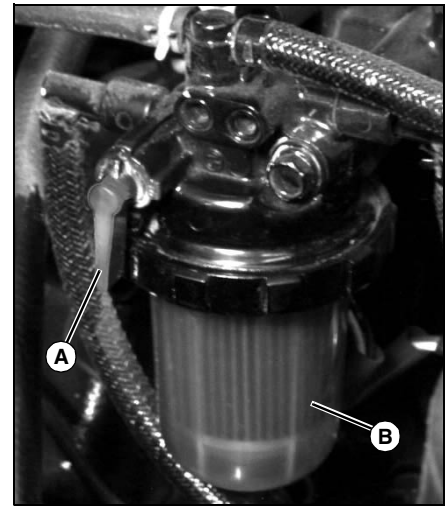
- A - Ajuste del soporte lumbar
- B - Palanca de inclinación del respaldo
- C - Perilla de ajuste del resorte del asiento
- D - Perilla de ajuste de altura del asiento
- E - Cinturón de seguridad
- F - Palanca de ajuste del asiento



MX13887

- A - Perilla de liberación de la plataforma del asiento
- B - Traba del diferencial

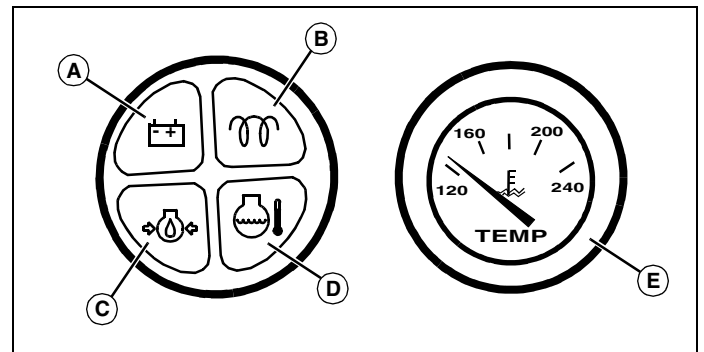
Controles varios



MX0450

- A - Válvula de cierre del combustible
- B - Filtro de combustible/separador de agua

Panel de instrumentos

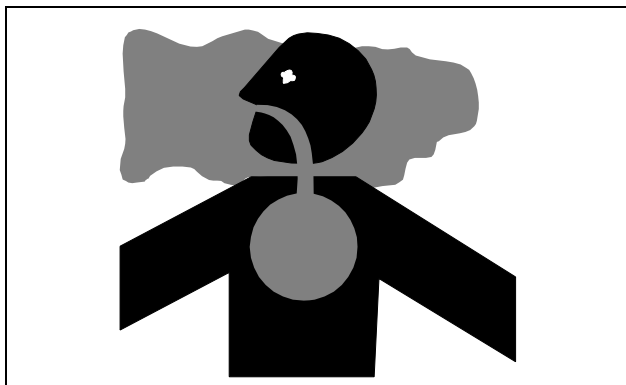


MIF

- A - Luz de descarga de la batería
- B - Luz del calentador del bloque del motor
- C - Luz de presión del aceite del motor
- D - Luz de temperatura del refrigerante del motor
- E - Indicador de temperatura del refrigerante de motor

FUNCIONAMIENTO

Revisión de los sistemas de seguridad



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o mortales.

Situar la máquina en un espacio abierto antes de poner en marcha el motor.

No poner en marcha el motor en un recinto cerrado sin la ventilación adecuada.

- **Conectar una extensión al tubo de escape del motor para dirigir los gases de escape fuera del área.**
- **Dejar que entre aire fresco al área de trabajo para despejar los gases del escape.**

Antes de cada uso de la máquina, deberán verificarse los sistemas de seguridad que han sido instalados en ella. Asegurarse de leer el manual del operador de la máquina y familiarizarse totalmente con el funcionamiento de la máquina antes de efectuar estas revisiones del sistema de seguridad.

Utilizar el siguiente procedimiento de revisión para verificar que la máquina está funcionando normalmente.

Si se produce un fallo durante alguno de estos procedimientos, no se debe poner la máquina en funcionamiento. **Acudir a un concesionario autorizado para que la reparen.**

Realizar estas comprobaciones en un área abierta y despejada. Mantener alejadas a terceras personas.

Prueba del interruptor de la TDF

1. Sentarse en el asiento.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Tirar del interruptor de la TDF hasta la posición "on".

4. Intentar arrancar el motor. El motor no debe arrancar. Si el motor arranca, el circuito de intertraba de seguridad no está funcionando bien.

5. Desactivar el freno de estacionamiento. Intentar arrancar el motor. El motor no debe arrancar. Si el motor arranca, el circuito de intertraba de seguridad no está funcionando bien.

Prueba de los interruptores del freno de estacionamiento y del asiento

1. Sentarse en el asiento.
2. Oprimir el interruptor de la TDF a la posición de apagado.
3. Desactivar el freno de estacionamiento.
4. Arrancar el motor.
5. Levantarse del asiento, pero no salir de la máquina.

Resultado:

El motor debe detenerse. Si el motor no se para, el circuito de intertraba de seguridad tiene algún problema.

Comprobación del freno de estacionamiento

1. Parar la máquina en una pendiente de 17° (30% de inclinación) Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.
2. Colocar la transmisión en N (neutral).
3. revisar el freno de estacionamiento para asegurarse de que la máquina no se moverá.

Resultado:

El freno de mano debe evitar que la máquina se desplace. Si la máquina se mueve, es necesario ajustar los frenos. Consultar con el distribuidor John Deere.

Subida y bajada de la máquina de forma segura

NOTA: Subir y bajar siempre desde el lado izquierdo de la máquina para evitar mover los controles y pedales.

1. Colocar el pie derecho en la plataforma de corte y usar el volante para equilibrarse al subir a la máquina.
2. Usar el peldaño en el brazo de elevación para subir a la plataforma del operador.

FUNCIONAMIENTO

Ajuste del asiento

Para ajustar la posición del asiento:



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Nunca ajustar el asiento mientras la máquina esté en movimiento. Para la máquina antes de ajustar el asiento para impedir la pérdida del control de la máquina.



MX5286

1. Tirar hacia arriba de la palanca de ajuste del asiento (A) para sacarla de la posición bloqueada.
2. Deslizar el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.
3. Soltar la palanca.

Para ajustar la posición del respaldo:

1. Tirar de la palanca de inclinación del respaldo (B), mientras se coloca en la posición más cómoda. Soltar la palanca para bloquear el respaldo en posición.
2. Girar la perilla de soporte lumbar (C) hacia atrás para aumentar el soporte lumbar, o hacia adelante para disminuirlo.

Para ajustar la tensión del resorte del asiento:

NOTA: El ajuste se debe realizar con el operador fuera del asiento.

1. Girar la perilla de ajuste del resorte del asiento (D) a la derecha para disminuir la tensión del resorte, o a la izquierda para aumentarla.
2. Sentarse en el asiento del operador y girar la perilla de ajuste de la altura (E) a una de las siguientes posiciones

para fijar los límites en que se desplazará el asiento:

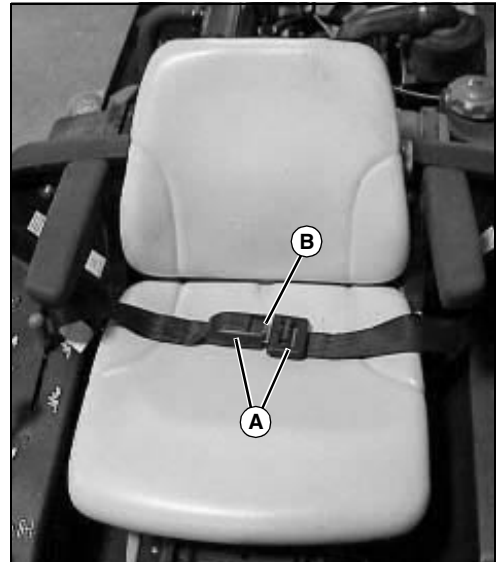
- 0 - Posición más baja
- I - Posición media baja
- II - Posición media alta
- III - Posición más alta

Utilización del cinturón de seguridad

Para ponerse el cinturón



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Usar siempre el cinturón de seguridad al operar la máquina con la estructura de protección contra vuelcos rígida (ROPS). No saltar de la máquina si ésta se vuelca.



MX5285

- Conectar ambos extremos del cinturón de seguridad (A) hasta que hagan "clic". Aflojar o apretar el cinturón de seguridad hasta que el operador se sienta firmemente sujeto en el asiento.

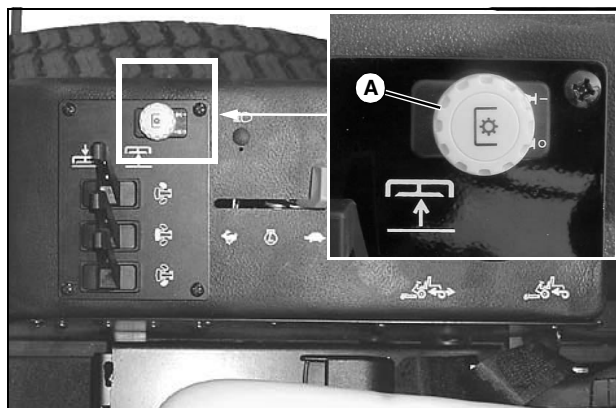
Para quitarse el cinturón

- Apretar el botón rojo (B) para soltar el cinturón de seguridad.

Utilización del interruptor de la TDF

NOTA: El motor de arranque no virará si la TDF está activada. La TDF se desactivará cuando se pisa el pedal principal del freno.

FUNCIONAMIENTO



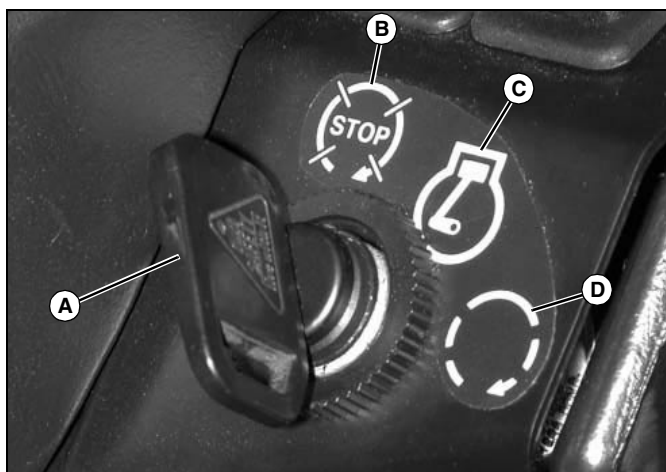
MX5267, MX18656

- Tirar de la perilla de la TDF (A) hacia arriba para activar la TDF.
- Presionar la perilla de la TDF (A) hacia abajo para desactivarla.

Utilización del interruptor de la llave de contacto

NOTA: El motor de arranque no virará si se da alguna de las siguiente condiciones:

- La TDF está activada.
- Los pedales de la transmisión hidrostática no están en la posición centrada (punto muerto).
- El freno de estacionamiento no está bloqueado y el operador está fuera del asiento.

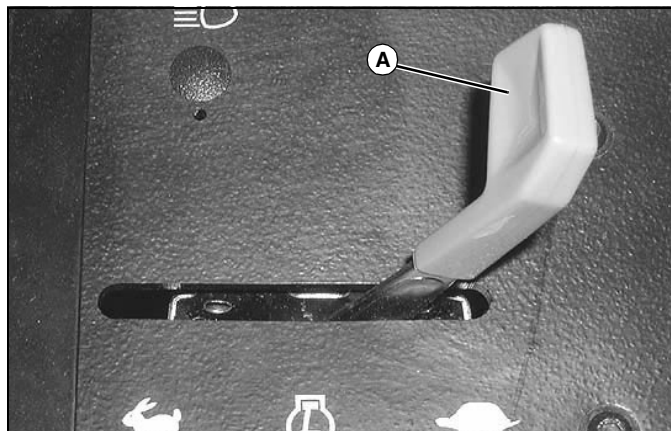


MX13889

- Para apagar el encendido, girar el interruptor de llave (A) para que vuelva a la posición de STOP (B).
- Para encender la ignición, girar el interruptor de llave a la posición de marcha (C). Las luces indicadoras del panel de instrumentos se deben encender y sonará la alarma.
- Para arrancar el motor, esperar a que se apague la luz

del calentador del bloque del motor y girar la llave a la posición de arranque (D). Una vez que el motor comience a funcionar, soltar la llave de contacto a la posición de funcionamiento.

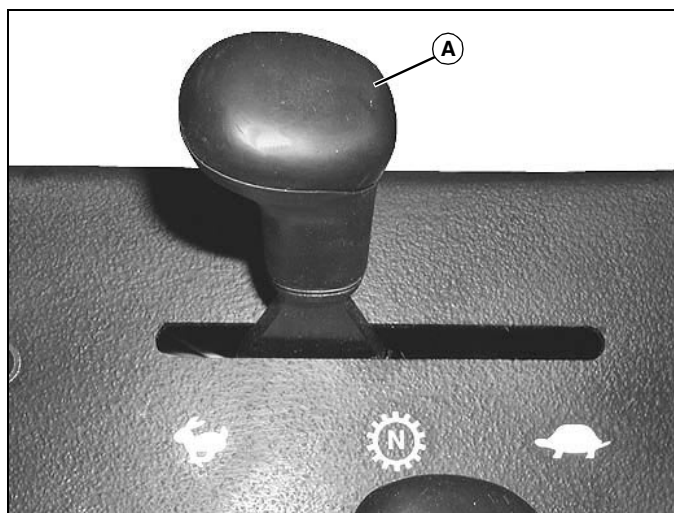
Utilización de la palanca del acelerador



MX18657

- Colocar la palanca del acelerador (A) hacia atrás para el ralentí bajo. Usar esta posición para arrancar el motor y maniobrar el cortacésped en sitios estrechos.
- Mover la palanca del acelerador completamente hacia adelante a la posición de ralentí rápido para cortar el césped y el transporte.

Utilización de la palanca de selección de velocidad



MX18658

- Colocar la palanca de selección de velocidad (A) en la posición de punto muerto centrada (N) para evitar que alguien conduzca la máquina.

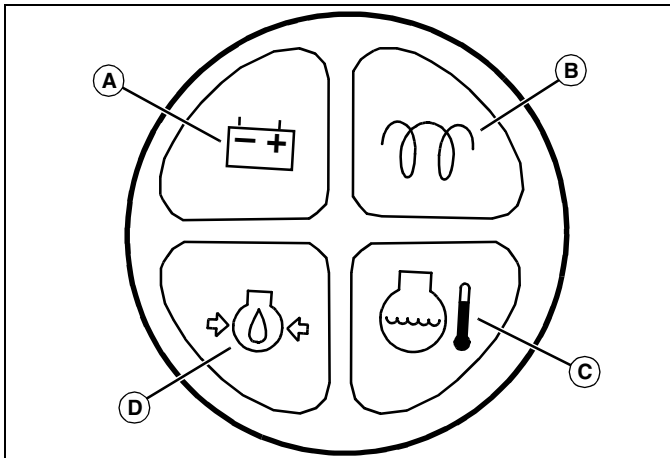
FUNCIONAMIENTO

- Mover la palanca de selección de marcha hacia atrás para baja velocidad para el corte y la posición de transporte.
- Mover la palanca a la posición delantera para la selección de velocidad alta utilizada para el transporte a rápida velocidad.

Luces indicadoras

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Si una luz indicadora se enciende cuando el motor está en marcha, parar el motor para evitar dañarlo. Antes de poner en marcha el motor, determinar y corregir la causa.

Luz de descarga de la batería



MIF

- La luz de descarga de la batería (A) indica que la batería no está recibiendo suficiente carga del alternador. La luz se debe encender cuando se gire el interruptor de llave de apagado a en marcha. La luz debe apagarse una vez que arranque el motor.

Luz indicadora del calentador del bloque del motor

- La luz del calentador del bloque (B) se encenderá para indicar que el calentador del bloque de admisión está activado y que el operador debe esperar hasta que se apague antes de arrancar el motor.
- El calentador del bloque se controla por un cronómetro sensor de temperatura y se apagará más rápido en temperaturas altas.
- Arrancar el motor antes de que el indicador se apague consumirá más combustible, ocasionará humo y desgastará el motor de arranque.
- La luz del calentador del bloque del motor parpadeará con códigos de fallo si el operador intenta arrancar el motor sin las condiciones correctas. (Consultar Arranque del motor en esta sección).

Luz de temperatura del refrigerante de motor

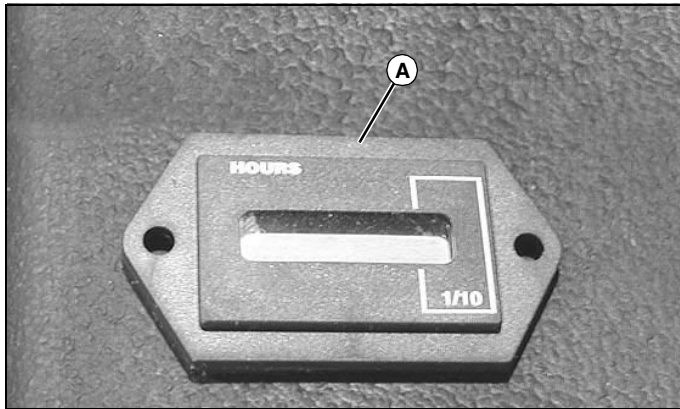
- La luz de temperatura del refrigerante del motor (C) indica que el motor está sobrecalentado. Sonará una alarma de advertencia cada vez que la luz se encienda.
- Si la luz se enciende durante el corte, realizar los siguientes pasos:
 - a. Quitar el pie del pedal hidrostático para detener el desplazamiento.
 - b. Desactivar la TDF.
 - c. Activar el freno de estacionamiento.
 - d. Fijar la aceleración a ralentí bajo.
 - e. Si se observa una fuga de refrigerante saliendo del compartimento del motor, parar el motor inmediatamente.
 - f. Si no se ve la fuga de refrigerante o vapor del motor, abrir la cubierta del motor y permitir que el motor funcione a ralentí durante cinco minutos, o hasta que la luz de temperatura del refrigerante se apague, y entonces apagar el motor.
- Revisar y limpiar el área alrededor del refrigerador del aceite hidráulico y del radiador, para quitar la acumulación de residuos y césped.
- Llenar el depósito de refrigerante con una mezcla al 50/50 de refrigerante y agua.
- Dejar que se enfríe el motor. Inspeccionar los daños del sistema de refrigeración y repararlo. Llenar el radiador con una mezcla al 50/50 de refrigerante y agua.

Luz de presión del aceite del motor

- La luz de la presión de aceite del motor (D) indica que la presión del aceite del motor es baja. La luz se debe encender cuando el interruptor de llave se coloca en la posición de funcionamiento. Sonará una alarma de advertencia cada vez que la luz se encienda. La luz (y alarma) debe apagarse una vez que arranque el motor.

FUNCIONAMIENTO

Horómetro



MX18660

El horómetro (A) registra el número de horas que ha funcionado el motor.

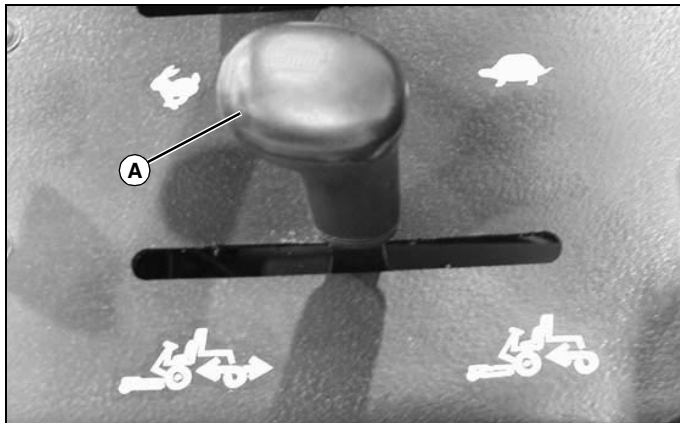
Usar el horómetro y la tabla periódica de mantenimiento (localizada en el compartimento del motor) para determinar cuándo se necesitan realizar los procedimientos de mantenimiento en la plataforma de corte y la máquina.

Utilización de la palanca de transmisión a las cuatro ruedas



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Para evitar la pérdida de control o daños innecesarios al césped, no efectuar giros repentinamente ni a alta velocidad si la máquina está en transmisión a las cuatro ruedas. No usar la transmisión a las cuatro ruedas más tiempo del requerido.

NOTA: “On-demand” (cuando se requiera) funciona solamente cuando se avanza hacia delante.



MX18659

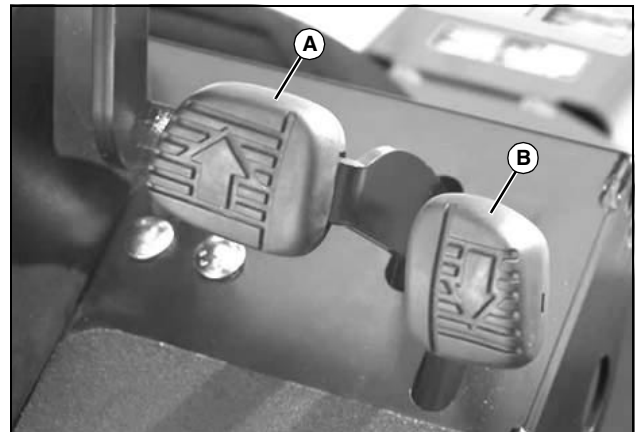
- Mover hacia atrás la palanca de transmisión a las cuatro ruedas (A) (se muestra esta posición) para la utilización de

la transmisión a las cuatro ruedas “cuando se requiera”. Las ruedas traseras se activarán cuando se detecte un deslizamiento de las ruedas delanteras y se desactivarán automáticamente.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Se pueden producir daños si se maneja en TR4 total mientras se corta el césped o mientras se transporta. Usar TR4 solamente cuando se necesite durante el desplazamiento marcha atrás.

- Mover la palanca hacia delante para activar la transmisión a las cuatro ruedas constante. La tracción a las cuatro ruedas se activa para el desplazamiento de avance o retroceso.

Utilización de los pedales hidrostáticos



MX13885

Utilización del pedal de desplazamiento hacia adelante:

1. Pisar el pedal (A) para iniciar el desplazamiento de la máquina. Pisar más el pedal para avanzar a mayor velocidad.
2. Soltar el pedal para volver a la posición punto muerto y detener el cortacésped.

Utilización del pedal de desplazamiento marcha atrás:



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los niños o las terceras personas pueden sufrir lesiones por atropellamiento y por las cuchillas giratorias. Antes de desplazarse hacia delante o dar marcha atrás:

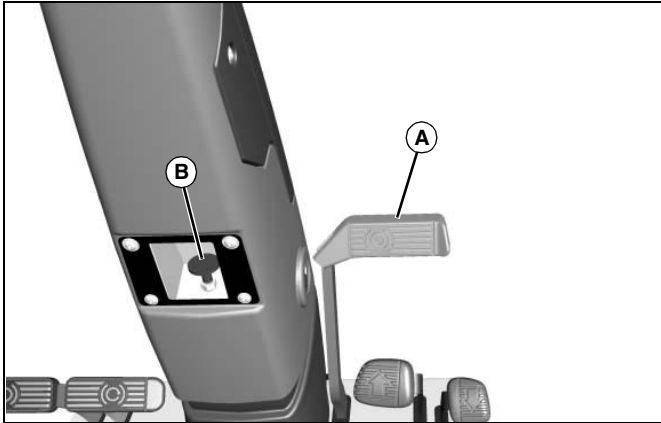
- Inspeccionar con cuidado el área alrededor de la máquina.
- Desactivar el cortacésped antes de dar marcha atrás.

FUNCIONAMIENTO

1. Pisar el pedal de desplazamiento marcha atrás (B) para hacer retroceder la máquina. Pisar más el pedal para avanzar a mayor velocidad.
2. Soltar el pedal para volver a punto muerto y parar la máquina.

Utilización de los frenos

Uso del pedal del freno principal



MX18578

1. Pisar el pedal del freno principal (A) para mantener la máquina estacionaria en una pendiente o para una parada de emergencia. La TDF se desactivará cuando se presione el pedal de freno principal y el interruptor de la TDF tendrá que ser reciclado una vez que se suelte el freno para volver a arrancar la TDF.

Utilización del freno de estacionamiento



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los niños u otras personas pueden intentar mover o poner en funcionamiento una máquina desatendida.

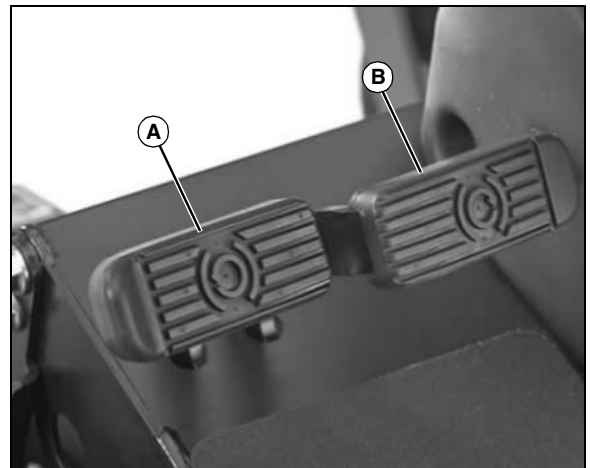
Antes de dejar la máquina desatendida siempre se debe activar el freno de estacionamiento y la llave se debe extraer.

1. Trabar el freno de estacionamiento presionando completamente el pedal del freno principal y tirando de la perilla de traba del freno de estacionamiento (B) hacia arriba.
2. Destrabar el freno de estacionamiento presionando el pedal del freno principal y empujando la palanca de traba del freno de estacionamiento hacia abajo. Soltar el pedal de freno principal.

Utilización de los frenos de giro

Los frenos de giro se usan para cambiar de dirección rápidamente dentro del ancho de la máquina. Evitar el

bloqueo de los neumáticos con el freno de giro en áreas donde el daño al turf no es aceptable. Los frenos de giro no harán girar a la máquina si la traba del diferencial está activada.



MX13890

1. Pisar el pedal del freno giro izquierdo (B) para disminuir la rotación del neumático delantero izquierdo o para detenerlo mientras que se mantiene el neumático derecho en marcha. La máquina girará a la izquierda. Soltar el pedal del freno de giro para volver a la conducción en línea recta.
2. Pisar el pedal del freno de giro derecho (B) para girar a la derecha.

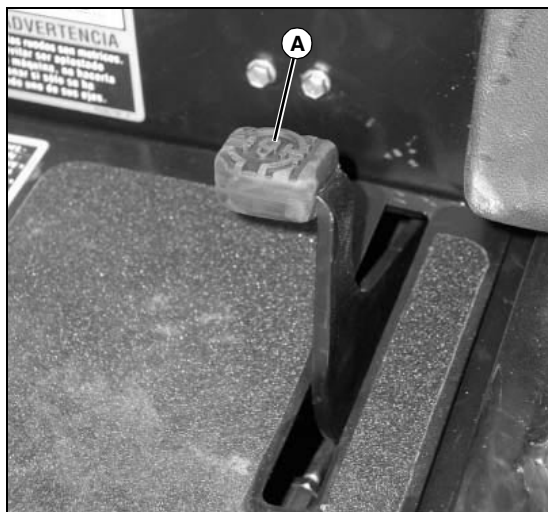
Utilización del pedal del bloqueo del diferencial

La traba del diferencial se usa para aumentar la tracción en laderas y lugares resbaladizos. El eje de la transmisión delantera se bloqueará de forma que las ruedas delanteras giren juntas.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Usar el pedal solamente cuando se requiera más tracción. No bloquear el diferencial a alta velocidad o realizar giros cerrados cuando el diferencial esté bloqueado, o se puede dañar el césped.

FUNCIONAMIENTO

Para bloquear el diferencial:



MX13887

1. Pisar el pedal (A) con el pie izquierdo y mantenerlo.

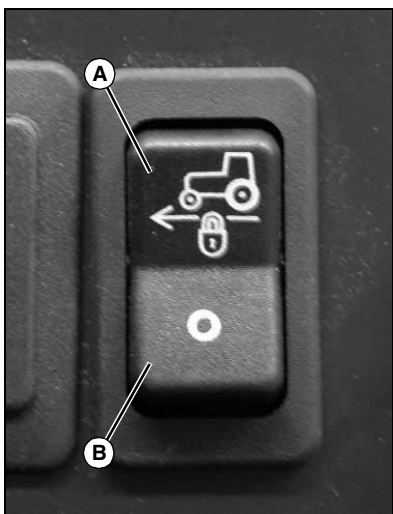
Para desbloquear el diferencial:

1. Soltar el pedal.
2. El diferencial se quedará bloqueado mientras el deslizamiento de la rueda sea desigual. Una vez que la carga en la transmisión se iguale y reduzca, el bloqueo del diferencial se desactivará.

Utilización del piloto automático

Activación del control de crucero

1. Pisar el pedal de avance hasta que la máquina alcance la velocidad de desplazamiento deseada.



MX13891

2. Adelantar por completo el interruptor del control de crucero (A) y seguidamente soltarlo. Permitir que el

interruptor vuelva por sí mismo a la posición central.

3. Quitar el pie del pedal de avance. La máquina debe continuar avanzando a la velocidad deseada.

Desactivación del control de crucero

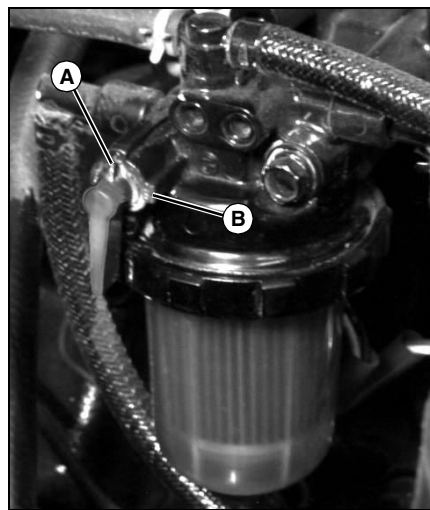
Para desactivar el control de crucero, llevar a cabo una de las siguientes indicaciones:

- Pisar el pedal del freno principal.
- Oprimir la parte inferior (B) del interruptor del piloto automático.

Utilización de la válvula de cierre del combustible

NOTA: Cerrar el flujo de combustible al transportar la máquina sobre un remolque o al almacenar la máquina.

1. Levantar y abrir la cubierta del motor.
2. Rotar la válvula de cierre de combustible para colocarla en la posición abierta o cerrada:



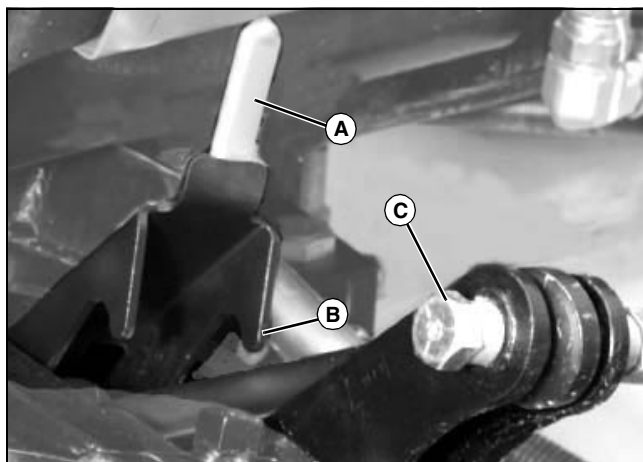
MX0450

- Para abrirla, girar la manilla de forma que el puntero (A) esté orientado hacia arriba como se muestra.
- Para cerrarla, girar la manilla de forma que el puntero esté orientado hacia la parte trasera (B).

Utilización de las trabas de transporte de la plataforma de corte

1. Parar la máquina.
2. Levantar las plataformas laterales al máximo del trayecto.

FUNCIONAMIENTO



MX0467

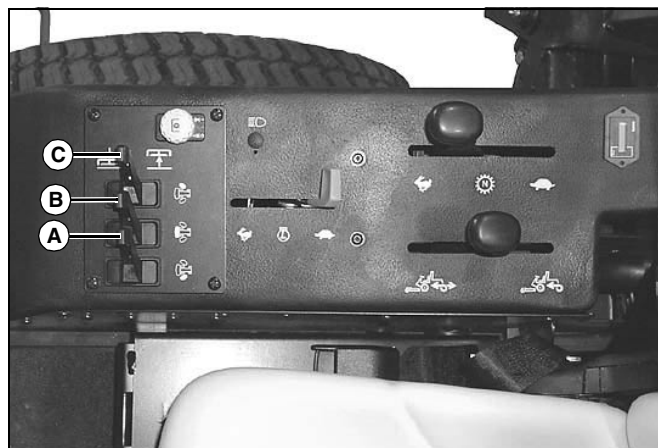
3. Desplazar las palancas del seguro de bloqueo para el transporte del lado derecho e izquierdo (A) hacia abajo hasta que los ganchos (B) estén sobre los pasadores de pivote (C).

4. Levantar la manilla del seguro de bloqueo para el transporte para desbloquearla. Si la plataforma de corte se ha bajado durante la activación del seguro de bloqueo para el transporte, será necesario levantar la plataforma para desbloquearla.

Subida y bajada de las plataformas de corte



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No levantar las plataformas de corte en las pendientes o durante el desplazamiento a altas velocidades, pues la máquina se puede desestabilizar. La plataforma se baja rápidamente cuando la palanca de control se empuja hacia adelante.



MX18656

A - Palanca de elevación de la plataforma de corte izquierda

B - Palanca de elevación de la plataforma de corte delantera

C - Palanca de elevación de la plataforma de corte derecha

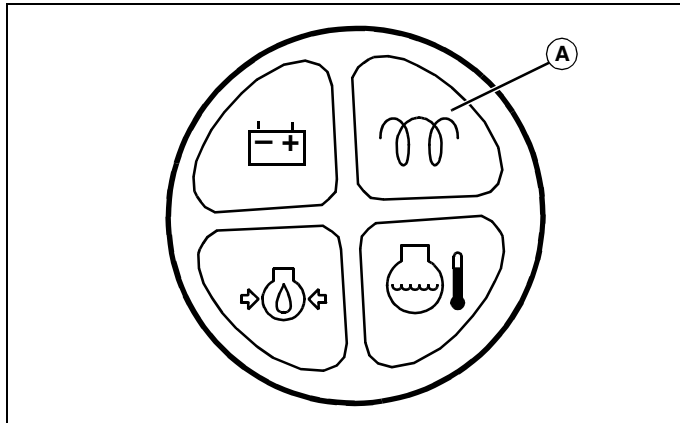
1. Para elevar una plataforma de corte, tirar hacia atrás de la palanca de elevación correcta. La plataforma de corte se elevará hasta que se suelte la palanca o hasta que la plataforma alcance la altura máxima de transporte, lo que ocurra antes.

2. Para bajar la plataforma de corte, empujar la palanca hacia adelante momentáneamente. La plataforma de corte bajará completamente hasta el suelo. Si se necesita parar la plataforma antes de que baje por completo, tirar de la palanca de elevación hacia atrás y permitir que regrese al centro.

- Levantar una plataforma lateral detendrá las cuchillas para esa plataforma. Bajar la plataforma lateral, reiniciará el funcionamiento de las cuchillas.
- Levantar la plataforma delantera detendrá las cuchillas para todas las plataformas. Para reiniciar las cuchillas, bajar la plataforma de corte delantera y ciclar el interruptor de la TDF a encendido y apagado, y a encendido otra vez.

FUNCIONAMIENTO

Utilización de los códigos de fallo del arranque



Si el motor de arranque no se activa cuando el interruptor se gire a la posición de arranque, una de las condiciones del arranque no se ha cumplido. Un código de fallo parpadeará en el panel de instrumentos en la luz del calentador del bloque del motor (A) cuando el interruptor de llave se mantiene en la posición de arranque. Los códigos de fallo se presentan como una secuencia de parpadeos y pausas que se deben contar y convertir a un número de dos dígitos:

- Un destello, una pausa corta, y dos destellos - El operador intentó arrancar el motor sin tener el freno de estacionamiento activado y estando fuera del asiento. (Una de estas condiciones debe cumplirse para que el motor de arranque se active).
- Un destello, una pausa corta y tres destellos - El operador intentó arrancar el motor con la TDF activada.
- Dos destellos, una pausa corta y un destello - Los pedales hidrostáticos no están centrados en la posición neutral.

Arranque del motor



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o mortales.

Situar la máquina en un espacio abierto antes de poner en marcha el motor.

No poner en marcha el motor en un recinto cerrado sin la ventilación adecuada.

- Conectar una extensión al tubo de escape del motor para dirigir los gases de escape fuera del área.
- Dejar que entre aire fresco al área de trabajo para despejar los gases del escape.

NOTA: El motor no arrancará a menos que la TDF esté apagada y los pedales hidrostáticos estén en la posición centrada (punto muerto).

1. Abrir la válvula de cierre de combustible (si está cerrada).
2. Sentarse en el asiento del operador Colocarse el cinturón de seguridad.
3. Activar el freno de estacionamiento.
4. Oprimir el interruptor de la TDF a la posición de apagado.
5. Tirar hacia atrás de la palanca del acelerador, hasta la posición de ralentí lento.
6. Girar la llave de contacto a la posición de en marcha. Esperar a que la luz de precalentamiento del motor se apague.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No calentar demasiado el motor de arranque. No hacer funcionar el motor de arranque durante más de diez segundos seguidos. En caso de que el motor no arranque, esperar dos minutos antes de intentar arrancarlo otra vez.

7. Girar el interruptor de llave a la posición de arranque durante no más de diez segundos. Soltar la llave a la posición de en marcha (run) una vez que el motor arranque.

- Si el motor de arranque se activa pero el motor no arranca, esperar dos minutos e intentarlo otra vez durante no más de diez segundos.
- Si el motor de arranque no se activa, la luz de precalentamiento del motor puede comenzar a destellar códigos de fallo mientras el interruptor de llave se encuentre en la posición de arranque. Consultar

FUNCIONAMIENTO

Utilización de los códigos de fallo del motor de arranque para determinar la razón por la cual no arranca el motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No dejar que el motor funcione al ralentí durante espacios prolongados de tiempo. Al hacer funcionar el motor a velocidad de ralentí durante un lapso prolongado se puede provocar recalentamiento, acumulación de carbono y un rendimiento deficiente.

8. Antes de poner en funcionamiento la máquina, dejar en marcha el motor a velocidad intermedia durante un par de minutos hasta que se caliente.

Parada del motor

1. Parar la TDF moviendo el interruptor de la TDF a la posición de apagado.
2. Mover la palanca del acelerador a la posición de ralentí lento.
3. Activar el freno de estacionamiento.
4. Bajar las plataformas de corte al suelo.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Después de que el motor funcione bajo carga, dejarlo en ralentí durante dos minutos antes de apagarlo para evitar daños al turbocargador.

5. Colocar la llave de contacto en la posición de parada (STOP).
6. Extraer la llave.

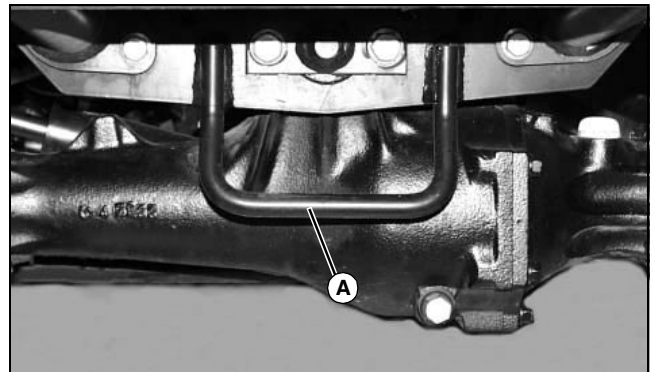
Transporte de la máquina

1. Girar el interruptor de la TDF a la posición de desactivado.
2. Bajar la plataforma de corte delantera.
3. Bajar las plataformas de corte del lado derecho e izquierdo. (De ser necesario el transporte con las plataformas laterales levantadas, activar las trabas de transporte y mantener la velocidad de transporte baja).
4. Mover la palanca de selección de velocidad hacia adelante a la posición de transporte.

Remolque de la máquina

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No remolcar la máquinas a más de 15 mph. El esfuerzo al mover la dirección será mayor cuando el motor esté apagado. No remolcar la máquina innecesariamente.

1. Desactivar el freno de estacionamiento.
2. Colocar la palanca de cambio en la posición de punto muerto (N).



MX0491

3. Acoplar una cadena pesada o una correa de remolque al cabo de remolque (A) de la máquina en el eje trasero.
4. Tirar de la máquina ligeramente, usando los frenos cuando sea necesario.
5. No usar la máquina para remolcar o tirar de cualquier otro vehículo o remolque.

Transporte de la máquina sobre un remolque

Asegurarse de que el remolque tenga las luces necesarias y las señales exigidas por la ley.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Extremar las precauciones al cargar o descargar la máquina sobre un remolque o camión.

- Estacionar el remolque sobre una superficie nivelada.
- Se recomienda usar un remolque con laterales.
- Mantener las ruedas alejadas de los bordes y desniveles.
- Moverse hacia atrás y en línea recta.
- Cerrar la válvula de cierre de combustible, si está equipada en la máquina.

1. Levantar las plataformas laterales y activar los seguros de bloqueo para el transporte.

FUNCIONAMIENTO

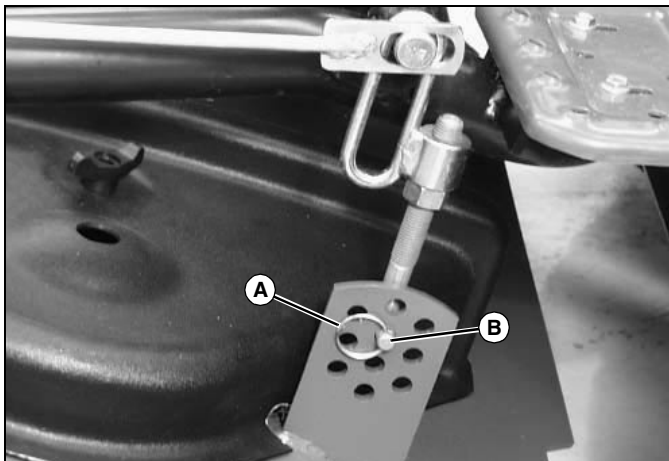
2. Conducir hacia adelante al interior del remolque para trabajos pesados con la plataforma delantera levantada.
3. Bajar la plataforma delantera a la plataforma o remolque.
4. Parar el motor, quitar la llave y activar el freno de estacionamiento.
5. Cerrar la válvula de corte de combustible.
6. Sujetar la máquina al remolque con correas para cargas pesadas, cadenas o cables. Sujetar las correas traseras al cabo de remolque trasero en la parte posterior del eje trasero. Ajustar las cintas de amarre delanteras a los correspondientes agujeros de amarre en la plataforma del operador. Tanto las correas delanteras como las traseras deben quedar orientadas hacia abajo y hacia el exterior de la máquina.
7. Revisar que los seguros de la cubierta del motor estén bajados.

FUNCIONAMIENTO

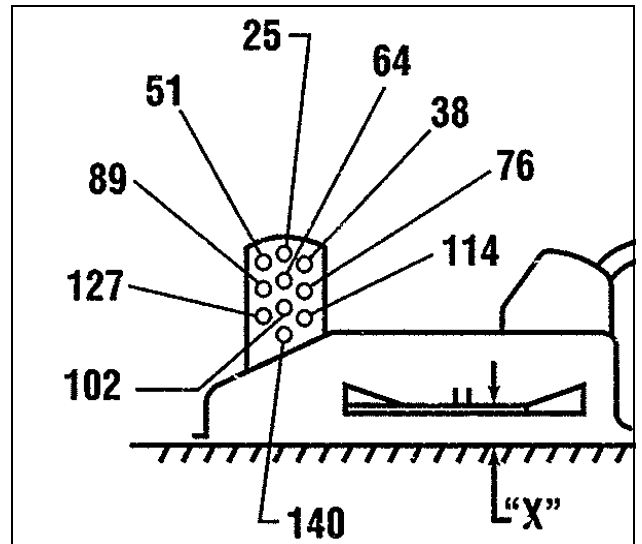
Ajuste de la altura de corte

1. Parar la máquina sobre una superficie nivelada, apagar la TDF, activar el freno de estacionamiento.
2. Elevar todas las plataformas de corte. Activar los seguros de bloqueo para el transporte de las plataformas del lado izquierdo y derecho. Apagar el motor.
3. Revisar la presión de los neumáticos en la máquina y las ruedas orientables de la plataforma.
 - Neumáticos delanteros de la máquina: 207 kPa (30 psi)
 - Neumáticos traseros de la máquina: 193 kPa (28 psi)
 - Ruedas orientables de la plataforma de corte: 275 kPa (40 psi)

Ajuste de la altura de corte de la plataforma delantera



1. Quitar el anillo de retención (A) del pasador del colgador de la plataforma (B) en los lados derecho e izquierdo de la plataforma delantera.

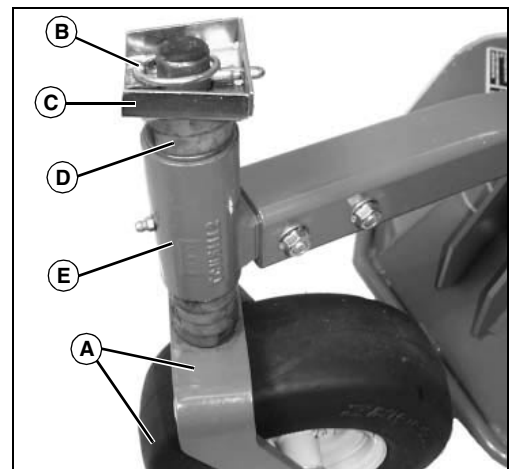


2. Usando la figura anterior, o la calcomanía montada en la plataforma delantera, colocar los colgadores de la plataforma en los agujeros correspondientes a la altura de corte deseada.
3. Instalar los anillos del retenedor en los pasadores del colgador.
4. Ajustar las ruedas giratorias en la plataforma delantera para que se correspondan con la altura de corte seleccionada en el colgador.

Ajuste de la altura de corte de las ruedas orientables

NOTA: Este ajuste es para todas las ruedas orientables en las plataformas de corte delanteras y laterales.

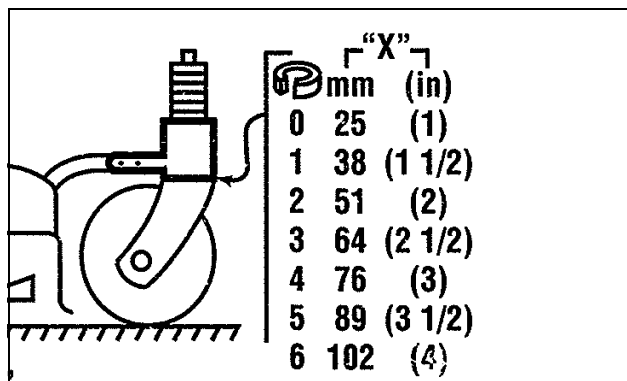
1. Elevar las plataformas de corte.



2. Sostener la rueda orientable y el soporte (A) con una mano, mientras se extrae el pasador de traba rápido (B) y el protector del espaciador (C).
3. Extraer los espaciadores (D) de la parte superior del eje de pivote de la rueda orientable.

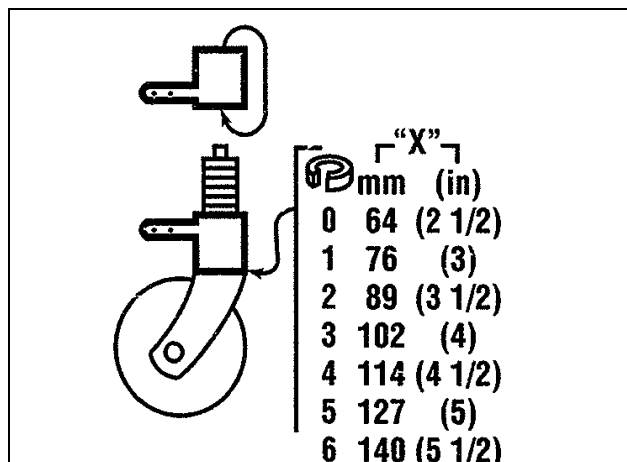
FUNCIONAMIENTO

4. Bajar la rueda orientable y el eje de pivote para sacarlos del soporte de la rueda orientable (E).



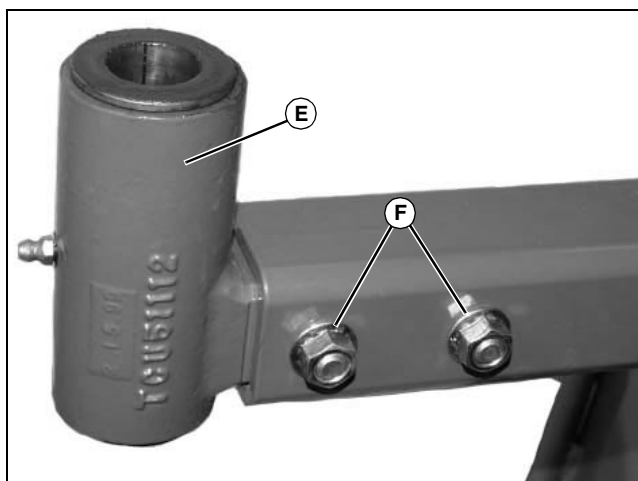
MX0459

5. Usar las figuras anteriores o la calcomanía montada en la plataforma de corte delantera para seleccionar el número de espaciadores necesarios para ajustar la rueda orientable a la altura deseada.



MX0460

6. Dar la vuelta a los soportes giratorios para ajustar las cuchillas a una altura de corte superior a 102 mm (4 in.).



MX0463

- Para dar la vuelta a las escuadras de soporte

giratorias (E), extraer los dos tornillos de sombrerete, las tuercas y los bujes (F), que fijan el soporte al brazo de la plataforma de corte. Quitar el soporte del brazo, darle la vuelta e instalarlo en el brazo otra vez.

7. Instalar los tornillos de sombrerete y las tuercas pero no apretar las tuercas aún.
8. Instalar el número adecuado de espaciadores en la parte inferior del eje de la rueda orientable.
9. Instalar la rueda orientable y el soporte hacia arriba a través del soporte de la rueda orientable.
10. Instalar los espaciadores sobrantes sobre la parte superior del eje de la rueda orientable.

NOTA: Al ajustar las plataformas laterales a una altura de corte de 25 mm (1 in.), no instalar el protector del espaciador en el interior del pivote de la rueda orientable. El protector del espaciador puede hacer contacto con la cubierta del motor cuando se eleve la plataforma lateral.

11. Instalar el protector del espaciador con el extremo abierto orientado hacia adelante (como se muestra).
12. Instalar el pasador de traba rápido en el eje de la rueda orientable y el agujero en el protector del espaciador. Colocar el lazo del retenedor sobre el eje de la rueda orientable.
13. Si la altura de corte se ajustó sobre los 102 mm (4 in.), realizar los siguientes pasos:
 - a. Bajar la plataforma de corte al suelo.
 - b. Girar las ruedas orientables de manera que se dirijan a la parte trasera (como sucedería durante el desplazamiento hacia adelante normal).
 - c. Apretar la tornillería del soporte de la rueda orientable.

Revisión del nivel de la plataforma de corte

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Bajar las plataformas de corte al suelo.
3. Revisar la presión de los neumáticos en la máquina y las ruedas orientables de la plataforma.
 - Neumáticos delanteros de la máquina: 207 kPa (30 psi)
 - Neumáticos traseros de la máquina: 193 kPa (28 psi)
 - Ruedas orientables de la plataforma de corte: 275 kPa (40 psi)
4. Fijar las plataformas de corte a la altura de corte deseada.

FUNCIONAMIENTO

5. Revisar que las ruedas orientables de la plataforma de corte y los colgadores traseros estén ajustados a la misma altura.

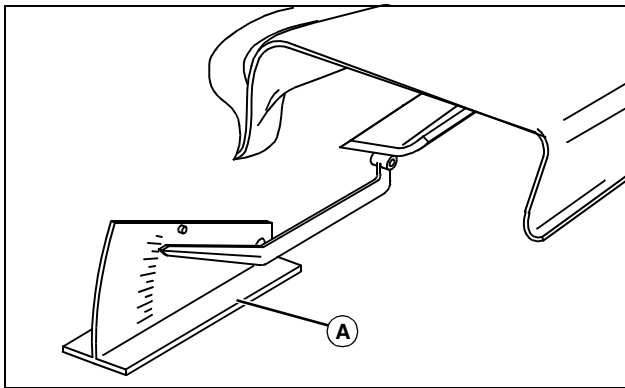


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar el cortacésped o darle mantenimiento:

- **Desconectar el (los) cable(s) de la bujía o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.**
- **Se debe usar guantes siempre que se manipulen las cuchillas de corte o al trabajar cerca de ellas.**

6. Revisar que todas las ruedas giratorias estén orientadas hacia la parte trasera, como lo harían durante el desplazamiento hacia adelante normal.

7. Girar las cuchillas de forma que queden paralelas al eje delantero.



MIF

Nota de fotografía: Se puede obtener del concesionario John Deere un medidor de nivelación (A) que se puede deslizar bajo el borde de la plataforma y medir la altura de la cuchilla.

8. Medir la distancia desde la punta de la cuchilla exterior al suelo. Repetir el mismo procedimiento en el otro lado de la plataforma. Las cuchillas del cortacésped deben estar niveladas a ambos lados de la plataforma.

9. Girar las cuchillas del cortacésped exteriores para colocarlas longitudinalmente.

10. Medir la altura desde la parte delantera y trasera de la cuchilla exterior al suelo. Repetir el procedimiento para el otro lado.

Resultado:

- Las alturas de corte de la cuchilla deben estar niveladas transversalmente.
- Las puntas traseras de la cuchilla deben estar 6 mm (0.25 in.) más altas que las puntas delanteras.

Ajuste del nivel de la plataforma de corte

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

2. Bajar las plataformas de corte al suelo.

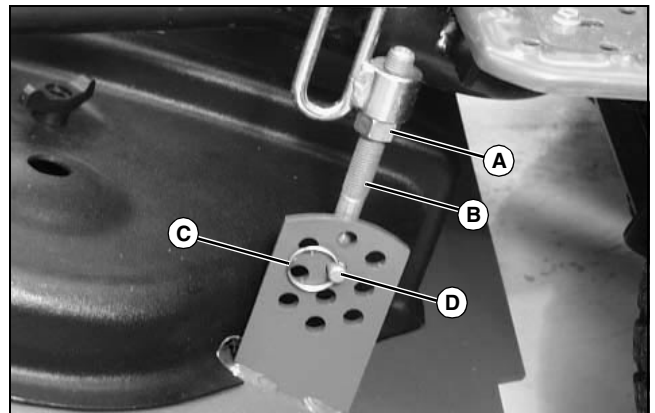
3. Revisar la presión de los neumáticos en la máquina y las ruedas orientables de la plataforma.

- Neumáticos delanteros de la máquina: 207 kPa (30 psi)
- Neumáticos traseros de la máquina: 193 kPa (28 psi)
- Ruedas orientables de la plataforma de corte: 275 kPa (40 psi)

4. Fijar las plataformas de corte a la altura de corte deseada.

5. Girar las ruedas orientables de manera que se dirijan a la parte trasera (como sucedería durante el desplazamiento normal hacia adelante).

Ajuste del nivel de la plataforma de corte delantera



MX3718

1. Aflojar la contratuerca (A) en el colgador de la plataforma (B).

2. Quitar el anillo de retención (C) del pasador del colgador (D).

3. Girar el colgador trasero hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura de la plataforma hasta que las cuchillas estén niveladas transversal y longitudinalmente.

4. Introducir el pasador del colgador (D) en el agujero de ajuste de la altura correcto y fijarlo con un anillo de retención.

5. Apretar la contratuerca (A).

NOTA: Puede ser necesario disminuir la presión de aire de la rueda orientable de un lado para ayudar en la nivelación de la plataforma de corte.

Ajuste del nivel de la plataforma de corte lateral

La plataforma de corte lateral se puede ajustar

FUNCIONAMIENTO

disminuyendo la presión de aire en las dos ruedas giratorias orientables del lado más alto. No exceder la presión de inflado recomendada para los neumáticos.

Activación de las cuchillas



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Al utilizar esta máquina, no debe haber transeúntes en el área de corte. Los objetos arrojados pueden causar lesiones serias o la muerte.

Mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas y de la abertura de descarga.

A menos que sea absolutamente necesario, el césped no se debe cortar marcha atrás.

NOTA: Poner a funcionar el motor a aceleración completa durante el corte.

1. Arrancar el motor y calentarlo.
2. Mover la palanca de rango de velocidades a la posición de velocidad baja.
3. Desactivar el freno de estacionamiento.
4. Bajar las plataformas de corte al suelo.
5. Mover la palanca del acelerador hacia delante a la posición de máxima aceleración.
6. Tirar del interruptor de la TDF.
 - Las cuchillas deben arrancar.
 - Si la plataforma de uno de los lados no está bajada, las cuchillas de esta plataforma no arrancarán hasta que se baje la misma.
 - Si no se baja la plataforma delantera, ninguna de las cuchillas funcionarán.
7. Levantar las plataformas para desactivar las cuchillas:
 - Si una plataforma lateral se eleva durante el corte, las cuchillas de esa plataforma se pararán. Las cuchillas se activarán una vez que la plataforma se haya bajado.
 - Si se sube la plataforma delantera durante el corte, todas las cuchillas en las plataformas se detendrán. Una vez que se ha bajado la plataforma, el interruptor de la TDF se tiene que ciclar de encendido a apagado a encendido otra vez para reiniciar el funcionamiento de las cuchillas.
 - Mover el interruptor de la TDF a la posición de apagado para detener todas las cuchillas.

PIEZAS DE REPUESTO

Información acerca del mantenimiento

Si se desea una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, llamar:

- **EE.UU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Otros países:** Consultar al concesionario de John Deere.

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad disponibles con el concesionario John Deere.

Los números de piezas pueden cambiar; utilizar los que se listan a continuación al realizar un pedido. Si ha cambiado un número, el concesionario tendrá el número más reciente.

Al colocar un pedido de piezas de repuesto, el concesionario de John Deere requerirá el número de serie o el número de identificación del producto (NIP) de la máquina o del accesorio. Estos números son los que se anotaron previamente en la sección Identificación del producto de este manual.

Las piezas de repuesto se pueden pedir vía Internet

El sitio en Internet para pedir piezas y obtener información es <http://JDParts.deere.com>.

Números de pieza

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA
Elementos del depurador de aire:	
• Primario (Grande)	AP33330
• Secundario (Pequeño)	AP33331
Elemento del filtro de combustible/separador de agua	T111383
Filtros de aceite:	
• Motor	M806419
• Hidráulico	AL156625
Batería	AH128039

ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA
Correas:	
• Plataforma delantera	TCU14537
• Plataforma izquierda	TCU14539
• Plataforma derecha	TCU14538
• Alternador del motor / Bomba de agua	M809983
Cuchillas de la plataforma de corte:	TCU51118
Fusibles:	
• 15 A	99M7065
• 20 A	57M7691
Tapa del radiador:	AT173610
Bombillas de los pilotos indicadores	57M7943

(Los números de pieza están sujetos a cambios sin previo aviso. Es posible que los números de pieza sean diferentes fuera de EE.UU.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

Mantenimiento de la máquina

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El uso en condiciones extremas puede requerir intervalos de mantenimiento más frecuentes:

- Los componentes del motor se pueden ensuciar u obstruir al funcionar bajo condiciones de calor extremo, polvorientas u otras condiciones severas.
- El aceite del motor puede perder eficacia si el vehículo se usa constantemente con el motor a baja velocidad o en viajes cortos frecuentes.

Hacer uso de los siguientes horarios como guías para realizar el mantenimiento rutinario de la máquina.

Intervalos de mantenimiento

Rodaje

- Revisar y apretar la tornillería de la rueda motriz según las especificaciones.
- Inspeccionar los neumáticos y revisar la presión del aire.
- Revisar que la tornillería no esté suelta.
- Revisar si las mangueras presentan desgaste prematuro.
- Revisar y ajustar el freno de estacionamiento. (Consultar el manual técnico o al concesionario John Deere).

Después de las primeras 50 horas:

- Cambiar el aceite y el filtro del motor.
- Cambiar el filtro del aceite hidráulico.
- Revisar la cubeta de sedimentos del filtro de combustible y drenar el agua si la hay.
- Inspeccionar la correa del alternador y la del ventilador para revisar que no presenten daños y que tengan la tensión correcta.
- Revisar que las abrazaderas de la manguera del refrigerante y de la entrada de aire estén bien apretadas.

Antes de cada uso

- Revisar los niveles de aceite del motor y del refrigerante.
- Revisar los niveles de aceite de la transmisión e hidráulico.
- Revisar el funcionamiento de los frenos, del control de la velocidad y del interruptor de encendido en punto muerto.

Después de cada uso

- Limpiar las rejillas de admisión de aire.
- Revisar el indicador de restricción del aire.

Cada 50 horas

- Revisar que las cuchillas del cortacésped no estén desafiladas o pandeadas.
- Limpiar la batería y revisar su nivel de fluido.
- Revisar y apretar la tornillería de la rueda motriz según las especificaciones.
- Inspeccionar los neumáticos y revisar la presión del aire.
- Revisar el nivel del aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (MFWD).
- Engrasar las ruedas giratorias y los bujes del brazo giratorio (20 puntos).
- Engrasar los pivotes de las cuchillas del cortacésped (7 puntos).
- Engrasar los brazos de elevación de la plataforma lateral (2 puntos).
- Engrasar los brazos de elevación de la plataforma delantera (4 puntos).

Cada 100 horas

- Lavar a presión las plataformas de corte con los protectores extraídos.
- Engrasar los cilindros de elevación de la plataforma de corte lateral (4 puntos).
- Engrasar el cilindro de la dirección.
- Engrasar las juntas universales del eje de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (2 puntos).
- Engrasar la excéntrica de ajuste del desmultiplicador hidrostático (1 punto).
- Engrasar las áreas de pivote del eje basculante (2 puntos).
- Engrasar los extremos de la varilla de sujeción (2 sitios).
- Engrasar el pivote del eje trasero (1 punto).
- Inspeccionar el estado de la correa de transmisión de la plataforma de corte.
- Revisar y ajustar la tensión de la correa de transmisión de la plataforma del cortacésped.
- Limpiar los residuos de las aletas del radiador con aire a baja presión.
- Engrasar las articulaciones de los pedales.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

Cada 200 horas

- Cambiar el aceite y el filtro del motor.
- Revisar la cubeta de sedimentos del filtro de combustible.
- Inspeccionar la correa del alternador y la del ventilador para revisar que no presenten daños y que tengan la tensión correcta.
- Revisar que las abrazaderas de la manguera del refrigerante y de la entrada de aire estén bien apretadas.

Cada 500 horas

- Cambiar el aceite hidráulico y el filtro.
- Cambiar el aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas.
- Cambiar el filtro de combustible y limpiar la cubeta de sedimentos.
- Revisar que la tornillería del sistema de protección contra vuelcos (ROPS) esté correctamente apretada.
- Revisar los frenos y ajustarlos si es necesario.
- Realizar mantenimiento al pasador del pivote del eje trasero. (Consultar el manual técnico o al concesionario John Deere).
- Revisar el juego de las válvulas (Consultar el manual técnico o al concesionario John Deere).

Cada año

- Cambiar el aceite de la transmisión.
- Revisar la claridad y el punto de congelación del refrigerante.
- Reemplazar el filtro de combustible al menos una vez cada estación del año.

Cada 1500 horas o cada dos años

- Revisar los inyectores de combustible (Consultar el manual técnico o al concesionario John Deere).

Cada 2000 horas o cada dos años

- Si se utiliza ANTICONGELANTE CONCENTRADO COOL-GARD™ (TY16034), revisar el refrigerante y el termostato del motor.

Cada 3000 horas o cada 3 años

- Revisar la bomba de inyección de combustible (Consultar el manual técnico o al concesionario John Deere).
- Si se utiliza ANTICONGELANTE CONCENTRADO COOL-GARD™ (TY16034), cambiar el refrigerante y el termostato del motor.

Según sea necesario

- Cambiar los fusibles, las bombillas y la batería.
- Cambiar las mangueras del radiador.
- Ajustar la tensión de la correa del alternador o reemplazar la correa.
- Revisar y ajustar el freno de estacionamiento. (Consultar el manual técnico o al concesionario John Deere).
- Revisar/ajustar la tornillería.
- Limpiar y/o reemplazar los elementos del depurador de aire.
- Limpiar la válvula de goma antipolvo.
- Dar mantenimiento a la batería o cambiarla.

LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO

Grasa

lubricación para evitar la contaminación.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Utilizar las grasas recomendadas John Deere para evitar fallos y desgaste prematuro de los componentes.

Las grasas John Deere recomendadas son efectivas dentro de un rango de temperaturas ambiente promedio de -29 a 135 grados C (-20 a 275° F).

Si la máquina funciona fuera de dicho rango de temperaturas, ponerse en contacto con el concesionario de mantenimiento para obtener una grasa especial.

Se recomienda el uso de las grasas siguientes:

Aplicaciones a alta velocidad

Usar grasa polyurea multiusos de John Deere o grasa de complejo de litio multiusos HD de John Deere para las siguientes aplicaciones a alta velocidad:

- Ejes del cortacésped (7 puntos).
- Cojinetes del eje trasero (1 punto).
- Juntas universales del eje de transmisión mecánica a las cuatro ruedas (2 punto).

Otras aplicaciones

Usar grasa compuesta de litio HD multiusos de John Deere o grasa EP Moly de alta temperatura de John Deere para las demás aplicaciones:

- Ruedas orientables (10 puntos).
- Bujes del brazo giratorio (10 puntos).
- Brazos de elevación de la plataforma de corte (4 puntos).
- Eje oscilante (2 puntos).
- Cilindros de elevación de la plataforma de corte lateral (4 puntos).
- Cilindro hidráulico de la dirección (2 puntos).
- Varilla de sujeción trasera (2 puntos).
- Excéntrica de ajuste del desmultiplicador hidrostático (1 punto).

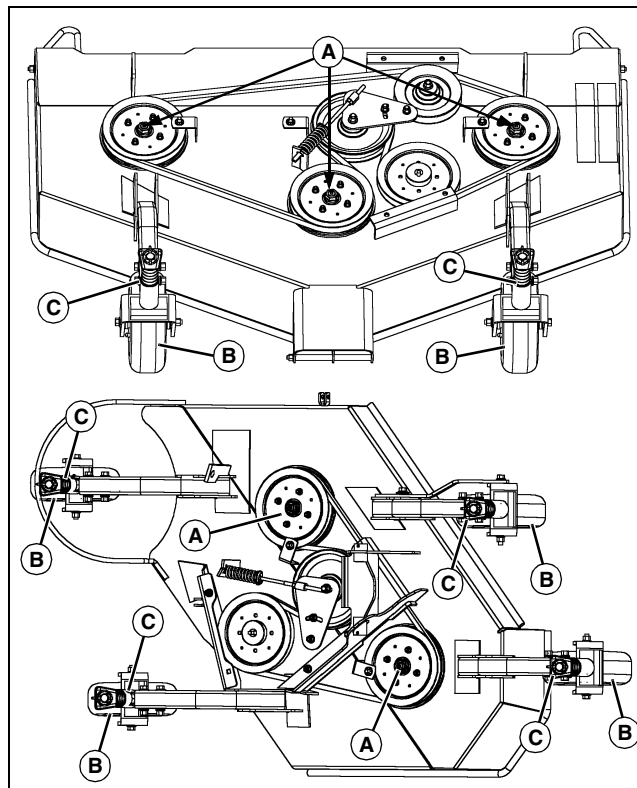
Si no se utiliza ninguna de estas grasas recomendadas, asegurarse de utilizar una grasa multiusos grado NLGI de clasificación Nº 2. Evitar el uso de grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere en aplicaciones a alta velocidad tales como los ejes del cortacésped y el eje trasero.

El funcionamiento en condiciones extremadamente húmedas puede requerir del uso de grasas especiales. Consultar al concesionario John Deere.

Limpiar los puntos de engrase antes y después de la

Lubricación de los ejes del cortacésped, de las ruedas orientables y de las horquillas de las ruedas orientables

1. Bajar las plataformas de corte completamente.
2. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX3730, MX3741

Nota de fotografía: En la parte superior se muestra la plataforma delantera, en la parte inferior se muestra la plataforma lateral. Los protectores de la correa se han extraído para mayor claridad.

3. Lubricar los puntos de engrase de la plataforma de corte:

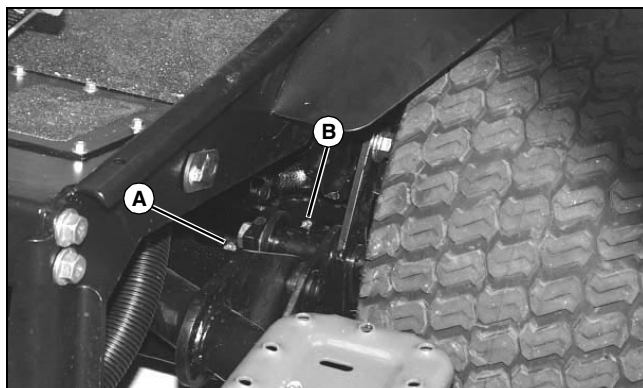
NOTA: No usar la grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere en los vástagos del cortacésped.

- Vástagos de la cuchilla del cortacésped (A) con grasa polyurea SD multiusos John Deere o grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.
- Ruedas orientables (B) y bujes del brazo giratorio (C) con grasa HD de compuesto de litio multiusos John Deere o grasa EP Moly para altas temperaturas.

LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO

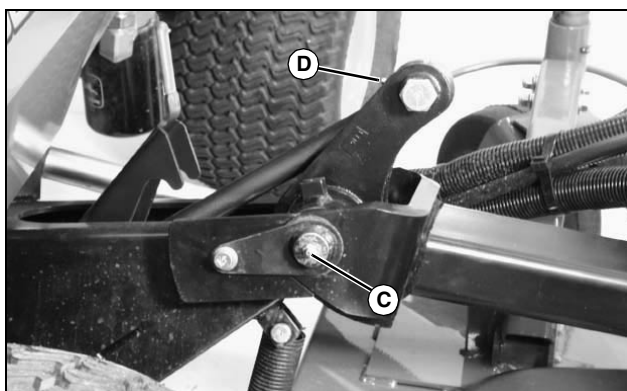
Lubricación de los brazos de elevación del cortacésped, eje oscilante y cilindros de elevación

1. Bajar las plataformas de corte completamente.
2. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX3744

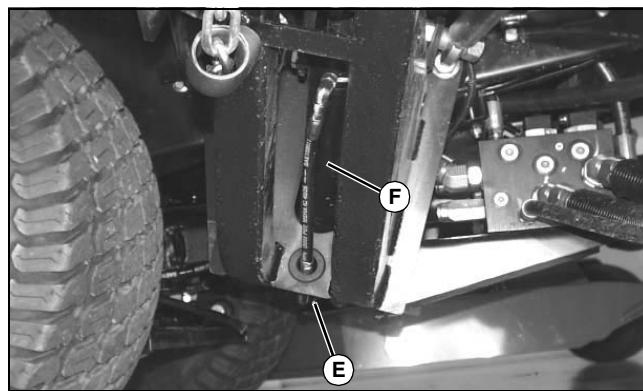
3. Lubricar la junta del pivote del brazo de elevación de la plataforma de corte delantera (A) y la junta de pivote del eje oscilante (B) a ambos lados de la máquina con grasa de complejo de litio multiusos HD de John Deere o con grasa EP Moly para temperaturas altas de John Deere.



MX3742

4. Lubricar la junta del pivote del brazo de elevación de la plataforma lateral (C) y la junta de pivote del cilindro de elevación (D) a ambos lados de la máquina con grasa de complejo de litio multiusos HD de John Deere o grasa EP Moly para temperaturas altas de John Deere.

5. Arrancar la máquina. Levantar las plataformas laterales completamente.
6. Activar ambos seguros de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.
7. Parar el motor y quitar la llave.

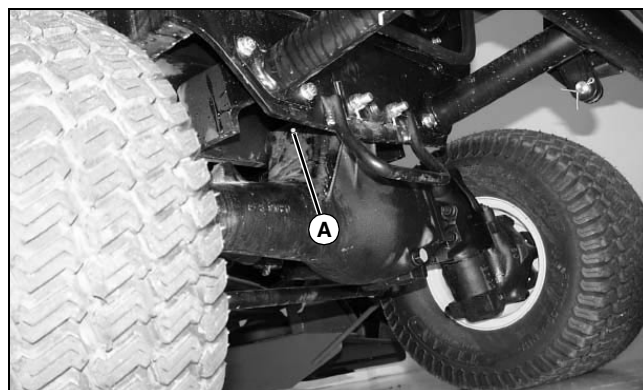


MX3743

8. Lubricar el punto de engrase (E) en el extremo de la base del cilindro de elevación de la plataforma lateral (F) a ambos lados de la máquina con grasa HD con compuesto de litio multiusos de John Deere o con grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere

Lubricación del pasador de pivote del eje trasero

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



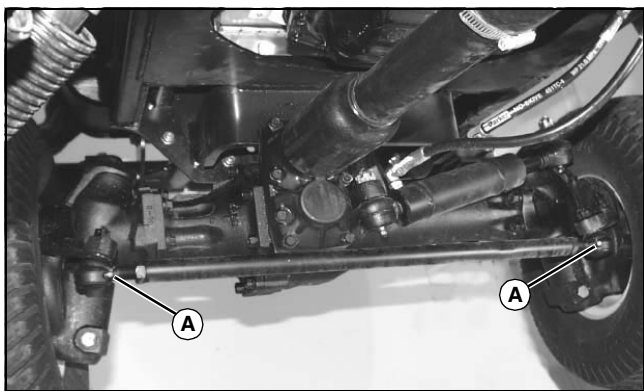
MX3745

2. Lubricar el punto de engrase (A) del lado izquierdo del eje trasero con grasa polyurea SD multiusos de John Deere o grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.

Lubricación de la varilla de sujeción trasera

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO

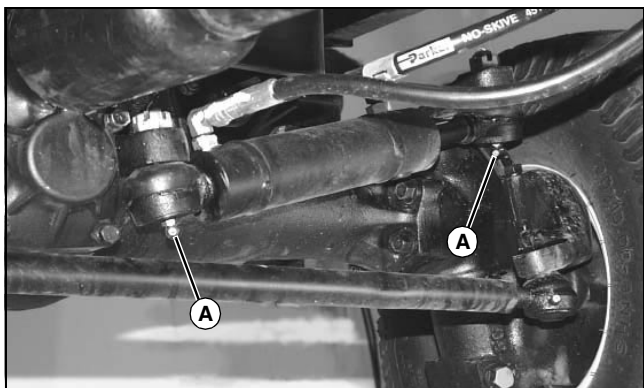


MX3746

2. Lubricar los extremos de la varilla de sujeción trasera (A) con grasa HD de compuesto de litio multiusos o grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere.

Lubricación del cilindro hidráulico de la dirección

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

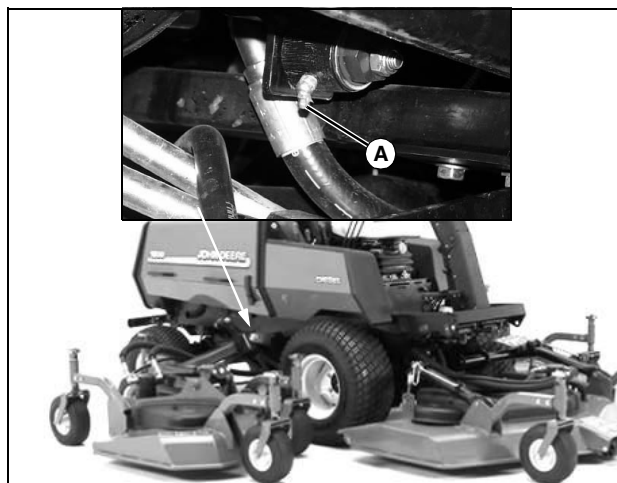


MX3747

2. Lubricar los extremos del cilindro hidráulico de dirección (A) en la parte trasera de la máquina con grasa HD de compuesto de litio multiusos o grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere.

Lubricación del brazo de control hidrostático

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX3748, MX0439

2. Lubricar la excéntrica de ajuste del desmultiplicador hidrostático (A) con grasa HD de compuesto de litio multiusos o grasa EP Moly para altas temperaturas de John Deere.

Lubricación del eje de transmisión

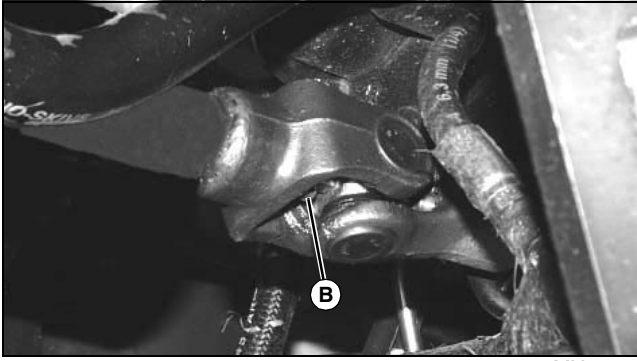
1. Levantar las plataformas de corte laterales completamente.
2. Activar ambos seguros de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.
3. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX3750

4. Lubricar la junta universal trasera (A) con grasa polyurea SD multiusos John Deere o grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.

LUBRICACIÓN DE MANTENIMIENTO

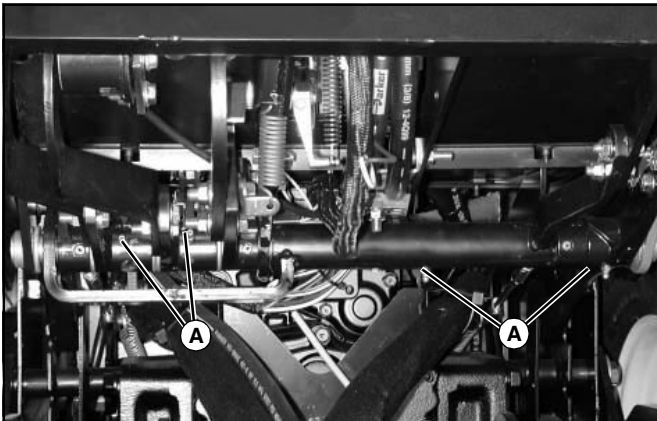


MX3751

5. Lubricar la junta universal delantera (B) con grasa polyurea SD multiusos de John Deere o grasa de compuesto de litio HD multiusos de John Deere.

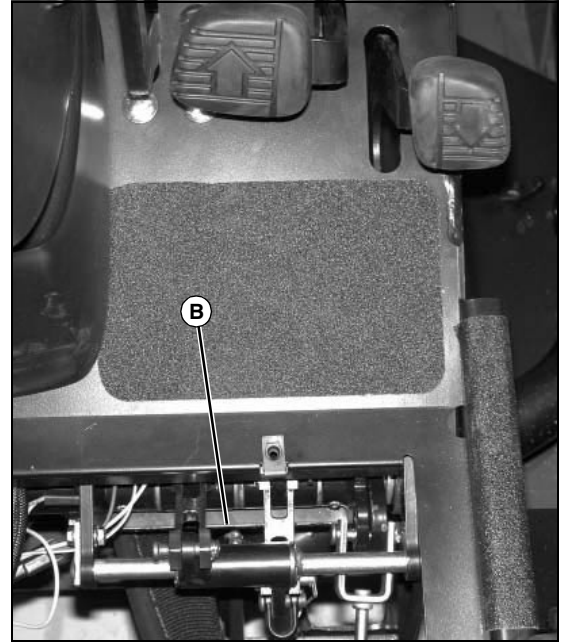
Lubricación de las articulaciones de los pedales

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX13910

2. Lubricar los cuatro puntos de engrase (A) ubicados en el eje del pivote de freno bajo la plataforma del operador.



MX13911

3. Extraer la portezuela de mantenimiento del suelo de la plataforma del operador y lubricar la articulación del pedal hidrostático en (B).

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Declaración de garantía de mantenimiento del motor

El mantenimiento, la reparación o el cambio de los dispositivos y sistemas de control de emisión de este motor que se realicen a cargo del cliente, puede realizarlos un establecimiento o persona capacitada para reparar motores de vehículos no viales. Las reparaciones bajo garantía deben ser realizadas por un concesionario autorizado John Deere.

Evitar los gases de escape



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o mortales.

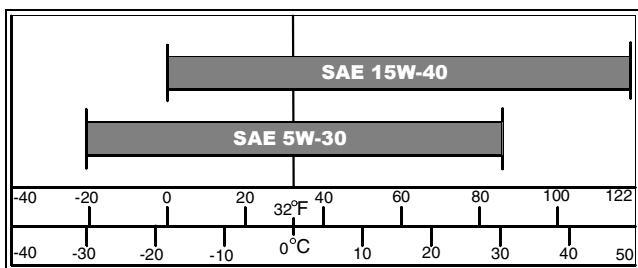
Situar la máquina en un espacio abierto antes de poner en marcha el motor.

No poner en marcha el motor en un recinto cerrado sin la ventilación adecuada.

- Conectar una extensión al tubo de escape del motor para dirigir los gases de escape fuera del área.
- Dejar que entre aire fresco al área de trabajo para despejar los gases del escape.

Aceite del motor

Utilizar aceite de una viscosidad basada en el rango de temperatura ambiente previsto durante el período entre los cambios de aceite.



SE RECOMIENDAN los siguientes aceites John Deere:

- TORQ-GARD SUPREME™
- PLUS-50™

Se pueden utilizar otros aceites si los aceites John Deere arriba mencionados no están disponibles, siempre y cuando cumplan las siguientes

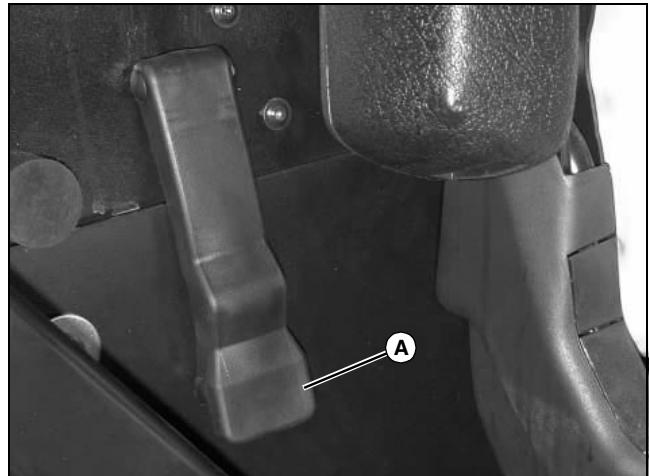
especificaciones

- Clasificación API SH/CF o superior.

Subida y bajada de la cubierta del motor

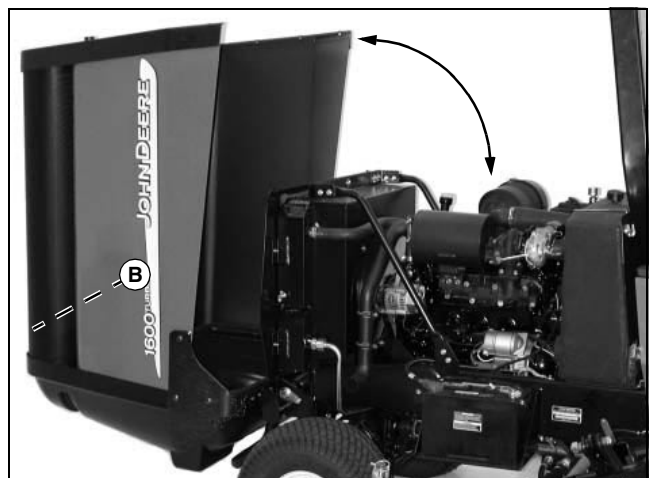
1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No poner a funcionar con la cubierta del motor en la posición elevada.



MX13892

2. Tirar de la parte inferior de las trabas de la cubierta del motor (A) a la izquierda y la derecha del motor, detrás del asiento del operador.
3. Desenganchar la parte superior de las trabas de la cubierta del motor de los ganchos de la cubierta.



MX13893

4. Elevar la cubierta del motor usando la manilla (B). Abrir la cubierta del motor completamente hasta que llegue a su punto de descanso.
5. Con cuidado bajar la cubierta del motor usando la

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

manilla (B).

6. Enganchar la parte superior de los pestillos de la cubierta del motor a la cubierta y oprimir la parte inferior de las mismas para trabarlas.

Subida y bajada de la plataforma del asiento

Para subir la plataforma del asiento del operador:

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los dedos y las manos pueden pinzarse o ser aplastados. Se debe estar alerta respecto a los sitios donde pueda ocurrir un aplastamiento y las manos se deben mantener alejadas de ellos.

2. Permanecer sobre la plataforma del operador de cara al asiento.

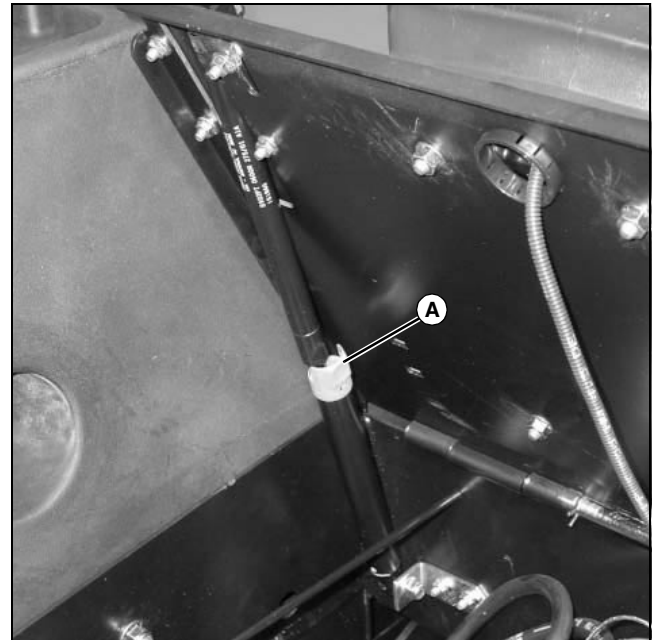


MX13908

3. Tirar hacia adelante de la perilla de liberación de elevación (A), mientras se tira hacia adelante y arriba del respaldo del asiento del operador.

4. El asiento de la plataforma se trabará en la posición elevada.

Para bajar la plataforma del asiento del operador:



MX13894

1. Pulsar la palanca naranja de traba (A) en el vástago de apoyo.
2. Sujetar la palanca de traba a la vez que se empuja hacia atrás el respaldo del asiento del operador.
3. Soltar la palanca de traba a la vez que se continúa bajando la plataforma del asiento del operador hasta que se trabe en la posición completamente bajada.

Revisión del aceite del motor

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

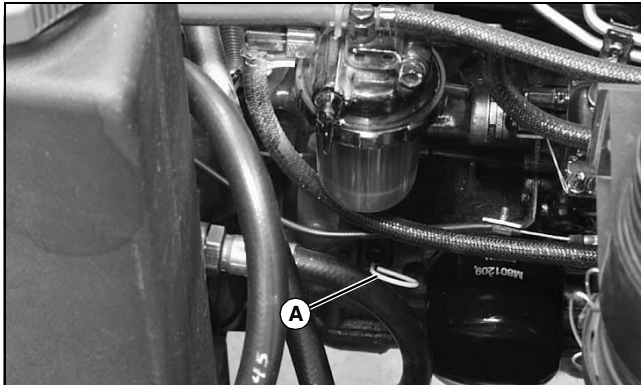
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! De no revisarse el nivel del aceite regularmente se podrían producir graves problemas en el motor si el nivel del aceite es bajo:

- Revisar el nivel del aceite antes de poner la máquina en funcionamiento.
- Revisar el nivel del aceite cuando el motor esté frío y parado.
- Mantener el nivel entre las marcas FULL (lleno) y ADD (añadir).
- Apagar el motor antes de añadir aceite.

2. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

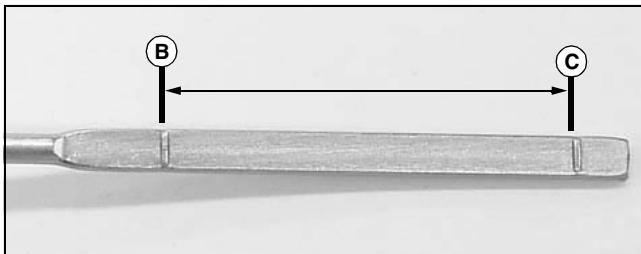
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Evitar la entrada de suciedad y otros contaminantes en la zona del tubo de la varilla medidora de aceite. La zona circundante de la varilla medidora debe limpiarse antes de extraerla.



MX3204

3. Sacar la varilla medidora (A) que se encuentra en el lado izquierdo del motor. Limpiar la varilla medidora con un paño limpio.

4. Instalar la varilla medidora.



MX3320

5. Extraer la varilla medidora. Revisar el nivel del aceite. El nivel del aceite debe estar entre las marcas (B) y (C) de la varilla medidora.

- Si el nivel del aceite está bajo, añadir aceite sin que el nivel supere la marca (B) de la varilla medidora.
- Si el nivel de aceite está por encima de la marca (B) de la varilla medidora, drenarlo hasta el nivel adecuado.

6. Instalar la varilla medidora.

7. Bajar la cubierta del motor.

Cambio del aceite del motor y del filtro

1. Poner en marcha el motor para calentar el aceite.
2. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
3. Subir la cubierta del motor.
4. Colocar una bandeja de drenaje debajo del sitio para el

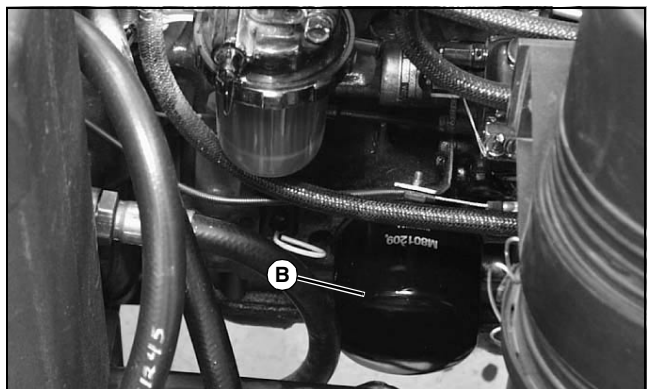
drenaje de aceite.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La suciedad y los residuos en el aceite pueden causar daños en el motor. Limpiar el área alrededor de la abertura antes de extraer el tapón o la varilla medidora.



MX3217

5. Quitar el tapón de drenaje (A) situado debajo del motor.



MX3204

6. Extraer el filtro de aceite (B) ubicado debajo del lado izquierdo del motor. Girar el filtro en sentido antihorario para extraerlo.

7. Limpiar con un trapo limpio la superficie de montaje del filtro en el motor.

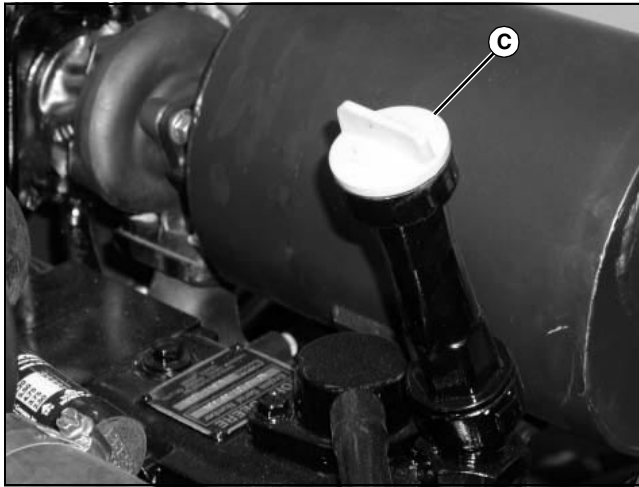
8. Aplicar una película de aceite limpio de motor sobre la junta del filtro nuevo.

9. Instalar el filtro nuevo.

- Girar el filtro en sentido horario hasta que haga contacto con la superficie de montaje. Apretar de 1/2 a 3/4 de vuelta después de que haga contacto con la junta.

10. Instalar el tapón de drenaje de aceite. No apretar demasiado.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX13895

11.Extraer el tapón de drenaje de aceite (C) de la parte superior del motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No llenar en exceso el cárter con aceite. Las capacidades de aceite dadas son con el motor y el cárter completamente vacíos. Quedará algo de aceite en el motor después de ser drenado.

12.Añadir aproximadamente 6,6 l (7 qt) de aceite.

13.Instalar la tapa de llenado de aceite.

14.Arrancar el motor.

- Arrancar el motor y hacerlo funcionar a aceleración lenta durante dos minutos aproximadamente.
- Revisar que no haya fugas de aceite debajo del motor.

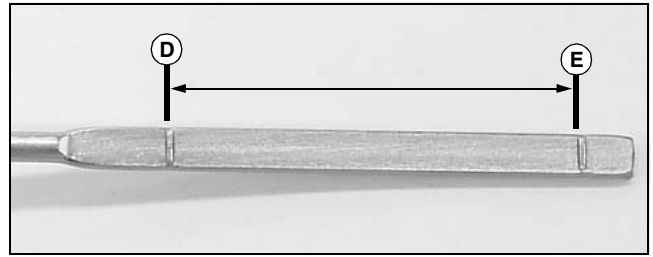
15.Apagar el motor.

16.Después de dos minutos aproximadamente, revisar el nivel de aceite del motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Evitar la entrada de suciedad y otros contaminantes en la zona del tubo de la varilla medidora de aceite. La zona circundante de la varilla medidora debe limpiarse antes de extraerla.

17.Extraer la varilla medidora. Limpiarla con un paño limpio.

18.Instalar la varilla medidora.



MX3220

19.Extraer la varilla medidora. Revisar el nivel del aceite. El nivel del aceite debe estar entre las marcas (D) y (E) de la varilla medidora.

- Si el aceite está bajo, añadir aceite sin que el nivel supere la marca (D) de la varilla medidora.
- Si el nivel de aceite está por encima de la marca (D) de la varilla medidora, drenarlo hasta el nivel adecuado.

20.Instalar la varilla medidora.

21.Bajar la cubierta del motor.

Limpeza de la rejilla de la cubierta del motor



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El aire comprimido puede hacer que los residuos salgan despedidos a gran distancia.

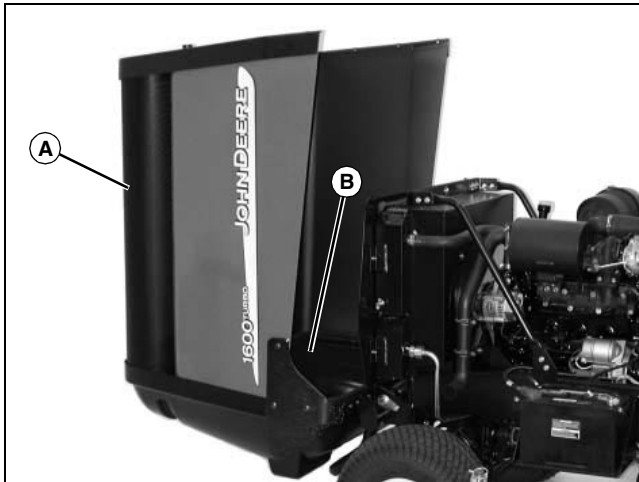
- Despejar el área de trabajo de otras personas.
- Llevar protección ocular cuando se limpie con aire comprimido.
- Reducir la presión del aire comprimido a 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Una rejilla de entrada de aire obstruida puede causar daños al motor debido al sobrecalentamiento. Mantener limpias en todo momento las rejillas de la admisión de aire y otras superficies externas del motor, incluyendo las aletas de refrigeración, para permitir la entrada de aire adecuada.

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

2. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX13893

3. Limpiar la rejilla de la cubierta del motor (A) con un cepillo o con agua o aire a presión.
4. Revisar que no haya desechos en la parte interior de la cubierta del motor en (B).
5. Cerrar y trabar la cubierta.

Limpieza del radiador y del refrigerante del aceite



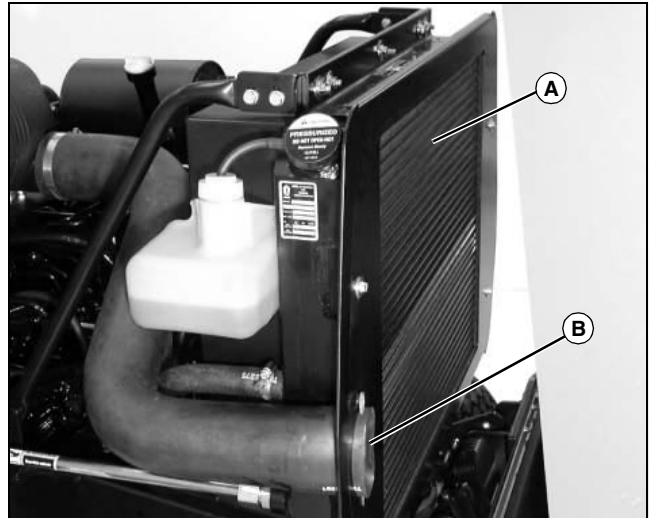
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El aire comprimido puede hacer que los residuos salgan despedidos a gran distancia.

- Despejar el área de trabajo de otras personas.
- Llevar protección ocular cuando se limpie con aire comprimido.
- Reducir la presión del aire comprimido a 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las bobinas del refrigerador de aceite y las aletas de refrigeración del radiador deben estar limpias para impedir que se recaliente el motor y para permitir la entrada de aire adecuada.

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Abrir la cubierta del motor.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Al limpiar el refrigerador de aceite y las aletas del radiador no permitir que entren desechos y agua en la manguera de entrada del depurador. Mantener la boquilla de aire a presión por lo menos a 150 mm (6 in.) de las aletas durante la limpieza.



MX13896

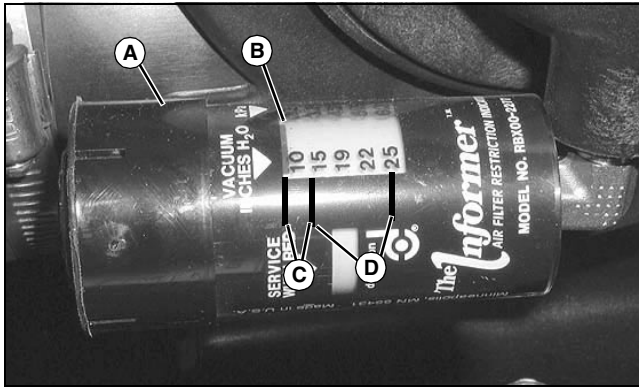
4. Limpiar la suciedad y los residuos del refrigerador de aceite y del radiador (A), dirigiendo un chorro de aire comprimido o de agua desde la parte delantera del radiador hacia la parte trasera, asegurándose de que no entre agua ni suciedad en la manguera de entrada del depurador de aire (B).
5. Revisar que los serpentines del refrigerador y las aletas del radiador no estén dañados.
6. Bajar la cubierta del motor.

Revisión del indicador de restricción del filtro de aire

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

NOTA: El indicador no funcionará correctamente si el alojamiento de plástico del indicador está dañado.



MX18661

3. Revisar el indicador de restricción de aire (A).

- Cuando la línea (B) en el émbolo amarillo dentro del indicador queda dentro del rango (C), no se requiere mantenimiento del depurador de aire.
- Cuando la línea en el émbolo amarillo dentro del indicador queda dentro del rango (D), es necesario cambiar el depurador de aire.

4. Bajar la cubierta del motor.

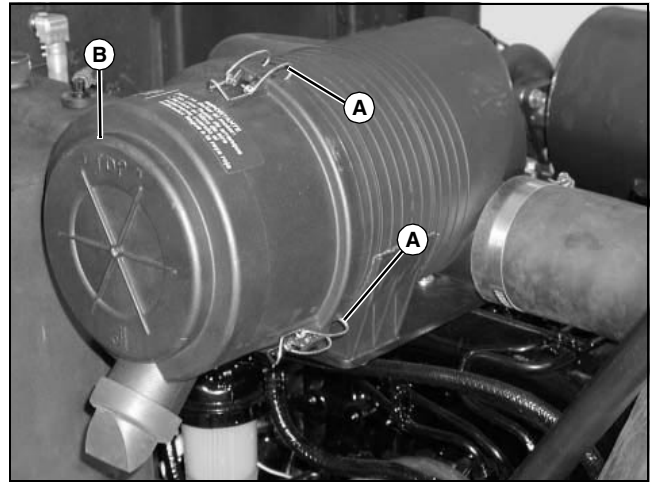
Mantenimiento de los elementos del depurador de aire

Elemento primario del filtro de aire

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La suciedad y residuos pueden penetrar en el motor al abrir el receptáculo del depurador del aire. No abrir el receptáculo a menos que se requiera para el mantenimiento programado. Esto mantendrá al mínimo el nivel de contaminación del sistema de admisión.

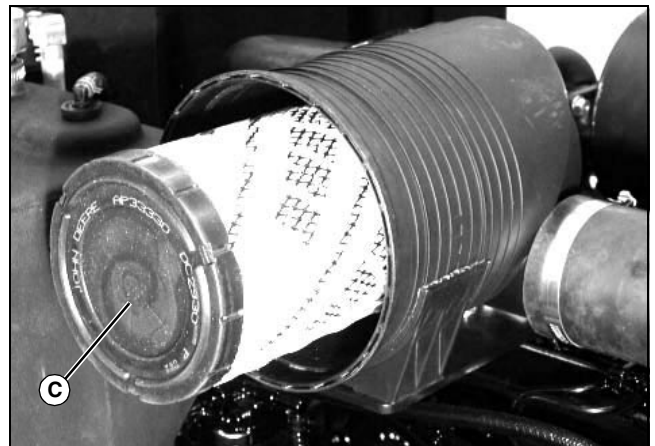
El elemento del filtro se debe revisar con más frecuencia si se trabaja en condiciones polvorrientas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Subir la cubierta del motor.



MX13897

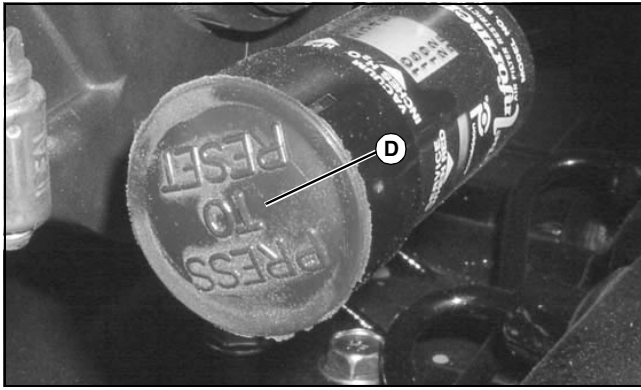
4. Soltar las tres trabas (A) (no se muestra una) y quitar la cubierta del receptáculo del depurador de aire (B).



MX13898

5. Extraer y desechar el elemento primario (C). Reemplazar el elemento primario del filtro con uno nuevo.
6. Instalar la cubierta del recipiente del depurador de aire con la válvula de descarga del polvo de goma apuntando hacia abajo. (Revisar las instrucciones estampadas en la cubierta del cilindro para asegurarse de que se ha realizado una instalación correcta.)

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

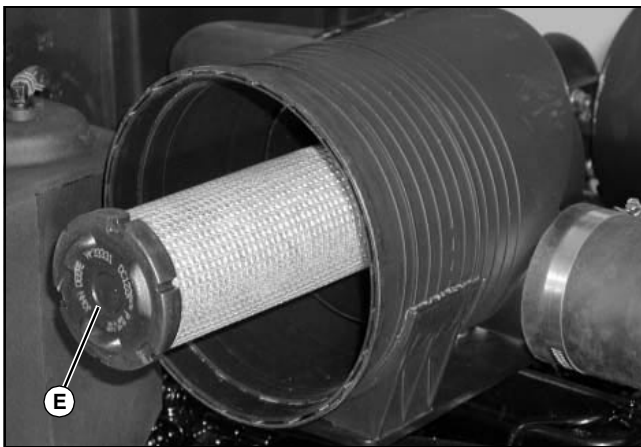


MX18662

7. Pulsar el botón de reajuste (D) en el indicador de restricción de aire.
8. Arrancar el motor. Dejar el motor en marcha a velocidad máxima durante un minuto aproximadamente. Volver a ralentí y dejarlo en marcha durante otro minuto.
9. Apagar el motor.
10. Revisar el indicador de restricción del aire.
 - Si el señalizador amarillo del indicador se encuentra dentro de la zona roja, cambiar el elemento secundario del filtro de aire.

Elemento secundario del depurador de aire

1. Extraer la cubierta del cilindro del depurador de aire.
2. Extraer el elemento primario del filtro de aire.



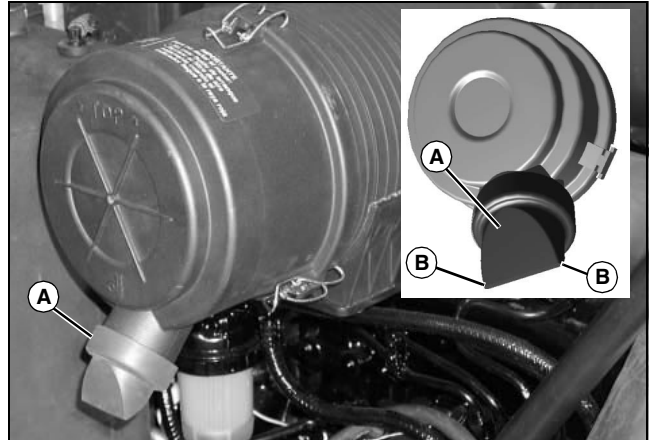
MX13899

3. Extraer y desechar el elemento secundario (E) del filtro de aire. Cambiarlo por un nuevo elemento secundario del filtro de aire.
4. Instalar el elemento primario del filtro de aire.
5. Instalar la tapa del cartucho del depurador de aire.
6. Bajar la cubierta del motor.

Limpieza de la válvula antipolvo de goma

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No hacer funcionar el motor si no tiene instalados el elemento del depurador de aire y una válvula antipolvo.

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Subir la cubierta del motor.



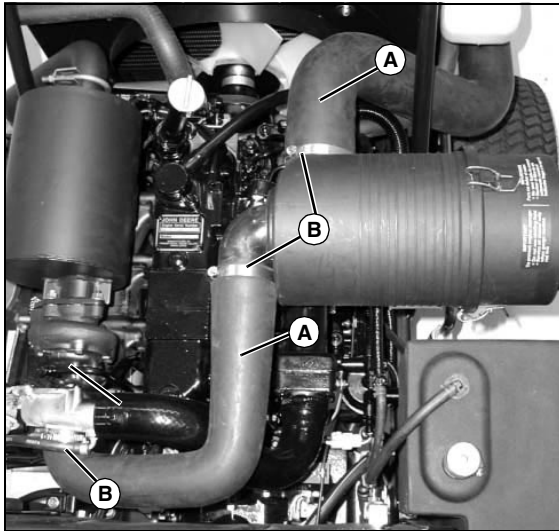
MX13897, MX30612

4. Ubicar la válvula antipolvo (A) acoplada a la parte delantera del cilindro del depurador de aire.
5. Revisar visualmente la válvula antipolvo (A). Reemplazarla por una válvula nueva si está desgastada, dañada o si hace falta.
6. Pellizcar las esquinas (B) para permitir que la suciedad o los desechos caigan de la válvula.
7. Bajar la cubierta del motor.

Revisión de las mangueras del radiador, mangueras y abrazaderas de entrada de aire

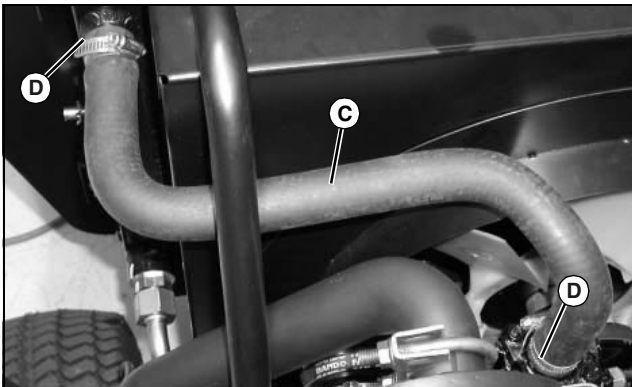
1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX13909

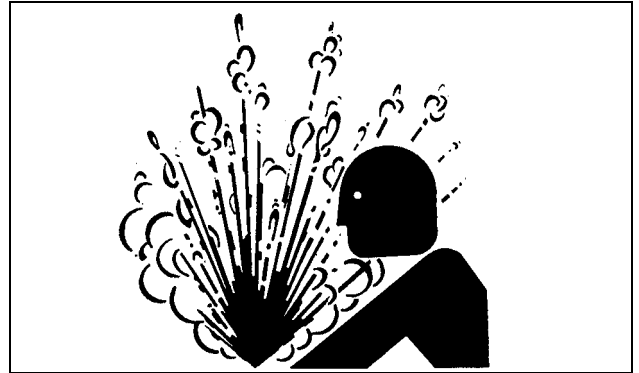
4. Revisar las mangueras de admisión de aire (A).
 - Apretar las abrazaderas (B) de las mangueras.
 - Revisar que las mangueras no estén agrietadas o dañadas. Cambiarlas si es necesario.



MX13900

5. Revisar la manguera superior del radiador (C) y la manguera inferior del radiador (D) (no se muestra).
 - Apretar las abrazaderas de la manguera (D).
 - Revisar que las mangueras no estén agrietadas o dañadas. Cambiarlas si es necesario.
6. Bajar la cubierta del motor.

Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración



TS281



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El radiador estará caliente y puede producir quemaduras. La presión acumulada puede producir una liberación explosiva de refrigerante cuando se abra la tapa del radiador.

- Parar el motor y dejar que se enfríe.
- No quitar la tapa a no ser que el radiador y el motor estén lo suficientemente fríos como para poderlos tocar con la mano.
- Aflojar la tapa lentamente hasta el primer tope para liberar toda la presión. Después, retirar la tapa.

Refrigerante para motor recomendado

Se recomiendan los siguientes refrigerantes John Deere:

- REFRIGERANTE PARA VERANO PREDILUIDO COOL-GARD™ (TY16036).
- REFRIGERANTE DE VERANO CONCENTRADO COOL-GARD™ (TY16034).

Si no se dispone de ninguno de los refrigerantes recomendados, usar un refrigerante con base de etilenglicol que cumpla con las siguientes especificaciones:

- ASTM D4985 (JDM H24A2).

Revisar la etiqueta del envase antes de usarlo para asegurarse de que cumple con las especificaciones apropiadas para su máquina. Usar refrigerante con acondicionador o añadir acondicionador al refrigerante antes de usarlo.

Si se usa un refrigerante concentrado, mezclar

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

aproximadamente un 50 por ciento de anticongelante con un 50 por ciento de agua destilada o desionizada antes de añadirlo al sistema de refrigeración. Esta mezcla proporcionará protección anticongelante hasta -37°C (-34°F).

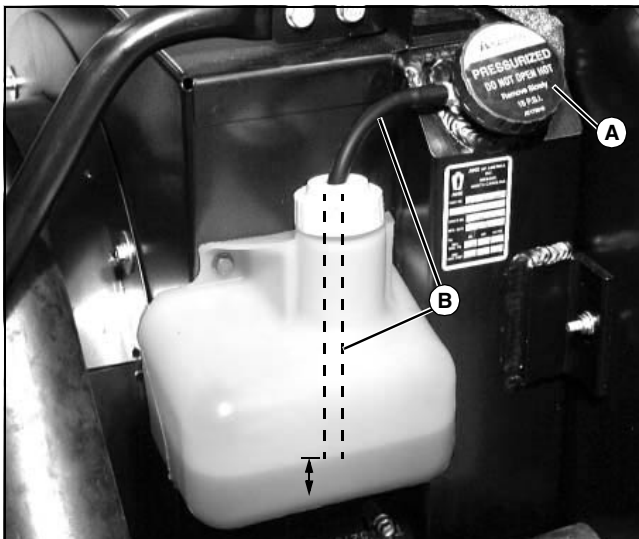
Ciertas áreas geográficas pueden necesitar protección para temperaturas más bajas. Consultar la etiqueta del envase del anticongelante o consultar con el concesionario John Deere para obtener la última información y recomendaciones. Nunca exceder el índice máximo de dilución para el refrigerante en uso. Exceder el índice máximo reducirá en gran medida la efectividad del refrigerante.

Revisión del nivel de refrigerante

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El uso de una mezcla de refrigerante incorrecta puede dañar el radiador:

- No hacer funcionar el motor sin refrigerante o con agua corriente.
- Usar anticongelante aprobado para motores de aluminio.
- No se debe exceder de un 50% de anticongelante en la mezcla del refrigerante.
- No se debe verter el refrigerante o el agua en el radiador cuando el motor está caliente.

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor. Subir la cubierta del motor.



MX13902

3. Quitar la tapa del radiador (A) y revisar que el nivel de refrigerante esté hasta el cuello de llenado.
4. Si el refrigerante está bajo, añadir el anticongelante y el

agua en la proporción especificada.

5. Instalar la tapa del radiador.

NOTA: El depósito de recuperación del refrigerante se usa para recoger el desbordamiento del radiador, y estará medio lleno durante un funcionamiento a toda potencia. El refrigerante fluirá de nuevo al radiador cuando el sistema se enfríe.

6. Revisar el depósito de recuperación del refrigerante. Asegurarse de que la manguera de desbordamiento (B) no esté tocando el fondo del depósito de recuperación.
7. El depósito de recuperación del refrigerante debe estar medio lleno a la temperatura de funcionamiento del motor.
8. De ser necesario, limpiar los desechos en la rejilla de la cubierta del motor, las bobinas del refrigerador de aceite y las aletas de refrigeración del radiador.
9. Revisar el estado de las abrazaderas y la mangueras. Revisar si hay fugas o conexiones sueltas.

Mantenimiento del sistema de refrigeración

Drenaje del sistema de refrigeración



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No quitar la tapa del radiador a menos que esté frío el motor. Lentamente aflojar la tapa hasta el primer tope. Descargar toda la presión antes de retirar la tapa. Cuando el motor está caliente, la salida explosiva de los fluidos del sistema de refrigeración presurizado podría ocasionar quemaduras graves. El anticongelante es nocivo para el medio ambiente. Desechar el anticongelante en un recipiente adecuado.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños!

- No poner el motor en marcha sin refrigerante.
- No verter refrigerante en el radiador cuando el motor esté caliente.

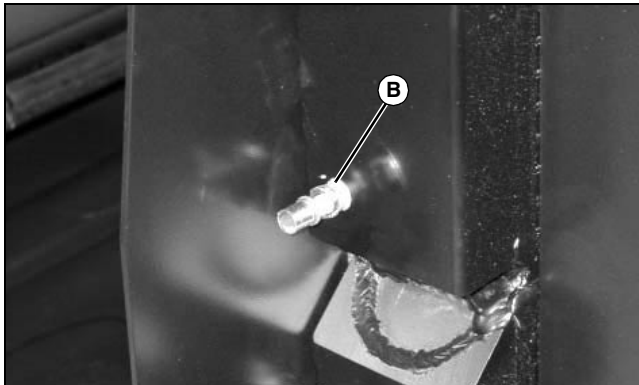
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX13901

4. Abrir lentamente la tapa (A) del radiador hasta el primer tope para descargar toda la presión.



MX13902

5. Abrir la llave de purga (B) localizada al lado derecho del radiador. Drenar el refrigerante en una bandeja.

6. Cerrar la llave de purga cuando todo el refrigerante haya salido del radiador.

7. Lavar el sistema de refrigeración.

Lavado del sistema de refrigeración

IMPORTANTE: ¡Evitar daños!

- No lavar el sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente.
- No poner el motor en marcha sin refrigerante.

1. Drenar el sistema de refrigeración y añadir Limpiador del sistema de refrigeración de John Deere, o Solución de lavado para el sistema de refrigeración de John Deere o un equivalente. Llenar el sistema con agua limpia. Seguir las instrucciones en la lata.

2. Instalar y apretar la tapa del radiador.

3. Encender el motor y ponerlo en marcha hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.

4. Apagar el motor.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El contacto con superficies calientes puede causar quemaduras en la piel. El motor, sus componentes y sus fluidos estarán calientes si el motor ha estado en marcha. Al trabajar o realizar mantenimiento cerca de un motor caliente y sus componentes, se deben mantener las manos y el cuerpo alejados de las superficies calientes.

5. Abrir la llave de purga del radiador.

- Drenar el sistema de refrigeración inmediatamente antes de que el óxido y la suciedad se asienten.

6. Cerrar la llave de purga del radiador.

7. Llenar el sistema de refrigeración con agua limpia y repetir el lavado hasta que el sistema esté limpio.

8. Drenar el sistema y llenarlo con refrigerante.

Llenado del sistema de refrigeración

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El uso de una mezcla de refrigerante incorrecta puede dañar el radiador:

- No hacer funcionar el motor sin refrigerante o con agua corriente.
- Usar anticongelante aprobado para motores de aluminio.
- No se debe exceder de un 50% de anticongelante en la mezcla del refrigerante.
- No se debe verter el refrigerante o el agua en el radiador cuando el motor está caliente.

1. Con el motor y el sistema de refrigeración fríos, abrir la tapa del radiador hasta el primer tope para descargar toda la presión. Presionar la tapa ligeramente hacia abajo y girarla en sentido antihorario para extraerla.

NOTA: La capacidad del sistema de refrigeración es de 7,5 L (8 qt).

2. Llenar el sistema de refrigeración.

- Ciertas áreas geográficas pueden necesitar protección para temperaturas más bajas. Consultar la etiqueta del envase del anticongelante o consultar con el concesionario John Deere para obtener la información y recomendaciones más actualizados.
- Para sellar fugas, se puede añadir al radiador el sellador para sistemas de refrigeración John Deere o un equivalente. No utilizar ningún otro aditivo en el sistema de refrigeración.

3. Arrancar el motor y observar el nivel del refrigerante en el radiador. De ser necesario, añadir refrigerante hasta alcanzar el nivel del cuello de llenado.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

4. Instalar y apretar la tapa del radiador. Poner en marcha el motor hasta alcanzar una temperatura de funcionamiento.
5. Parar el motor y dejar que se enfríe.
6. Añadir refrigerante si es necesario.
7. Revisar el estado de las abrazaderas y la mangueras. Revisar si hay fugas o conexiones sueltas.

Mantenimiento de la cubeta de sedimentos del filtro de combustible

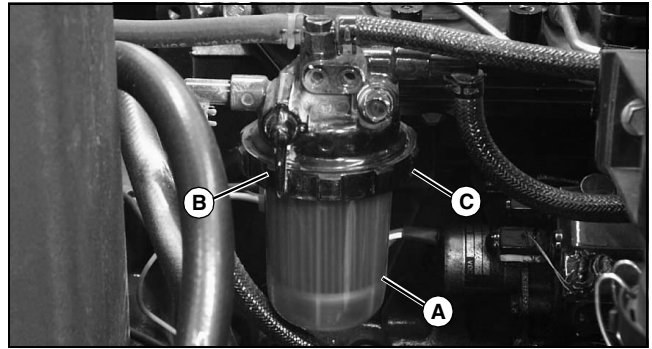


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables.

- Apagar el motor antes de llenar el depósito del combustible.
- No se debe fumar mientras se manipula combustible.
- Mantener el combustible alejado de llamas o chispas.
- Llenar el depósito del combustible en el exterior o en un espacio con buena ventilación.
- Limpiar inmediatamente los derrames de combustible.
- Usar un recipiente no metálico aprobado y limpio para evitar una descarga de electricidad estática.
- Usar un embudo de plástico aprobado, limpio y sin rejilla o filtro, para evitar una descarga de electricidad estática.

Revisión

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Subir la cubierta del motor.
4. Localizar la cubeta de sedimentos del filtro del combustible situada en el lado izquierdo del motor.



MX3205

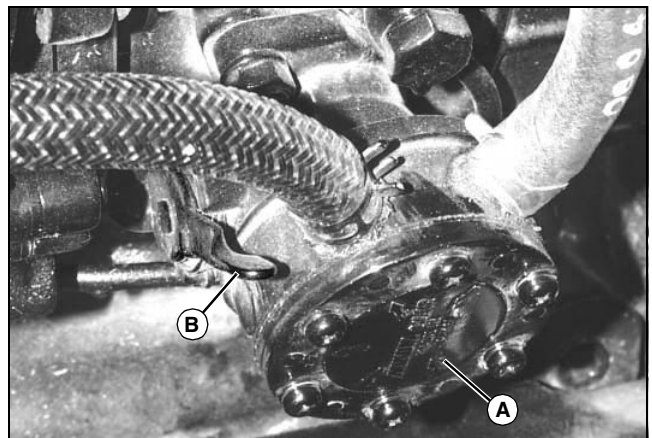
5. Revisar que no haya agua ni depósitos en la cubeta de sedimentos (A).

Limpeza y cambio

1. Cerrar la válvula de cierre de combustible (B) girándola a la posición horizontal.
2. Girar el collarín (C) para extraer la cubeta y el filtro. Desechar el filtro.
3. Limpiar la cubeta e instalar un filtro nuevo.
4. Instalar la cubeta y el collarín. Apretar el collarín manualmente.
5. Abrir la válvula de cierre de combustible colocando la palanca en posición vertical (se muestra).
6. Cebado del sistema de combustible usando la palanca de cebado en la bomba de combustible.
7. Arrancar el motor y revisar que no haya fugas.

Cebado del sistema de combustible

NOTA: Puede ser necesario cebado el sistema de combustible cuando se quede sin combustible, o se cambie el filtro del mismo.



MX0493

1. Localizar la bomba de combustible (A) en el lado izquierdo trasero del motor detrás del alojamiento del

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

depurador de aire.

2. Bombear la palanca de cebado (B) en la bomba de combustible hasta que el combustible llene la cubeta de cristal del filtro de combustible.

3. Arrancar el motor. Si el motor no arranca, repetir el sistema de cebado.

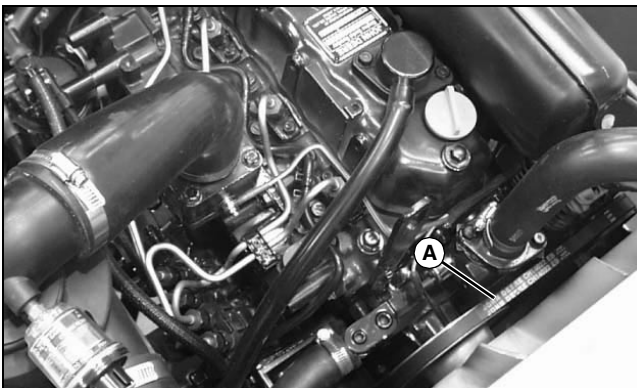
Revisión y ajuste de la correa del alternador



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las piezas giratorias pueden atrapar los dedos, la ropa floja o el cabello largo. Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador para realizar ajustes o mantenimiento a la máquina.

Revisión de la tensión de la correa

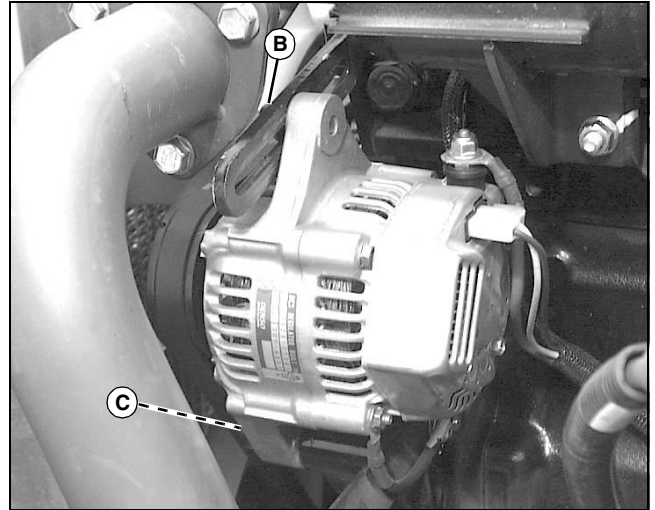
1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Subir la cubierta del motor.



MX3206

4. Revisar la correa del alternador (A).
 - Inspeccionar si la correa está muy desgastada, deteriorada o demasiado estirada mientras está en su posición en el ventilador, el alternador y las poleas del volante.
 - Presionar la correa con el dedo pulgar aproximadamente a la mitad de su recorrido entre las poleas. La correa debe desviarse hacia adentro aproximadamente 10 - 15 mm (3/8 - 1/2 in.).

Ajuste de la tensión de la correa



MX3225

Nota de fotografía: El alternador se encuentra en el lado derecho del motor.

1. Aflojar el perno de ajuste (B).
2. Aflojar el perno de montaje (C) del alternador.
3. Aplicar presión hacia afuera al alojamiento del alternador.
4. Apretar el perno de ajuste (B) y el perno de montaje (C).
5. Revisar la tensión de la correa:
 - Presionar la correa con el dedo pulgar aproximadamente a la mitad de su recorrido entre las poleas. La correa debe desviarse hacia dentro 9,5 mm (3/8 in.) aproximadamente.
6. Bajar la cubierta del motor.

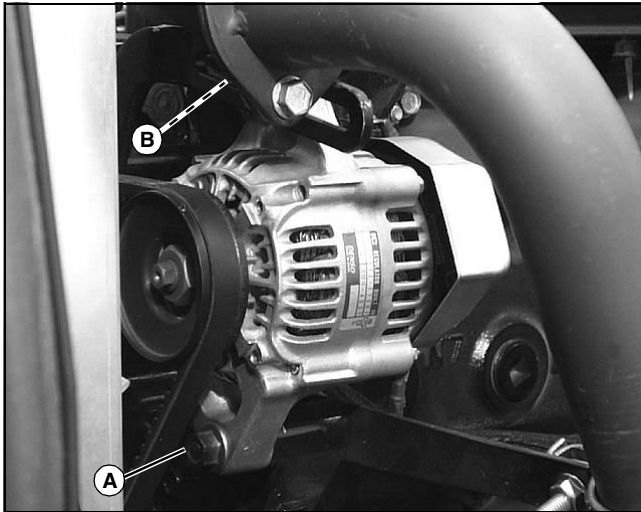
Cambio de la correa del alternador



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las piezas giratorias pueden atrapar los dedos, la ropa floja o el cabello largo. Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador para realizar ajustes o mantenimiento a la máquina.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Subir la cubierta del motor.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



MX3226

Nota de fotografía: El alternador se encuentra en el lado derecho del motor.

4. Aflojar el perno de montaje del alternador (A).
5. Aflojar y extraer el perno de ajuste (B).
6. Aplicar presión hacia adentro al alojamiento del alternador.
7. Quitar la correa desgastada de la polea del alternador y las dos poleas del motor.

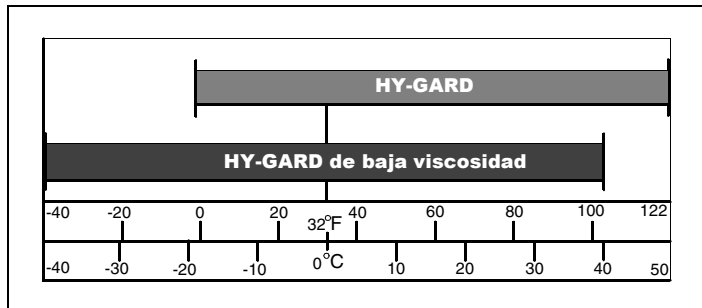
NOTA: Puede ser necesario aflojar las tuercas que fijan el protector del ventilador del radiador al mismo, y subir o bajar el protector hasta obtener suficiente holgura para pasar la correa entre las cuchillas del ventilador y el protector.

8. Instalar una correa nueva sobre las cuchillas del ventilador y las poleas del motor, y sobre la polea del alternador.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

Aceite hidráulico y de la transmisión

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Utilizar solamente el aceite recomendado. No usar aceite para motor o fluido para transmisión automática de "tipo F".



Seleccionar la viscosidad del aceite según el rango de temperatura ambiente previsto durante el período entre los cambios de aceite.

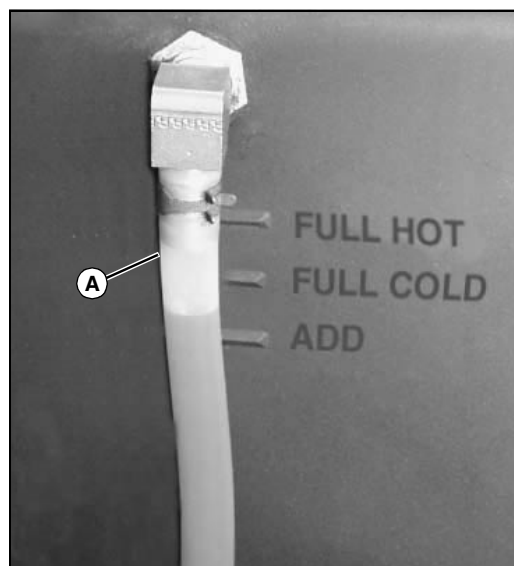
Se recomienda el fluido hidráulico/de la transmisión de baja viscosidad HY-GARD™ de John Deere. El fluido hidráulico/de la transmisión HY-GARD de John Deere también se puede utilizar a temperaturas superiores a -18° C (0° F).

Se pueden utilizar otros aceites que cumplan con la normativa JDM J20C o J20D de John Deere.

Revisión del nivel de aceite hidráulico

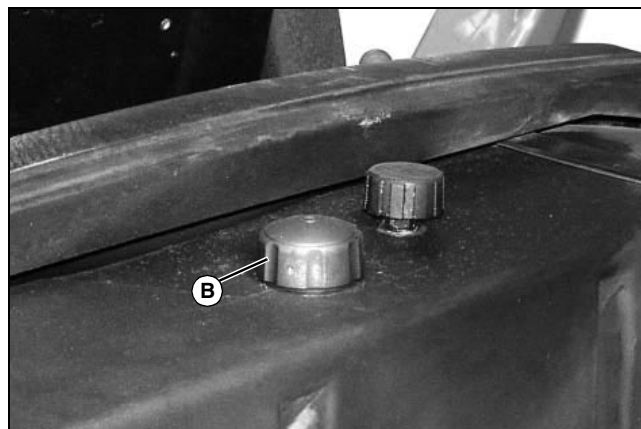
Revisar el nivel de aceite antes de encender el motor.

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Abrir la cubierta del motor.



MX0468

3. Revisar el nivel de aceite en el tubo transparente (A) localizado en la parte trasera del depósito de aceite hidráulico. El nivel debe estar entre las marcas FULL COLD (lleno frío) y ADD (añadir) en el tubo cuando el motor esté frío.



MX0469

4. Si el nivel de aceite está bajo la marca añadir, quitar el tapón del depósito (B) y añadir aceite hasta que el nivel llegue a la marca de lleno en el tubo transparente.
5. Instalar la tapa del depósito y cerrar la cubierta del motor.

Revisión del nivel de aceite hidráulico

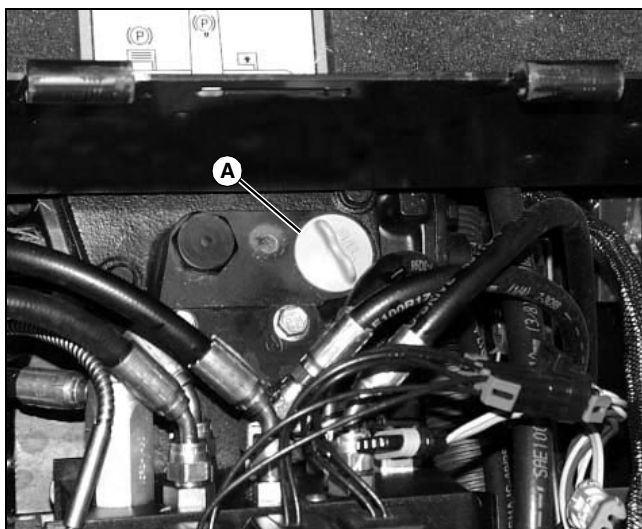
1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El aceite hidráulico caliente se expandirá y mostrará niveles del aceite incorrectos. Revisar el tanque del depósito:

- Cuando el aceite esté frío.
- Cuando el motor no esté en marcha.

NOTA: El aceite de la transmisión hidrostática está separado del aceite del sistema hidráulico y tiene un tapón de llenado de aceite/varilla medidora localizado debajo de la plataforma del asiento del operador.

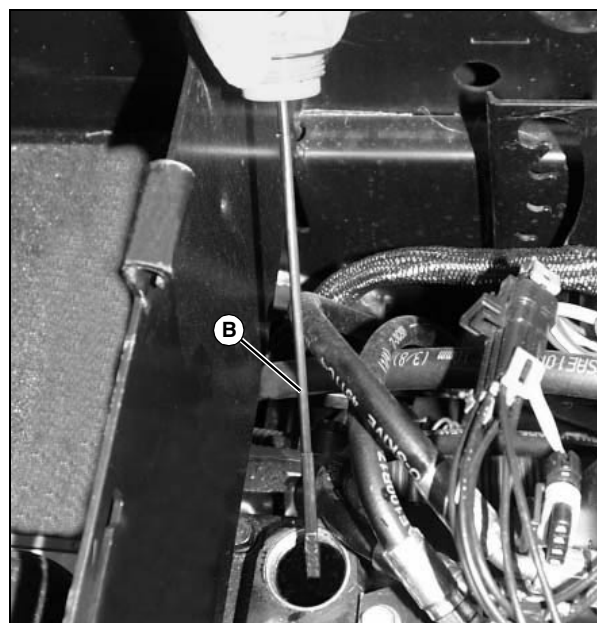


MX0476

Nota de fotografía: La plataforma del asiento se ha extraído para la foto.

2. Subir la plataforma del asiento del operador y localizar la tapa de llenado de aceite amarilla (A) en la parte superior de la transmisión.

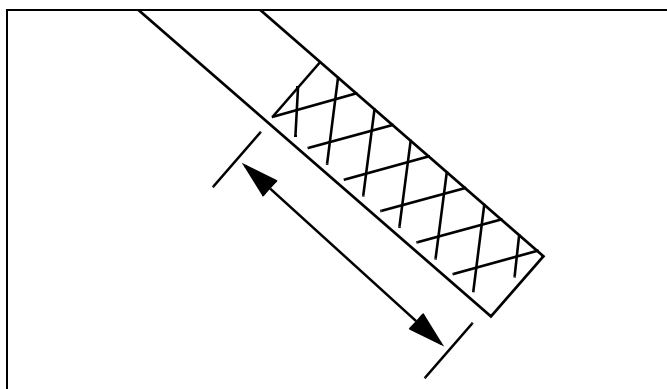
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La suciedad y los residuos en el aceite pueden causar daños en el transeje. Limpiar el área alrededor de la abertura antes de extraer la varilla medidora.



MX0477

3. Desenroscar el tapón de llenado de aceite y limpiar la varilla medidora (B) con un trapo limpio.

4. Introducir la varilla medidora hasta que la tapa haga contacto con el alojamiento de la transmisión y sacarla otra vez.



MIF

5. El nivel de aceite debe quedar en la marca XXX de la varilla medidora. Añadir aceite a la transmisión si no se muestra el nivel en la varilla medidora.

6. Instalar la varilla medidora y bajar la plataforma del asiento. Si se añadió aceite, revisar el nivel después de conducir la máquina.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

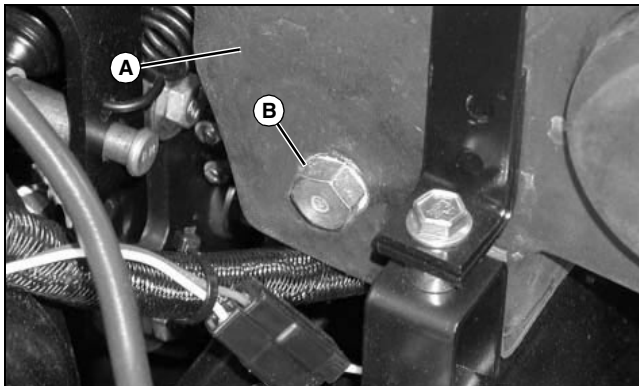
Cambio de filtro y aceite hidráulico



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Un escape de líquido a presión puede penetrar en la piel y causar lesiones graves. Evitar dicho peligro descargando la presión antes de desconectar las mangueras, ya sean hidráulicas o de cualquier otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión. Buscar las fugas con un trozo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de fluidos a alta presión.

Tener precaución al añadir y drenar aceite hidráulico. Durante períodos de funcionamiento de la máquina, el depósito de aceite hidráulico puede calentarse. Dejar que el depósito de aceite y el motor se enfríen antes de realizar el mantenimiento.

1. Bajar todas las plataformas de corte al suelo.
2. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
3. Esperar hasta que el motor y la transmisión se hayan enfriado antes de iniciar el mantenimiento.

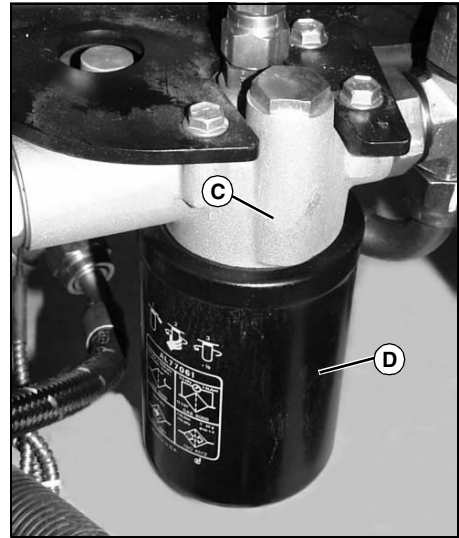


MX13903

A - Depósito hidráulico

B - Drenaje del depósito del lado derecho

4. Drenar el depósito hidráulico usando una bomba de sifón y los dos tapones de drenaje en las esquinas derecha e izquierda del depósito. (Se muestra el tapón de drenaje derecho, el izquierdo es parecido).
5. Instalar los tapones de drenaje.



MX0472

6. Limpiar los residuos alrededor de la base del filtro de aceite hidráulico (C) del lado izquierdo del motor.
7. Usar una llave para filtros para girar el filtro (D) en sentido antihorario. Extraer el filtro y drenar el aceite hidráulico sobrante.
8. Limpiar la base del filtro y aplicar una capa de aceite de transmisión limpio en la junta del filtro nuevo.
9. Instalar el filtro del aceite hidráulico. Girarlo en sentido horario hasta que haga contacto con la superficie de montaje y, a continuación, girarlo 1/2 vuelta más.
10. Llenar el depósito hidráulico hasta la marca FULL COLD (lleno frío) en el tubo transparente.
11. Poner en marcha el motor durante poco tiempo para revisar que no haya fugas. Parar el motor.
12. Revisar que el nivel de aceite hidráulico aún siga en la marca FULL COLD (lleno frío) del tubo transparente. Añadir aceite si es necesario.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

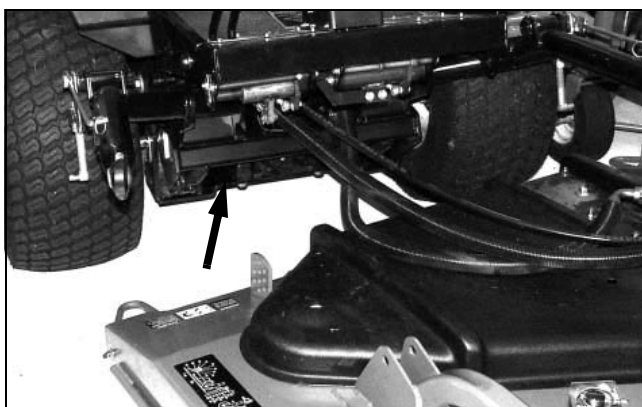
Cambio del aceite de la transmisión



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Un escape de líquido a presión puede penetrar en la piel y causar lesiones graves. Evitar dicho peligro descargando la presión antes de desconectar las mangueras, ya sean hidráulicas o de cualquier otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión. Buscar las fugas con un trozo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de fluidos a alta presión.

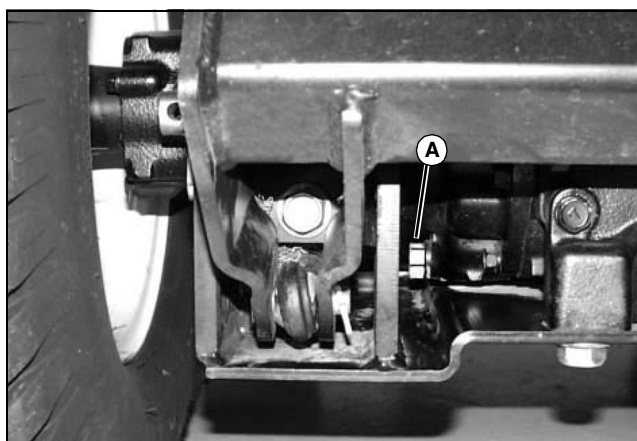
Tener precaución al añadir y drenar aceite hidráulico. Durante períodos de funcionamiento de la máquina, el depósito de aceite hidráulico puede calentarse. Dejar que el depósito de aceite y el motor se enfríen antes de realizar el mantenimiento.

1. Bajar todas las plataformas de corte al suelo.
2. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



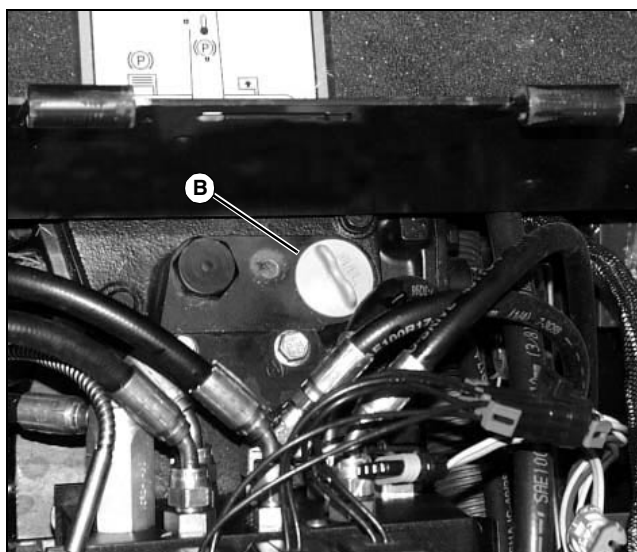
MX0470

3. Quitar la plataforma delantera de los brazos de elevación y moverla a la izquierda para tener acceso al lado derecho de la transmisión.



MX0471

4. Quitar el tapón de drenaje (A) y permitir que la transmisión se drene. Volver a colocar el tapón.
5. Instalar la plataforma de corte delantera.



MX0476

Nota de fotografía: La plataforma del asiento se ha extraído para la foto.

6. Elevar y trabar la plataforma del asiento.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La suciedad y los residuos en el aceite pueden causar daños en el transeje. Limpiar el área alrededor de la abertura antes de extraer el tapón o la varilla medidora.

Asegurarse de que la varilla de medición se encuentra instalada antes de extraer el tapón de drenaje. Una vez que el tapón ha sido extraído, quitar lentamente la varilla de medición con el fin de controlar la velocidad con la que el aceite fluye hacia la bandeja de drenaje.

7. Desenroscar la tapa de llenado de aceite y la varilla medidora (B).

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

8. Llenar la transmisión con aceite hidráulico hasta que el nivel llegue a la parte superior de las marcas XXX de la varilla medidora. La capacidad de la transmisión es de 13,3 l (3.5 gal) cuando está seca, pero puede admitir menos durante el cambio de aceite. No se debe llenar en exceso.

9. Poner en marcha la máquina, ciclar los pedales hidrostáticos para purgar el aire de la transmisión. Volver a revisar el nivel del aceite de la transmisión.

Ajuste de la posición de punto muerto de la transmisión



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar realizar este ajuste; debe ser realizado por un técnico cualificado con la capacitación adecuada. El ajuste incorrecto puede hacer que la máquina resulte insegura.

Ajustar la posición de punto muerto de la transmisión para asegurar que la máquina no se desplace lentamente hacia adelante o atrás cuando los pedales estén en la posición de punto muerto.

1. Estacionar el vehículo en una superficie firme y nivelada. Colocar los controles de la manera siguiente:

- Freno de estacionamiento desactivado.
- Plataformas laterales levantadas y seguros de bloqueo para el transporte activados.
- Motor apagado.
- TDF desactivada.
- Bloque diferencial desactivado.
- Transmisión a las cuatro ruedas desactivada.
- Palanca de cambio de marcha en posición de punto muerto.

2. Levantar con un gato la parte delantera de la máquina. Colocar bloques de madera bajo el chasis inferior delantero de manera que los neumáticos delanteros queden elevados del suelo.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina puede caerse o resbalarse de un dispositivo de elevación o soportes que no sean seguros:

- Usar un dispositivo de elevación seguro con la capacidad nominal para la carga que se va a elevar.
- Bajar la máquina sobre soportes o puntales estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

3. Levantar con un gato la parte trasera de la máquina. Colocar puntales debajo del eje trasero de manera que los neumáticos traseros estén elevados del suelo.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No subir o bajar las plataformas, activar la transmisión a las cuatro ruedas o el bloqueo del diferencial, o encender el interruptor de la TDF durante el ajuste. Mantener a terceros alejados de la máquina durante el funcionamiento.

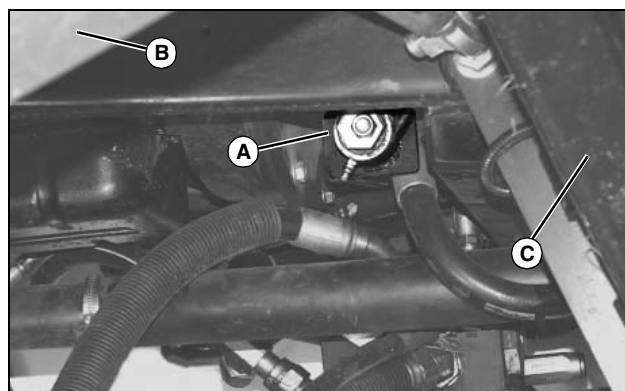
Levantar siempre las ruedas del suelo usando un gato. La transmisión a las cuatro ruedas se activa siempre y empujará a la máquina hacia adelante en caso de que los neumáticos reciban cualquier tracción.

Mantenerse alejado de los neumáticos al realizar ajustes.

4. Sentarse en el asiento del operador y arrancar el motor.

5. Observar la rotación de los neumáticos delanteros hacia adelante o hacia atrás.

6. Ciclar los pedales hidrostáticos de marcha adelante y marcha atrás y permitir que regresen a la posición centrada de punto muerto. Revisar de nuevo si los neumáticos rotan estando en la posición de punto muerto, lo que indica la necesidad de ajuste del punto muerto.

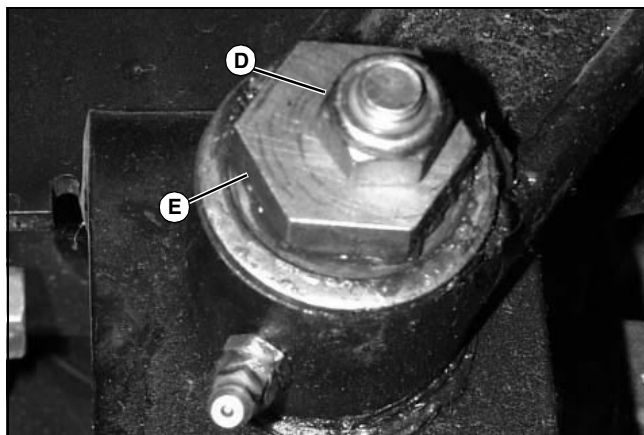


MX0474

7. Ubicar la leva de ajuste de punto muerto (A) del lado derecho de la máquina, debajo de la plataforma de corte

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

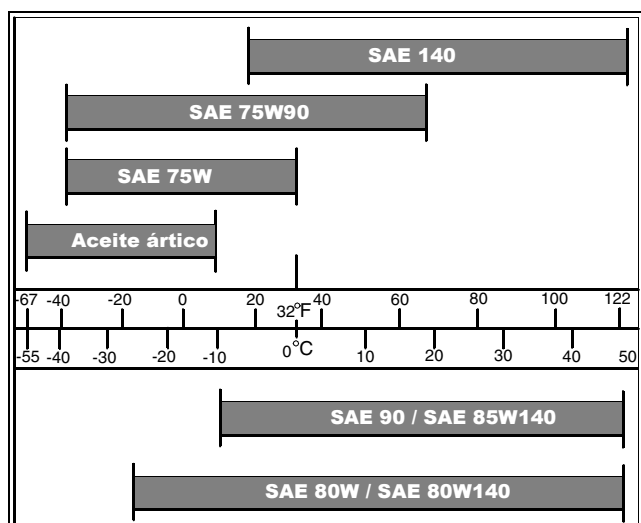
derecha (B), detrás del chasis inferior de la plataforma (C).



MX0478

8. Aflojar la contratuerca (D).
9. Girar la leva (E) hasta que las ruedas de la transmisión delantera no giren.
10. Apretar la contratuerca. Ciclar los pedales de la transmisión hidrostática y permitir que regresen a la posición de punto muerto. Volver a ajustar la leva de ser necesario.

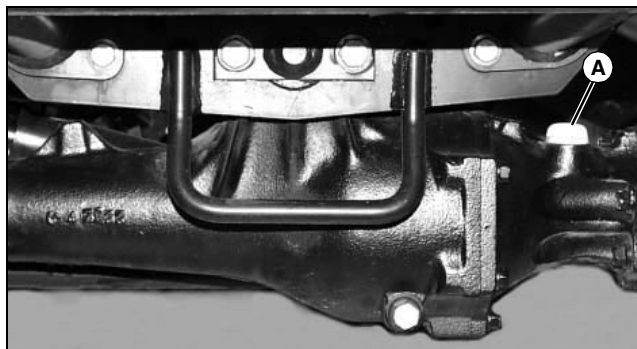
Aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (MFWD)



- Se recomienda el uso de lubricante para engranajes John Deere GL-5.
- Se pueden utilizar otros aceites siempre y cuando reúnan las siguientes especificaciones:
 - API Clase GL-5.

Revisión del nivel del aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (MFWD)

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

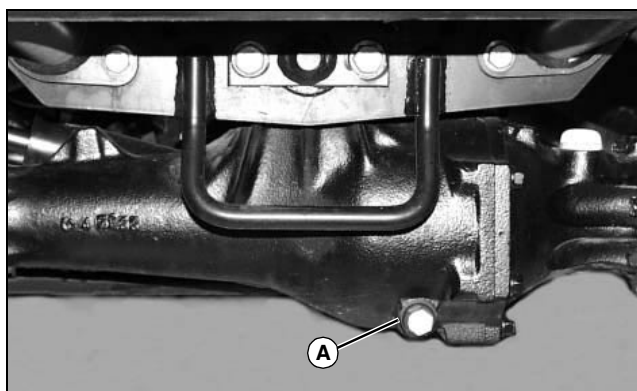


MX0491

2. Localizar el tapón de llenado (A) del lado derecho trasero del eje trasero.
3. Desenroscar el tapón de llenado y limpiar la varilla medidora.
4. Volver a colocar el tapón de llenado en el alojamiento del eje pero no enroscarlo.
5. Extraer la varilla medidora y revisar el nivel del aceite. Debe estar en el área XXX en la varilla medidora pero no sobre la marca superior.
6. Añadir aceite si es necesario. No se debe llenar en exceso.

Cambio del nivel del aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas (MFWD)

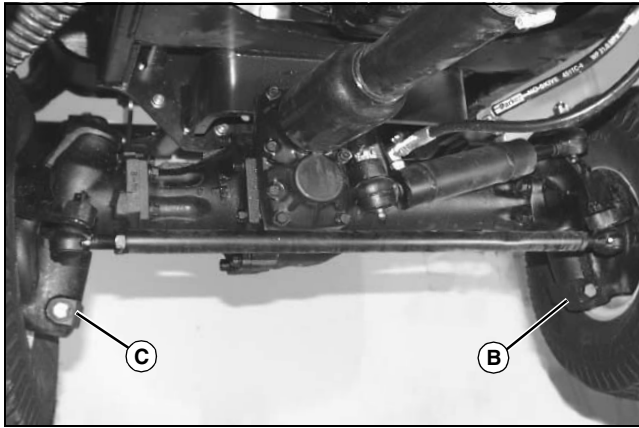
1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX0491

2. Colocar una bandeja de drenaje debajo de la parte central del alojamiento del eje trasero y quitar el tapón de drenaje central (A).
3. Instalar el tapón de drenaje central.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN



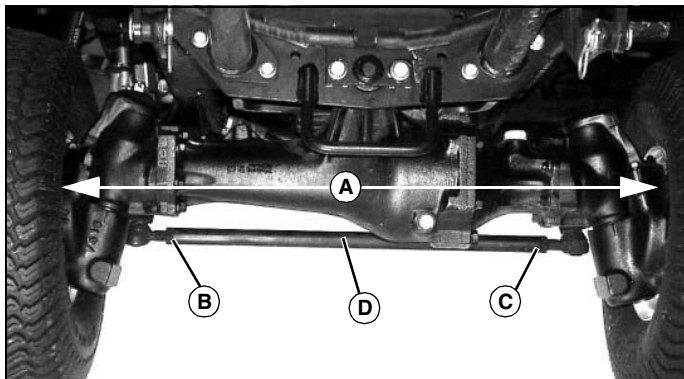
MX3746

4. Quitar el tapón de drenaje del alojamiento de la transmisión final del lado izquierdo (B) y permitir que se drene.
5. Instalar el tapón de drenaje.
6. Repetir el procedimiento para el alojamiento del lado derecho (C).
7. Llenar el alojamiento del eje trasero con 4,7 l (5 qt) de aceite. No se debe llenar en exceso.

MANTENIMIENTO DE LA DIRECCIÓN Y LOS FRENOS

Ajuste de la convergencia

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX0479

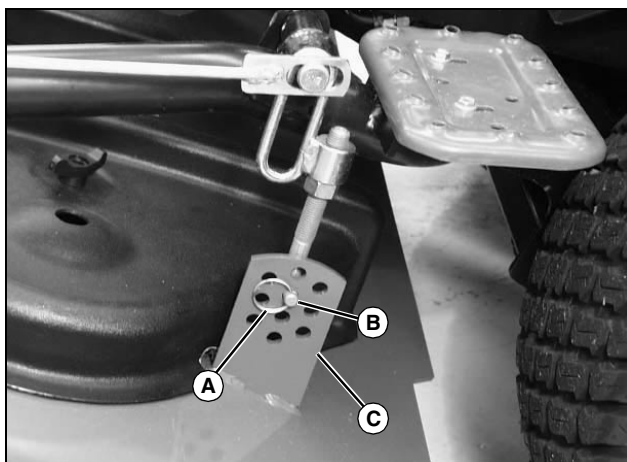
2. Medir la distancia entre los neumáticos traseros y la parte trasera de los neumáticos (A).
3. Medir la distancia entre los neumáticos traseros en la parte delantera de los neumáticos.
4. La distancia entre los neumáticos (convergencia) debe ser de 3 a 4 mm (0.12 - 0.16 in.) menor en la parte delantera que en la trasera.
5. Si es necesario ajustar la convergencia, aflojar las contratuercas en los extremos derecho e izquierdo de la barra de acoplamiento (B y C).
6. Girar el cuerpo de la barra de acoplamiento (D) para ajustar la convergencia.
7. Medir la convergencia otra vez. Si es correcta, apretar las contratuercas.

MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

Rotación de la plataforma de corte delantera

Rotación para el mantenimiento

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Levantar la plataforma de corte delantera completamente.
4. Parar el motor y quitar la llave.

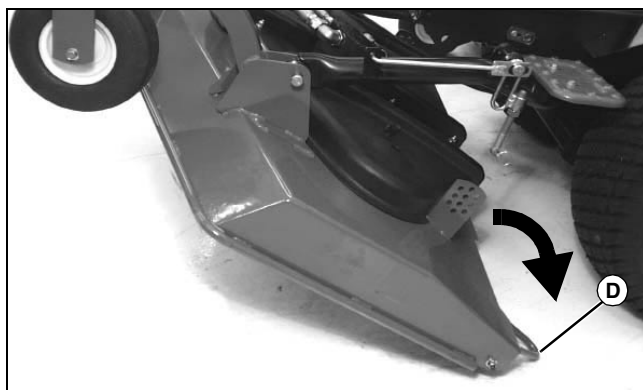


MX3718

5. Quitar el anillo de retención (A) del pasador del colgador (B).

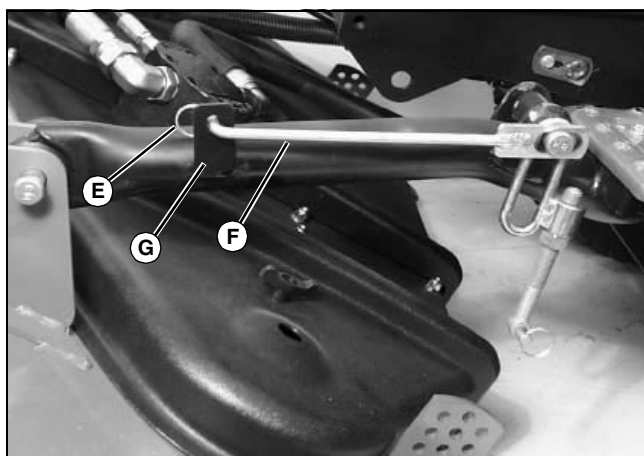
NOTA: Para asegurarse de que la plataforma volverá a su altura de corte original, anotar la ubicación del agujero en la placa de ajuste antes de extraer el pasador del colgador.

6. Extraer el pasador del colgador del agujero en el soporte de ajuste. (C).
7. Instalar el anillo de retención en el pasador del colgador para almacenarlo temporalmente.
8. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.



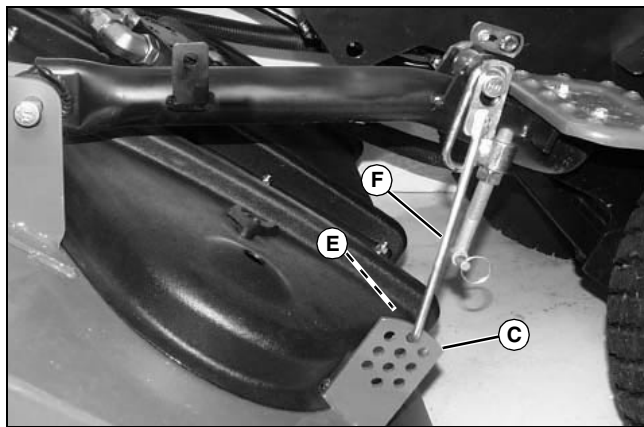
MX3719

9. Tomar la manilla de la plataforma (D) y girar la plataforma de corte hacia atrás hacia el suelo.



MX3722

10. Quitar el anillo de retención (E) de la varilla de bloqueo de mantenimiento (F).
11. Quitar la varilla de bloqueo de mantenimiento del brazo de elevación del cortacésped (G).



MX3723

12. Introducir la varilla de bloqueo de mantenimiento (F) en el agujero del soporte de ajuste de altura de la plataforma (C). Fijarla con el anillo de retención (E).
13. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.

Girar para el funcionamiento

1. Quitar el anillo de retención de la varilla de bloqueo de mantenimiento.
2. Quitar la varilla de bloqueo de mantenimiento del agujero en el soporte de ajuste de altura de la plataforma.
3. Introducir la varilla de bloqueo de mantenimiento en el agujero del brazo de elevación del cortacésped. Fijarla con el anillo de retención.
4. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.
5. Quitar el anillo de retención del pasador del colgador.
6. Girar la plataforma del cortacésped hacia adelante.

MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

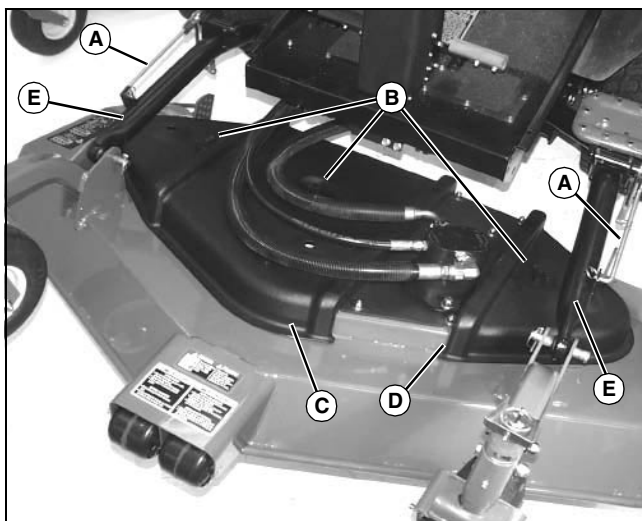
7. Insertar el pasador del colgador en el agujero original en la placa de ajuste. Fijarlo con el anillo de retención.
8. Repetir el procedimiento para el otro lado de la plataforma de corte.
9. Arrancar el motor.
10. Bajar la plataforma de corte delantera por completo.

Extracción e instalación de los protectores de la correa



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las piezas giratorias pueden atrapar los dedos, la ropa floja o el cabello largo. Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador para realizar ajustes o mantenimiento a la máquina.

Protectores de la plataforma delantera



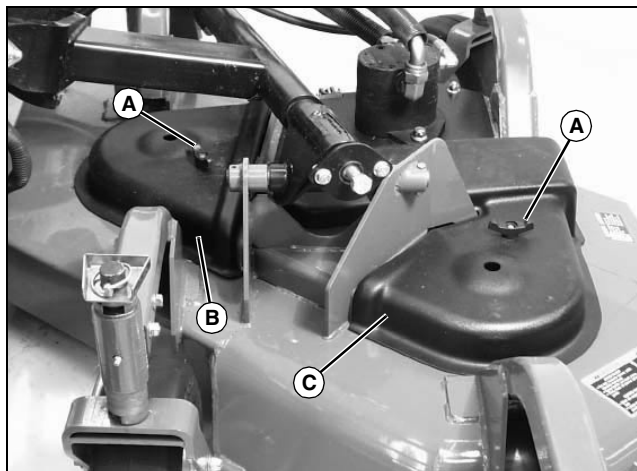
MX3720

1. Girar la plataforma de corte para el mantenimiento. No sujetar las varillas de bloqueo de mantenimiento (A) a las placas de ajuste.
2. Quitar las perillas roscadas (B) que fijan los protectores de la correa (C) y (D) a la plataforma de corte.
3. Levantar cada protector de la correa separándolos de los pernos de acoplamiento. Sacar los protectores de entre los brazos de elevación del cortacésped (E) y la plataforma de corte.
4. Instalar las perillas roscadas en los pernos de acoplamiento durante el mantenimiento de la plataforma.
5. Para la instalación se han de seguir los mismos pasos de la extracción pero en orden inverso.

6. Girar la plataforma de corte para colocarla en posición de funcionamiento.

Protectores de la plataforma lateral

1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).

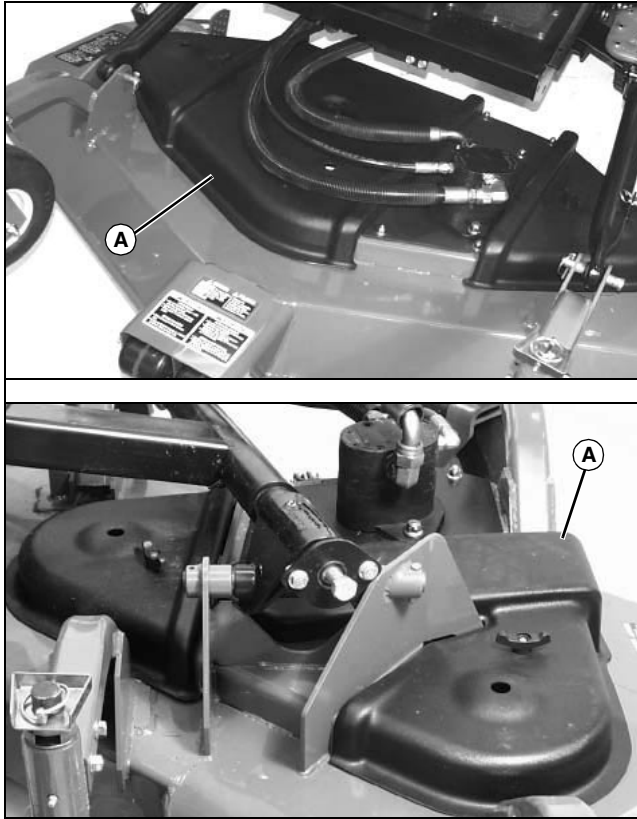


MX3721

2. Quitar las perillas roscadas (A) que sujetan los protectores de correa (B) y (C).
3. Levantar cada protector de la correa separándolos de los pernos de acoplamiento.
4. Instalar las perillas roscadas en los pernos de acoplamiento durante el mantenimiento de la plataforma.
5. Para la instalación se han de seguir los mismos pasos de la extracción pero en orden inverso.

MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

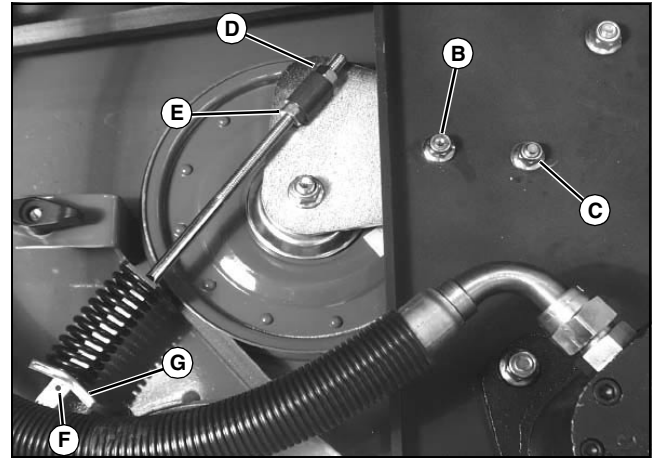
Ajuste de la tensión de la correa de transmisión de la plataforma de corte



MX3720A, MX3721A

Nota de fotografía: En la parte superior se muestra la plataforma delantera, en la parte inferior se muestra la plataforma lateral.

1. Extraer el protector de la correa (A) de la plataforma de corte.
2. Bajar la plataforma de corte.



MX3725

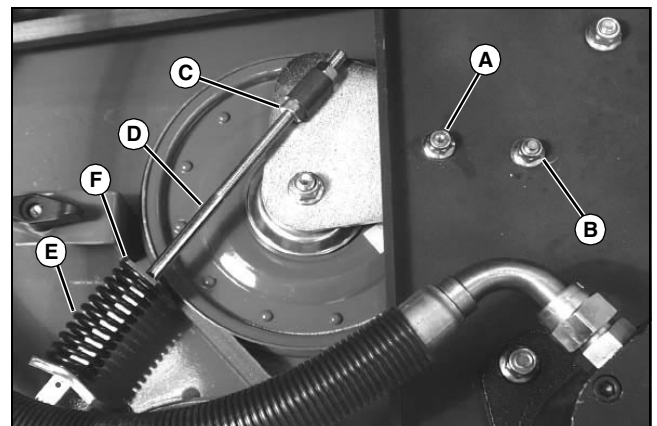
Nota de fotografía: Se muestra la plataforma delantera, la plataforma lateral es parecida.

3. Aflojar las tuercas (B) y (C).
4. Aflojar la contratuerca (D) varias vueltas.
5. Apretar la tuerca (E) hasta que el agujero indicador de la tensión (F) esté visible en el exterior de la placa de retención (G) como se muestra.
6. Apretar la contratuerca (D).
7. Apretar las tuercas (B) y (C) a 60 Nm (81 lb-ft).

Extracción e instalación de la correa de transmisión de la plataforma de corte delantera

Extracción de la correa delantera

1. Extraer los protectores de la correa de la plataforma de corte.
2. Bajar la plataforma de corte completamente.



MX3725

3. Aflojar las tuercas (A) y (B).
4. Aflojar la tuerca (C) hasta que se haya eliminado toda la

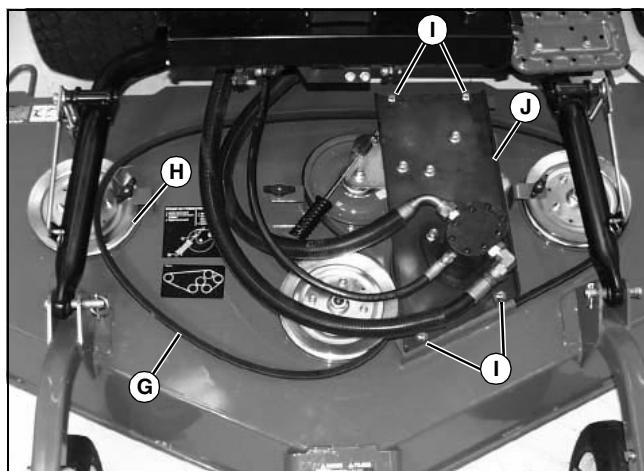
MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

tensión del resorte.

5. Extraer la varilla tensora (D), el resorte (E) y el retenedor del resorte (F).

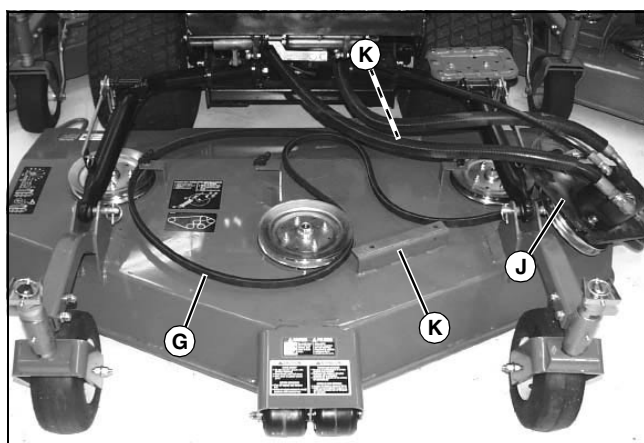


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las piezas giratorias pueden atrapar los dedos, la ropa floja o el cabello largo. Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador para realizar ajustes o mantenimiento a la máquina.



MX3726

6. Extraer la correa de transmisión (G) de la polea (H).
7. Quitar los pernos (I) de la placa del motor (J).

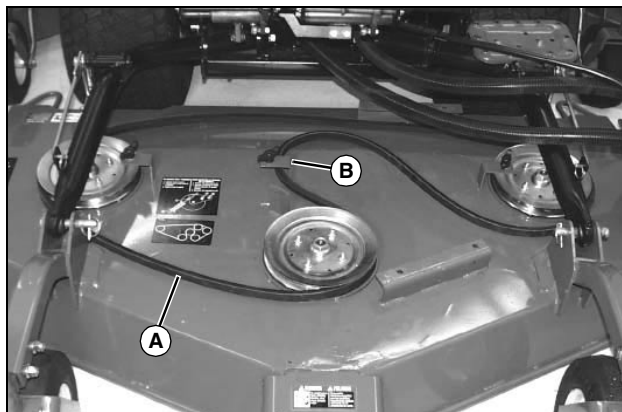


MX3727

8. Deslizar la placa del motor (J) hacia atrás de forma que las poleas de la parte inferior queden alejadas de los soportes de montaje de la placa del motor (K).
9. Sacar la placa del motor de los soportes de montaje de la misma y dejarlos a un lado.
10. Extraer la correa de transmisión (G) de la plataforma.

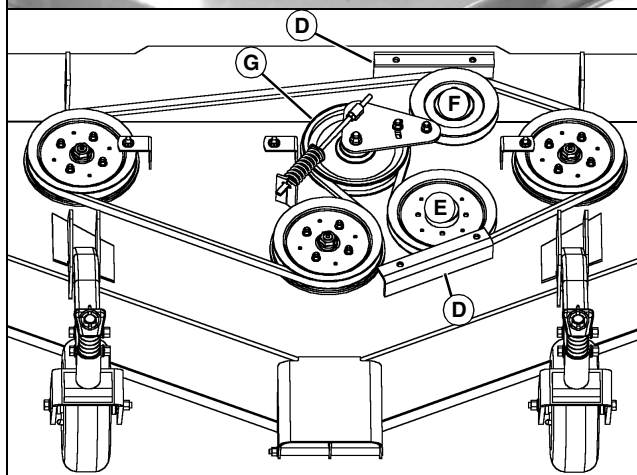
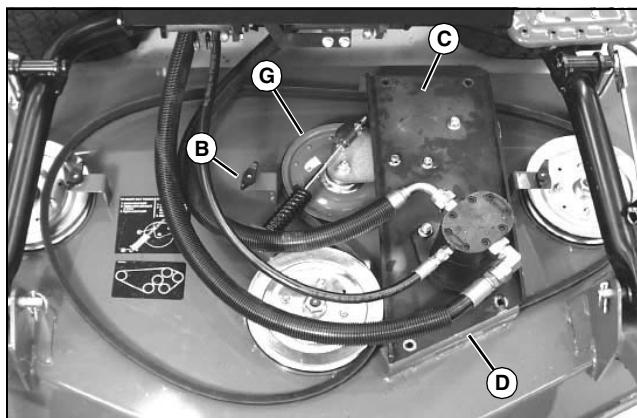
Instalación de la correa delantera.

NOTA: El diagrama de recorrido de la correa está colocado en la plataforma de corte.



MX3728

1. Dirigir la correa de transmisión (A) alrededor de las poleas de la plataforma de corte, tal y como se muestra. Colocar la correa en la parte exterior del soporte del protector de la correa (B) para mantener la correa en posición temporalmente.



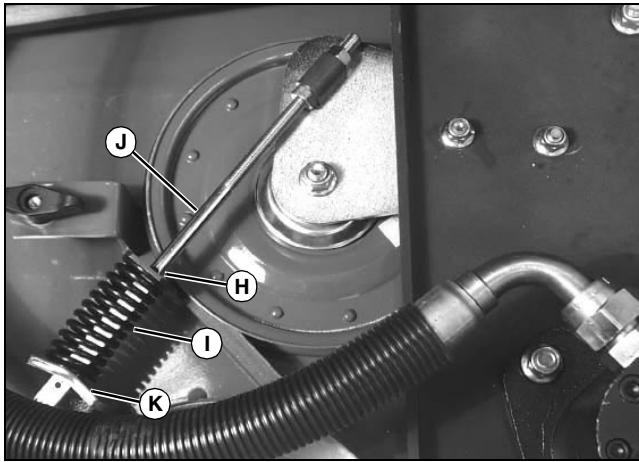
MX3724, MX3730

2. Colocar la placa del motor (C) en los soportes de montaje de la misma (D) de manera que la correa de transmisión se dirija correctamente alrededor de las poleas

MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

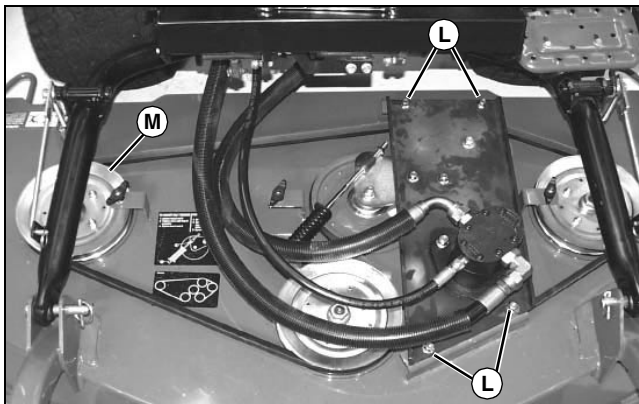
(E) y (F).

3. Mover la correa de transmisión del soporte exterior del protector de la correa (B) y colocarla alrededor de la polea tensora (G).



MX3725

4. Asegurarse de que el retenedor del resorte (H) y el resorte (I) estén instalados en la varilla tensora (J). Introducir la varilla tensora en la placa de retención (K) en la plataforma de corte.



MX3731

5. Instalar los pernos (L) para fijar la placa del motor. No apretar completamente.

6. Instalar la correa de transmisión en la polea (M).

7. Apretar los pernos (L) a 81 Nm (60 lb-ft).

8. Ajustar la correa de transmisión a la tensión correcta.

9. Mover la correa de transmisión manualmente para girar las poleas. Asegurarse de que el movimiento de la correa sea suave y de que las poleas no rocen en las superficies de las plataformas.

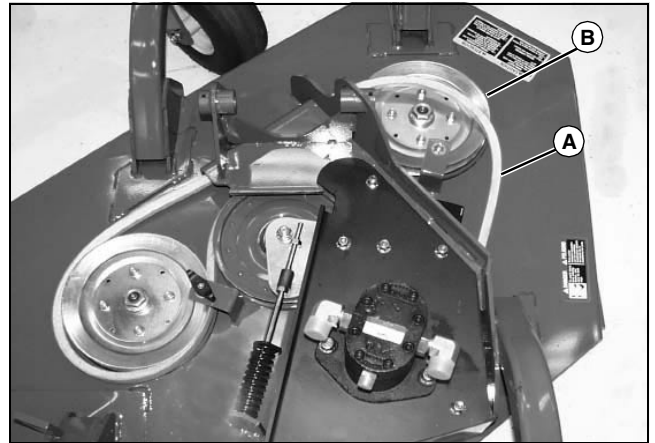
Extracción e instalación de la correa de transmisión de la plataforma de corte lateral

Extracción de la correa lateral

1. Bajar la plataforma de corte completamente.
2. Extraer los protectores de la correa de la plataforma de corte.
3. Liberar la tensión de la correa de transmisión completamente.



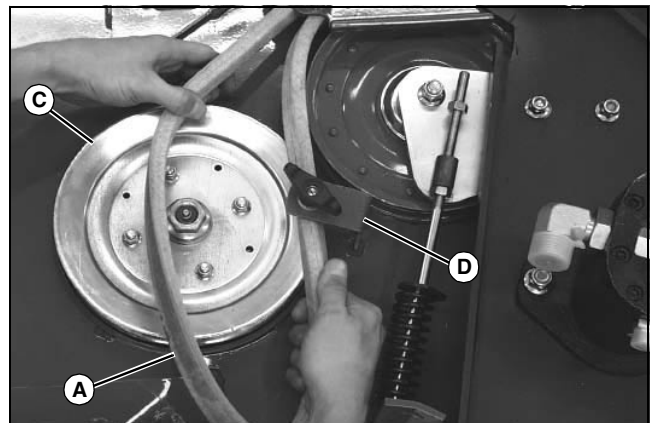
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las piezas giratorias pueden atrapar los dedos, la ropa floja o el cabello largo. Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador para realizar ajustes o mantenimiento a la máquina.



MX3732

Nota de fotografía: La plataforma de corte se ha extraído para mayor claridad.

4. Extraer la correa de transmisión (A) de la polea (B).

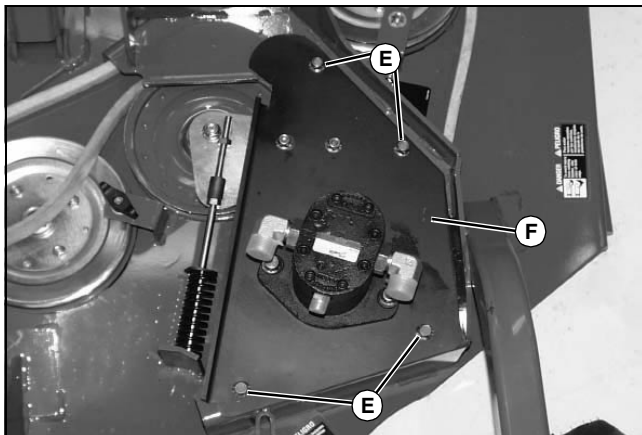


MX3733

5. Extraer la correa de transmisión (A) de la polea (C) torciendo la correa y deslizándola a través de la escuadra

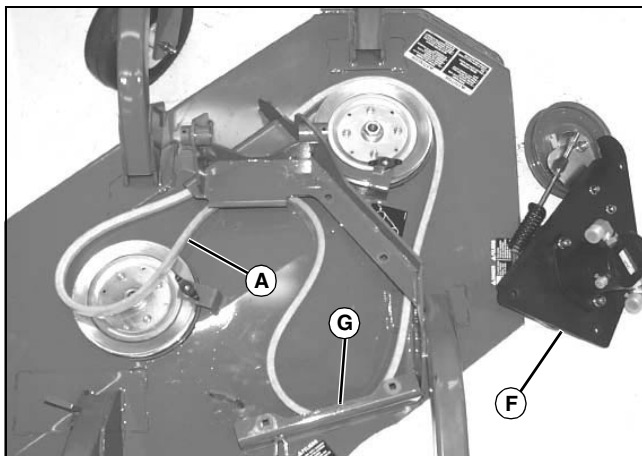
MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

de soporte del protector de la correa (D) y la polea.



MX3734

6. Quitar los pernos (E) de la placa del motor (F).

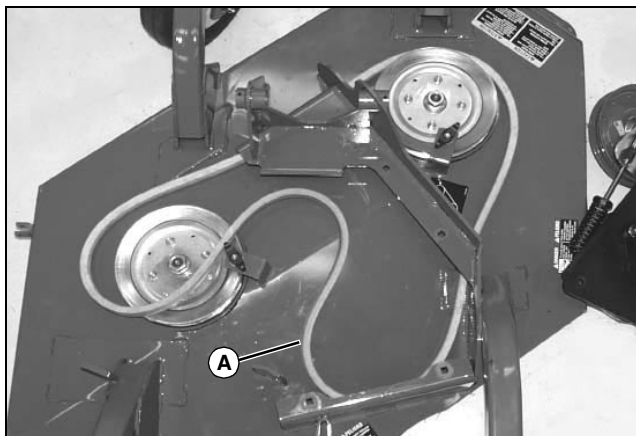


MX3735

7. Deslizar la placa del motor (F) hacia adelante de forma que la polea de la parte inferior quede alejada de los soportes de montaje de la placa del motor (G).
8. Sacar la placa del motor de los soportes de montaje de la misma y dejarlos a un lado.
9. Extraer la correa de transmisión (A) de la plataforma.

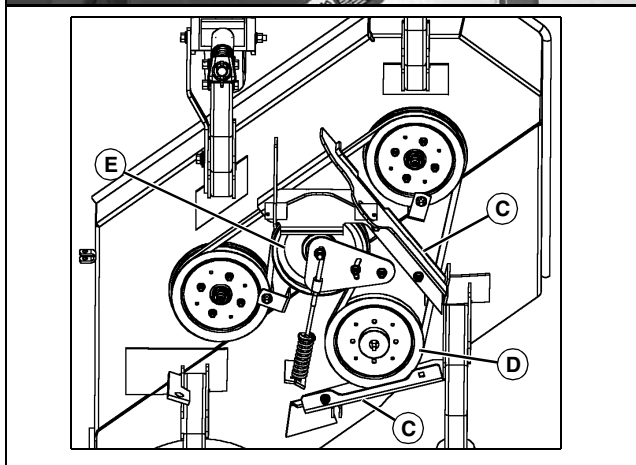
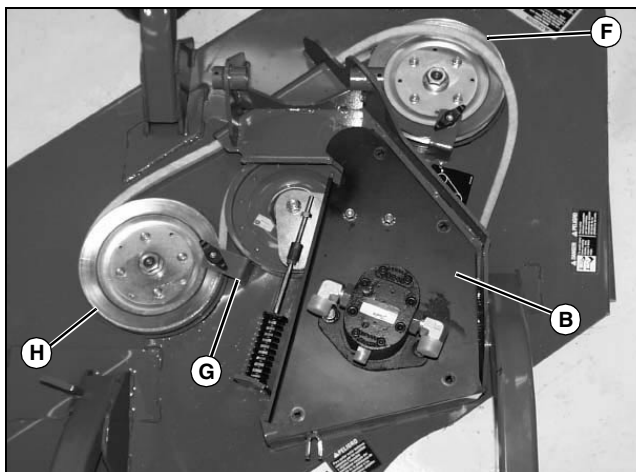
Instalación de la correa lateral

NOTA: El diagrama de recorrido de la correa está colocado en la plataforma de corte.



MX3736

1. Dirigir la correa de transmisión (A) según se muestra.

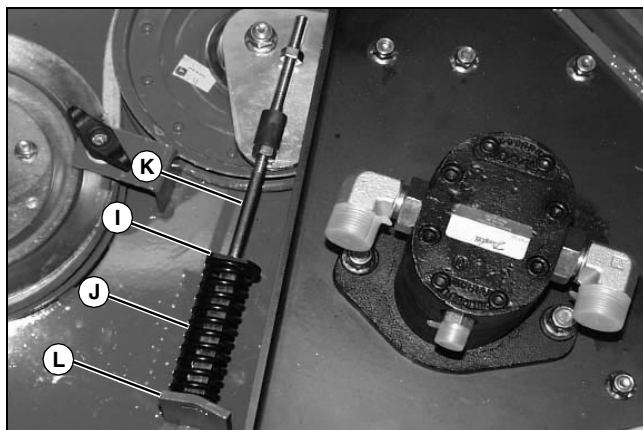


MX3737, MX3738

2. Colocar la placa del motor (B) en los soportes de montaje de la misma (C) de manera que la correa de transmisión se dirija correctamente alrededor de las poleas (D) y (E).
3. Extraer la correa de transmisión de la polea (F).

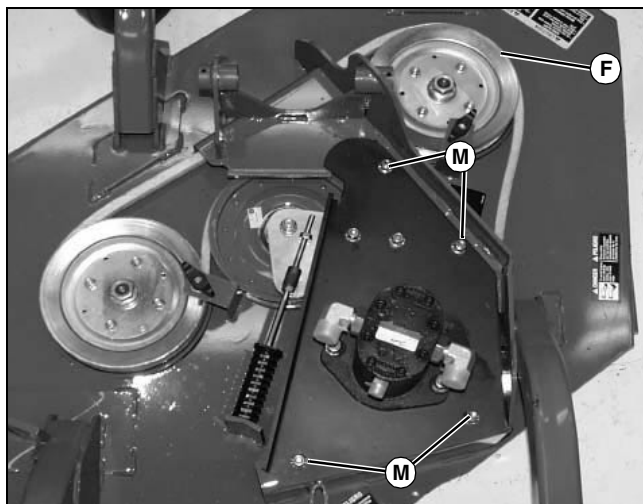
MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

4. Deslizar la correa de la transmisión entre el soporte del protector de la correa (G) y la polea (H). Asegurarse de que la correa esté bien colocada en las ranuras de la correa.



MX3739

5. Asegurarse de que el retenedor del resorte (I) y el resorte (J) estén instalados en la varilla de tensión (K). Introducir la varilla de tensión en la placa de retención (L) en la plataforma de corte.



MX3740

6. Instalar los pernos (M) para fijar la placa del motor. No apretar completamente.

7. Instalar la correa de transmisión en la polea (F).

8. Apretar los pernos (M) a 81 Nm (60 lb-ft).

9. Ajustar la correa de transmisión a la tensión correcta.

10. Mover la correa de transmisión manualmente para girar las poleas. Asegurarse de que el movimiento de la correa sea suave y de que las poleas no rocen en las superficies de las plataformas.

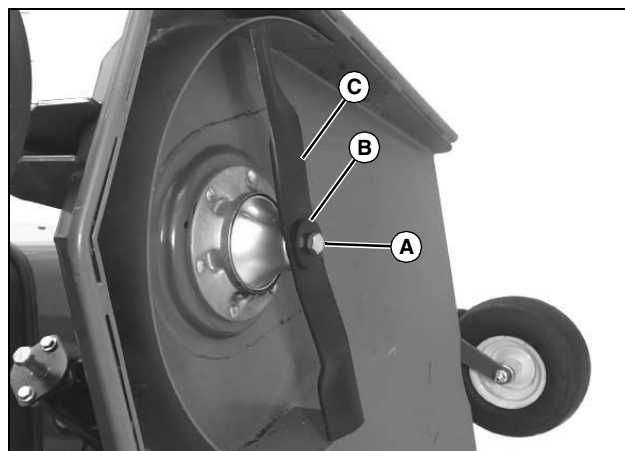
Extracción e instalación de las cuchillas

1. Estacionar el vehículo en una superficie nivelada.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Elevar las plataformas de corte completamente.
4. Parar el motor y quitar la llave.
5. Girar la plataforma de corte delantera para el mantenimiento si las cuchillas de la plataforma delantera se van a extraer.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de corte están afiladas. Usar guantes siempre que se manipulen las cuchillas de corte o al trabajar cerca de ellas.

6. Introducir un bloque de madera entre el extremo de la cuchilla y el borde de la plataforma para evitar que la cuchilla gire durante la extracción de la tornillería de montaje.



MX3729

7. Extraer el perno (A), arandela (B), y cuchilla (C) girando el perno en sentido antihorario hasta extraerlo. Repetir el procedimiento para todas las cuchillas que requieran mantenimiento.

8. Inspeccionar las cuchillas para revisar que no presenten daños. Cambiar todas las cuchillas dañadas.

9. Afilar las cuchillas desafiladas.

10. Limpiar las cuchillas, los vástagos y la tornillería.

11. Equilibrar las cuchillas.

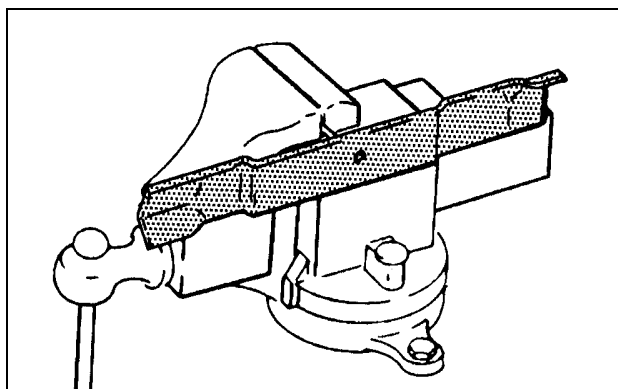
12. Instalar la cuchilla en el vástago de la plataforma del cortacésped con las alas de la cuchilla apuntando hacia arriba.

MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Asegurarse de que el lado acopado de la arandela cóncava está colocado contra la cuchilla del cortacésped o la cuchilla puede resultar dañada.

13. Instalar el perno y la arandela de la cuchilla con el lado acopado de la arandela contra la cuchilla. Apretar los pernos de la cuchilla a 122 Nm (90 lb-ft). Repetir el procedimiento para las otras cuchillas.

14. Bajar las plataformas de corte completamente.



M61524

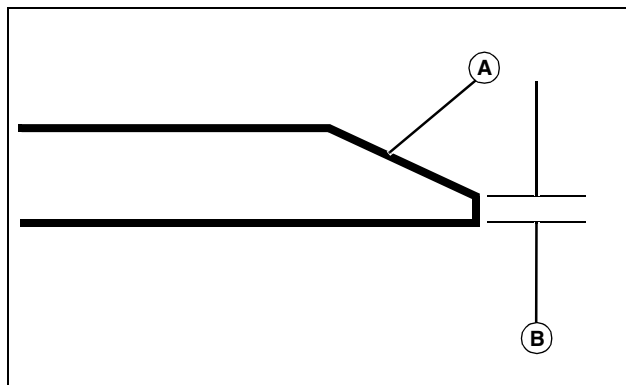
Afilado de las cuchillas



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! ¡Las cuchillas de corte son peligrosas!

- Usar siempre guantes al trabajar con las cuchillas.
- Usar siempre gafas de seguridad al afilarlas.

- Afilar las cuchillas con una esmeriladora, una lima de mano o una afiladora eléctrica.



MIF

- Mantener el bisel original (A) durante el afilado.
- El filo de la cuchilla (B) debe ser de 0,40 mm (1/64 in.) o inferior.
- Equilibrar las cuchillas antes de instalarlas.

Balancing Blades



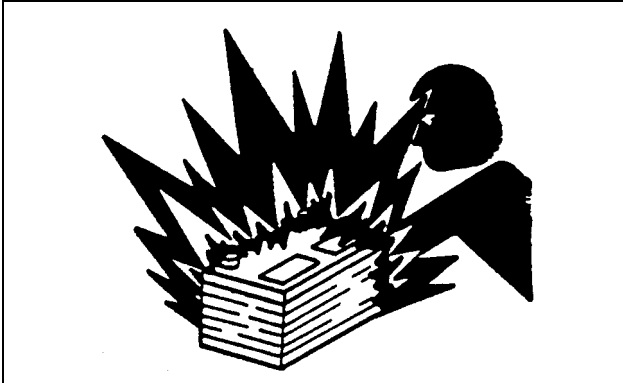
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de corte están afiladas. Usar guantes siempre que se manipulen las cuchillas de corte o al trabajar cerca de ellas.

1. Clean blade.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO

ADVERTENCIA: Los bornes de la batería y accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo, sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductor. **Lavarse las manos después de su manipulación.**

Mantenimiento seguro de la batería



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico. Es venenoso y puede causar lesiones graves:

- Se deben usar guantes y protección ocular.
- Se debe proteger la piel.
- Si se ingiere electrolito, se debe conseguir asistencia médica inmediatamente.
- En caso de que el electrolito salpique en los ojos, se deben enjuagar con agua de 15 a 30 minutos aproximadamente y conseguir asistencia médica.
- Si el electrolito se salpica en la piel, se debe enjuagar inmediatamente con agua y, de ser necesario, conseguir asistencia médica.

La batería produce un gas inflamable y explosivo. La batería puede explotar:

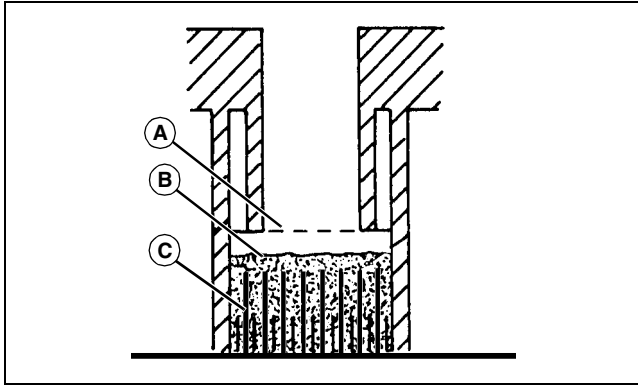
- No se debe fumar cerca de la batería.
- Se deben usar guantes y protección ocular.
- No se debe permitir el contacto directo entre un metal y los bornes de la batería.
- Al desconectarla se debe extraer primeramente el cable negativo.
- Al conectarla, se debe instalar el cable negativo al último.

Revisión del nivel del electrolito de la batería

NOTA: Añadir solamente agua destilada para reemplazar el electrolito.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Retirar los tapones de todas las celdas. Asegurarse de que los tapones de ventilación no estén obstruidos.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO



M39772

3. Revisar el nivel del electrolito. El electrolito (B) debe estar aproximadamente a medio camino entre la parte inferior del cuello de llenado (A) y la parte superior de las placas (C).

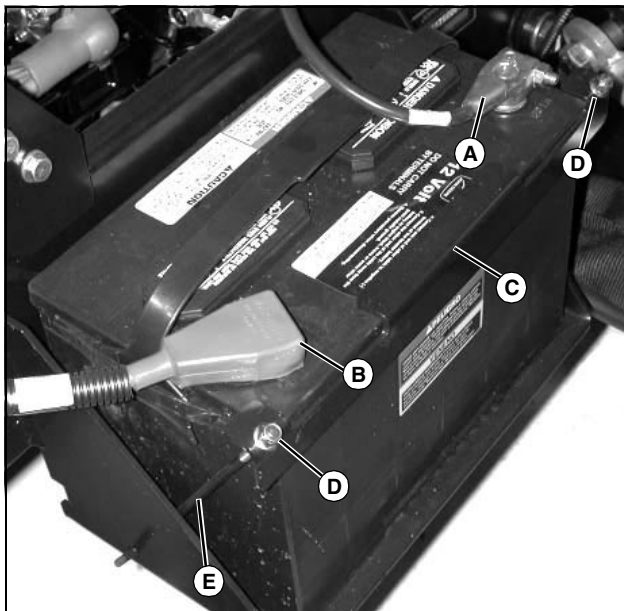
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No llenar demasiado la batería. El electrolito puede desbordarse cuando se carga la batería y causar daños.

4. Añadir solamente agua destilada si es necesario.
5. Instalar los tapones de las celdas de la batería.

Extracción e instalación de la batería

Extracción:

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Subir la cubierta del motor.



MX13904

3. Desconectar el cable negativo (-) (A) de la batería.

4. Levantar la cubierta de plástico roja (B) de la abrazadera de la batería positiva (+) y desconectar la abrazadera del cable positivo (+) del borne de la batería.
5. Extraer el soporte de sujeción de la batería (C) extrayendo las contratuercas (D) de los pernos del lado izquierdo y derecho (E).
6. Extraer la batería de la máquina.

Instalación:

1. Instalar la batería con el borne positivo (+) hacia la parte trasera de la máquina.
2. Instalar el soporte de sujeción de la batería en los pernos en J y asegurarlo con contratuercas.
3. Instalar la abrazadera del cable positivo (cable rojo) en el borne de la batería positivo (+). Colocar la cubierta de plástico roja sobre la abrazadera del cable positivo.
4. Instalar la abrazadera del cable negativo (cable negro) en el borne negativo de la batería (-).

Limpieza de la batería y sus terminales

1. Estacionar la máquina de forma segura. (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Desconectar y extraer la batería.
3. Lavar la batería con una solución de cuatro cucharadas de bicarbonato de sodio por cada galón de agua. Se debe ser cuidadoso para que la solución de bicarbonato de sodio no entre a las celdas.
4. Enjuagar la batería con agua corriente y secarla.
5. Limpiar los terminales y las puntas de los cables de la batería con un cepillo de alambre hasta que queden brillantes.
6. Aplicar grasa multiusos o silicona en aerosol al borne para prevenir su corrosión.
7. Instalar la batería.

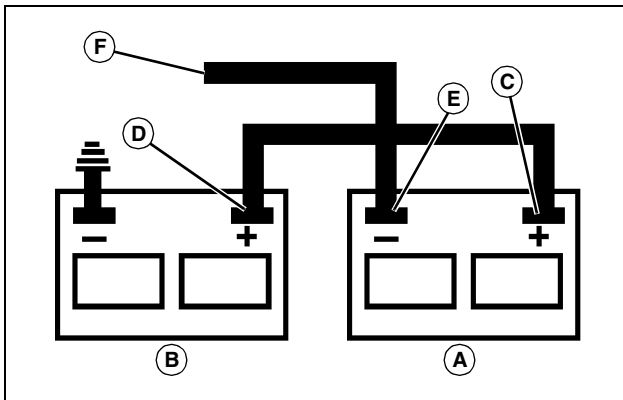
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO

Utilización de la batería de refuerzo



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La batería produce un gas inflamable y explosivo. La batería puede explotar:

- No fumar ni tener una llama abierta cerca de la batería.
- Se deben usar guantes y protección ocular.
- No arrancar por puente ni cargar una batería congelada. Calentar la batería a 16°C (60°F).
- No conectar el cable de puente negativo (-) al borne negativo (-) de la batería descargada. Conectar a una buena conexión a tierra alejada de la batería descargada.



M71044

A - Batería de refuerzo

B - Batería del vehículo averiado

1. Conectar el cable de puente positivo (+) al terminal positivo (+) (C) de la batería de refuerzo (A).
2. Conectar el otro extremo del cable de puente positivo (+) al terminal positivo (+) (D) de la batería (B) del vehículo averiado.
3. Conectar el cable de refuerzo negativo (-) al borne negativo (-) (E) de la batería de refuerzo.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Al realizar una carga eléctrica a partir de una batería de refuerzo, se pueden dañar los componentes de la máquina. No se debe instalar el cable de puente negativo en el chasis de la máquina. Se debe instalar únicamente al bloque del motor.

El cable de puente negativo se debe colocar alejado de las piezas en movimiento en el compartimento del motor; por ejemplo, las correas y aspas del ventilador.

4. Conectar el otro extremo (F) del cable de puente

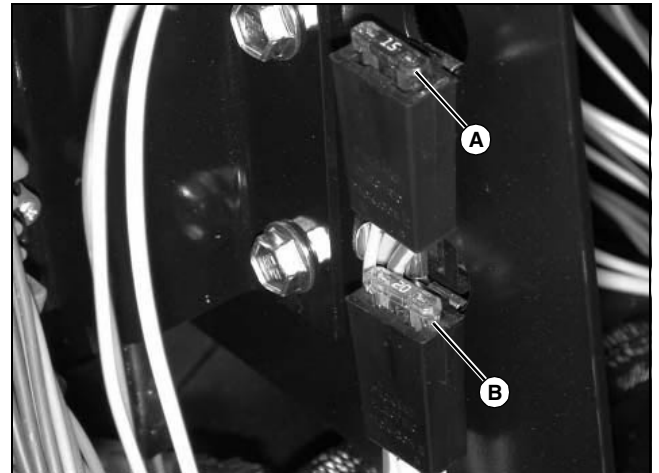
negativo (-) a una pieza metálica del bloque del motor de la máquina averiada que se encuentre alejada de la batería.

5. Arrancar el motor de la máquina averiada y mantenerlo en marcha durante unos minutos.

6. Desconectar con cuidado los cables de refuerzo exactamente en el orden contrario: el cable negativo primero y después el cable positivo.

Revisión y cambio de fusibles

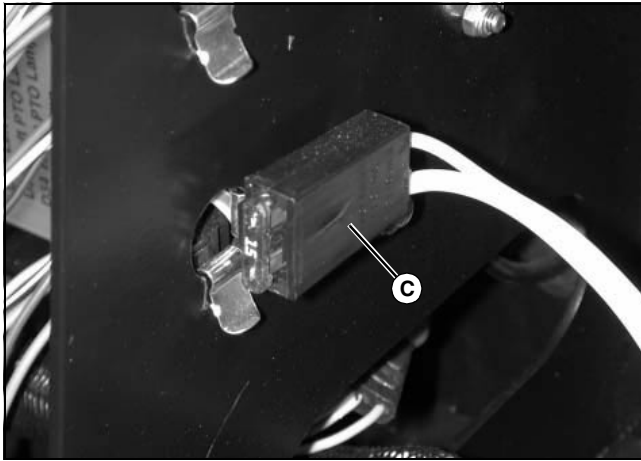
1. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Extraer el panel de mantenimiento derecho del sistema eléctrico para tener acceso a los soportes de fusibles.



MX13905

3. El fusible (A) es el fusible principal de 15 amperios y controla todas las funciones eléctricas de la máquina, incluido el juego de luces.
4. El fusible (B) es el fusible de accesorios de 20 amperios y solamente se utiliza para el juego de la cabina opcional.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO



MX13906

5. El fusible (C) es de 15 amperios.
6. Probar los fusibles con un voltímetro o probar las bombillas y cambiarlas si están fundidas.
7. Instalación del panel de mantenimiento eléctrico en la máquina.

MANTENIMIENTO VARIOS

Llenado del depósito de combustible



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables.

- Apagar el motor antes de llenar el depósito del combustible.
- No se debe fumar mientras se manipula combustible.
- Mantener el combustible alejado de llamas o chispas.
- Llenar el depósito del combustible en el exterior o en un espacio con buena ventilación.
- Limpiar inmediatamente los derrames de combustible.
- Usar un recipiente no metálico aprobado y limpio para evitar una descarga de electricidad estática.
- Usar un embudo de plástico aprobado, limpio y sin rejilla o filtro, para evitar una descarga de electricidad estática.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La suciedad y el agua en el combustible pueden dañar el motor:

- Limpiar de suciedad y residuos la abertura del depósito de combustible.
- Utilizar un combustible estabilizado, limpio y fresco.
- Llenar el depósito de combustible al final de cada día para eliminar la condensación del depósito de combustible.
- Usar un embudo no metálico con un depurador de malla de plástico al llenar el depósito de combustible o el recipiente.

Llenar el depósito de combustible al final de cada jornada de trabajo para evitar la congelación y la condensación a bajas temperaturas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar que el motor se enfríe.
3. Eliminar la suciedad del área que circunda la tapa del depósito de combustible.
4. Extraer la tapa del depósito del combustible lentamente para dejar que se descargue la presión acumulada en él.
5. Llenar el depósito de combustible sólo hasta la parte inferior del cuello de llenado.
6. Instalar la tapa del depósito de combustible.

Limpieza de las superficies de plástico

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Un cuidado inadecuado de las superficies de plástico de la máquina puede dañar dichas superficies:

- No limpiar por frotación las superficies de plástico cuando estén secas. Al frotarlas para limpiarlas en seco, se causan arañazos menores en las superficies.
- Usar un trapo limpio y suave (toalla de baño o tela, manopla para autos).
- En las superficies de plástico no se deben usar materiales abrasivos tales como productos abrillantadores.
- No se debe rociar insecticida en las proximidades de la máquina.

1. Limpiar las superficies de plástico con agua limpia y un detergente suave líquido para automóviles.
2. Secar completamente para evitar manchas de agua.

Limpieza y reparación de las superficies metálicas

Limpieza:

Seguir las prácticas para automóviles para cuidar de las superficies metálicas pintadas del vehículo. Usar cera para automóviles de alta calidad para conservar la apariencia de fábrica de las superficies pintadas del vehículo.

Reparación de arañazos menores (arañazos superficiales):

1. Limpiar concienzudamente el área que se va a reparar.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No usar productos abrasivos en las superficies pintadas.

2. Utilizar productos abrillantadores automotores para eliminar arañazos superficiales.
3. Aplicar cera sobre toda la superficie.

Reparación de arañazos profundos (se ve el metal o la capa de imprimación):

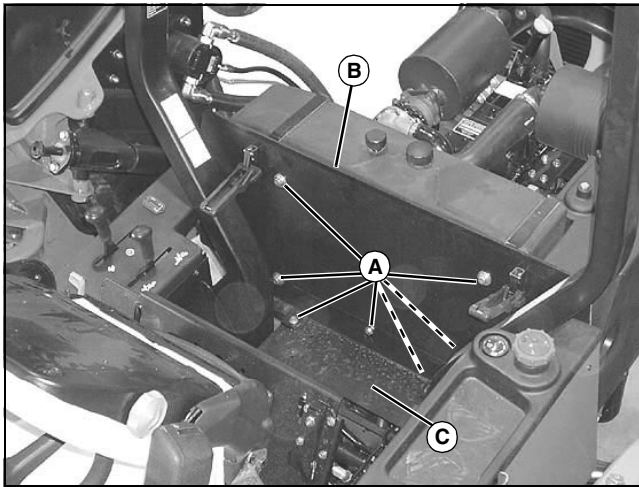
1. Limpiar el área que se va a reparar con alcohol o alcoholes minerales.
2. Para reparar los arañazos, utilizar las barras de pintura con los colores de fábrica que se pueden obtener con el concesionario autorizado. Seguir las instrucciones que se incluyen en la barra de pintura para la utilización y el secado.

MANTENIMIENTO VARIOS

3. Suavizar la superficie utilizando un producto abrillantador para automóviles. No se debe usar un pulidor mecánico.
4. Aplicar cera sobre la superficie.

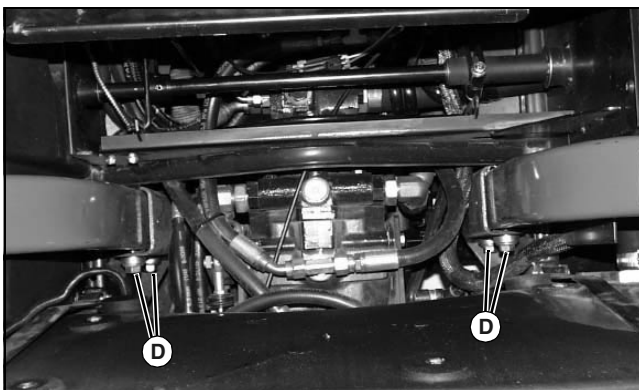
Apriete de la tornillería de la ROPS

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
2. Levantar la plataforma del asiento y la cubierta del motor.



MX18663

3. Extraer la tornillería (A) que fija el panel trasero (B) y el inferior (C) a la máquina. Guardar toda la tornillería.
4. Levantar el panel trasero de elevación y dejarlo a un lado.



MX3754

5. Apretar los cuatro pernos de acoplamiento de la ROPS (D) a 136 N•m (100 lb-ft).
6. Instalar el panel de plástico trasero y fijarlo con la tornillería de acoplamiento.
7. Bajar la plataforma del asiento y la cubierta del motor.

Extracción e instalación de los neumáticos delanteros



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina puede caerse o resbalarse de un dispositivo de elevación o soportes que no sean seguros:

- Usar un dispositivo de elevación seguro con la capacidad nominal para la carga que se va a elevar.
- Bajar la máquina sobre soportes o puntales estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

Extracción de las ruedas delanteras

1. Levantar la plataforma lateral por completo del lado de la máquina en que se requiere la extracción de la rueda delantera. Dejar la plataforma del otro lado completamente bajada.
2. Activar el seguro de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.
3. Levantar la plataforma de corte delantera completamente.
4. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
5. Girar la plataforma delantera para el mantenimiento para obtener tanta holgura como sea posible entre la parte trasera de la plataforma y la superficie del terreno.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Tener cuidado de no apretar o aplastar la manguera hidráulica del cilindro de elevación de la plataforma lateral con el dispositivo de elevación.

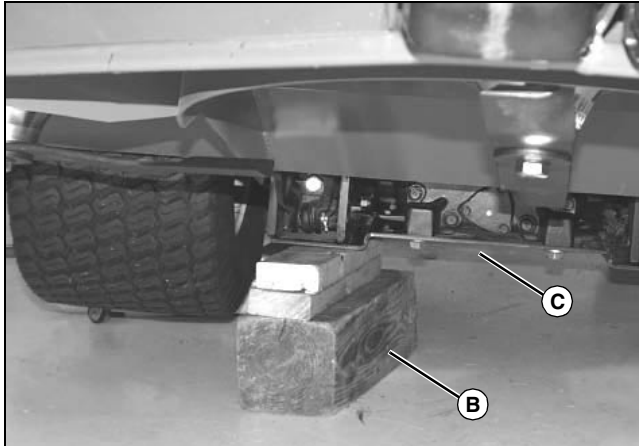


MX3755

6. Usar un dispositivo de elevación seguro, elevar la máquina por la base del soporte del brazo de elevación (A) o por debajo de la placa de deslizamiento delantera si

MANTENIMIENTO VARIOS

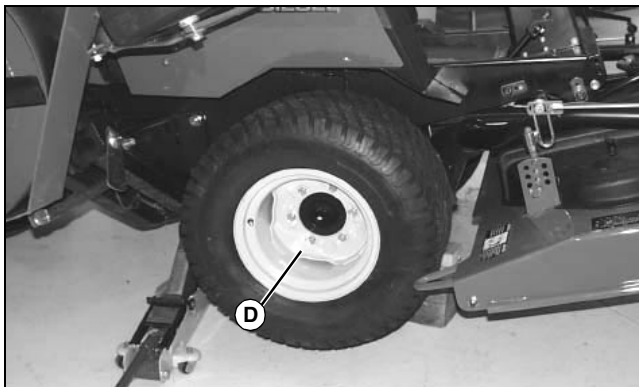
existe una holgura adecuada.



MX3756

7. Instalar el material de bloqueo (B) debajo de la placa de deslizamiento delantera (C).

8. Bajar la máquina sobre los bloques.



MX3757

9. Retirar los pernos de la rueda (D) y la rueda.

Instalación de las ruedas delanteras

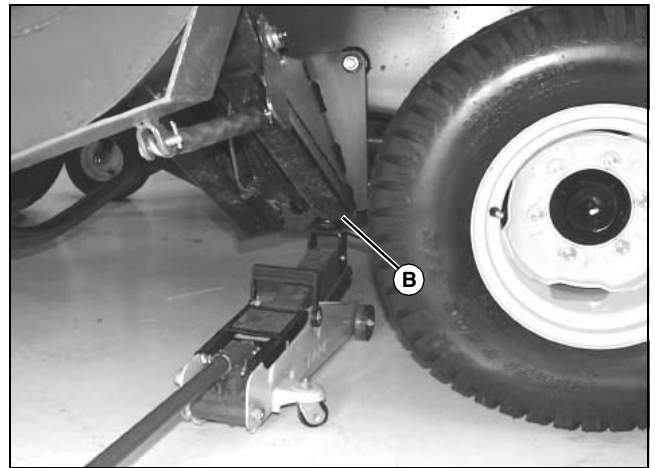


MX3758

1. Instalar la rueda en el cubo del eje con el vástago de la válvula orientado hacia afuera. Asegurar con los pernos de la rueda (A).

2. Apretar los pernos de la rueda delantera a 136-163 Nm (100 -120 lb-ft) usando una llave dinamométrica.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Use caution not to pinch or crush the side deck lift cylinder hydraulic hose with the lifting device.



MX3755

3. Usar un dispositivo de elevación seguro, elevar la máquina por la base del soporte del brazo de elevación (B) o por debajo de la placa de deslizamiento delantera si existe una holgura adecuada.

4. Quitar el material de bloqueo de la parte inferior de la máquina.

5. Bajar la máquina al suelo.

6. Extraer el dispositivo de elevación.

7. Revisar el apriete de los pernos de rueda:

- Al avanzar 30 m (100 ft) mientras se cambia de dirección.
- Después de 3 a 10 horas de uso.

Extracción e instalación de los neumáticos traseros



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina puede caerse o resbalarse de un dispositivo de elevación o soportes que no sean seguros:

- Usar un dispositivo de elevación seguro con la capacidad nominal para la carga que se va a elevar.
- Bajar la máquina sobre soportes o puntales estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

Extracción

1. Levantar la plataforma lateral por completo en el lado de la máquina en que se requiere de la extracción de la rueda

MANTENIMIENTO VARIOS

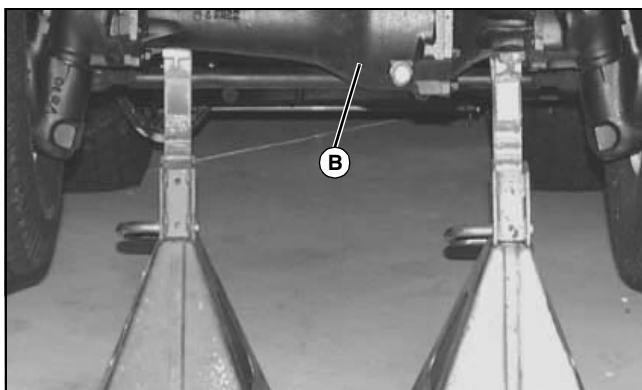
trasera. Dejar la plataforma del otro lado abajo completamente.

2. Activar el seguro de bloqueo para el transporte de la plataforma lateral.
3. Bajar la plataforma delantera por completo.
4. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).



MX3759

5. Usando un dispositivo seguro de elevación, elevar la máquina por debajo del eje trasero (A) de forma que las dos ruedas traseras estén sobre el suelo.

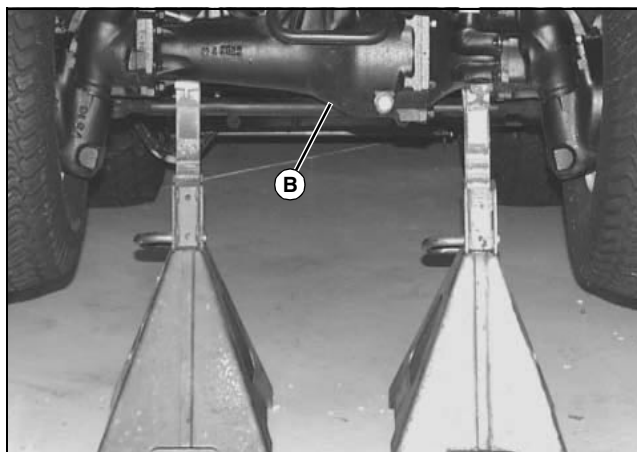


MX3760

6. Instalar los soportes de elevación por debajo del eje trasero (B).
7. Bajar la máquina sobre los soportes de elevación.
8. Quitar los pernos de la rueda y la rueda del eje trasero.

Instalación

1. Instalar la rueda en el cubo del eje con el vástago de la válvula orientado hacia afuera. Asegurar con los pernos de la rueda.
2. Apretar los pernos de la rueda trasera a 81- 95 Nm (60 - 70 lb-ft) usando una llave dinamométrica.



MX3760

3. Usando un dispositivo seguro de elevación, elevar la máquina por debajo del eje trasero (B).
4. Quitar los soportes de elevación de la parte inferior de la máquina.
5. Bajar la máquina al suelo.
6. Extraer el dispositivo de elevación.
7. Revisar el apriete de los pernos de rueda:
 - Al avanzar 30 m (100 ft) mientras se cambia de dirección.
 - Después de 3 a 10 horas de uso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Uso de la tabla de resolución de problemas

Si se experimenta un problema que no esté incluido en esta tabla, ponerse en contacto con el concesionario autorizado para realizar el mantenimiento de la unidad.

Cuando se hayan comprobado todas las causas posibles enumeradas y el problema persista todavía, consultar con el concesionario autorizado.

Motor

SI	REVISAR
Bajo rendimiento del motor	Combustible: - Suciedad en el sistema del combustible o el combustible está pasado. Cambiar el combustible por combustible nuevo y estabilizado. Se debe utilizar combustible de otro proveedor antes de suponer que el motor tiene problemas. Los proveedores mezclan los combustibles de maneras diferentes y, al cambiar de proveedor, generalmente se resolverá cualquier problema de rendimiento. - El combustible mezclado para climas calientes o fríos puede contribuir a problemas de rendimiento si se usa en la estación que no le corresponde, especialmente si se almacena por varios meses o más. Añadir combustible nuevo.
El motor no arranca (El motor de arranque se activa y el motor gira)	La válvula de cierre de combustible está en la posición apagada. El combustible no es el adecuado o se ha acabado. Filtro de combustible obstruido. Problema eléctrico - Consultar la sección Resolución de problemas del sistema eléctrico.
Resulta difícil arrancar el motor	Filtro de combustible obstruido. Combustible deteriorado o inadecuado.
El motor funciona irregularmente	El conducto o el filtro del combustible están obstruidos. Combustible picado o sucio. Inyector de combustible obstruido. Elemento del depurador del aire obstruido.
El motor pierde potencia cuando se somete a cargas	Combustible picado o sucio. Filtro de combustible obstruido.
El motor se recalienta	Rejilla de admisión de aire del motor obstruida. El nivel de refrigerante del motor es bajo. Nivel del aceite del motor bajo o demasiado alto. El motor se ha hecho funcionar durante un tiempo excesivo a baja velocidad o a bajo ralentí.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI	REVISAR
El motor no funciona a ralentí	El nivel de combustible está muy bajo. Elemento del depurador de aire sucio. El operador deja el asiento sin bloquear el freno de estacionamiento.
El motor golpea	Combustible deteriorado o picado. Motor sobrecargado. Baja velocidad del motor.
El motor se para o pierde potencia cuando se utiliza en pendientes	Depósito de combustible por debajo de la mitad de su capacidad. Operador levantado del asiento.
El motor petardea	Operador levantado del asiento.
El motor pierde potencia	El motor se recalienta. Demasiado aceite en el motor. Depurador de aire sucio. La velocidad de desplazamiento es demasiado alta para las condiciones. Combustible inadecuado.
Humo del escape negro	Elemento del filtro de aire sucio.

Sistema eléctrico

SI	REVISAR
El motor de arranque no se activa	El freno de estacionamiento no está bloqueado y el operador está fuera del asiento. Interruptor de la TDF en la posición de encendido. Los pedales de la transmisión hidrostática no están centrados en la posición de punto muerto. Los terminales de la batería están corroídos. La batería no está cargada. El fusible principal 15 está fundido.
La batería no se carga	Celda de la batería totalmente gastada. Los cables y los bornes de la batería están sucios. Velocidad del motor baja o ralentí excesivo.
Las luces no funcionan	Las luces están desenchufadas. Bombilla floja o fundida.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Máquina

SI	REVISAR
El tractor vibra demasiado o traquetea excesivamente	La cubierta del motor no está cerrada con seguro. El panel del sistema eléctrico no está cerrado con seguro.
La máquina no se mueve, pero el motor funciona	Freno de estacionamiento activado. Palanca de cambio de rango en la posición de punto muerto.

Plataformas de corte

SI	REVISAR
La plataforma de corte se atasca con césped	Césped demasiado húmedo o largo. El motor no se está haciendo funcionar a aceleración total durante el corte. La parte trasera de la plataforma está demasiado baja.
Quedan áreas de césped sin cortar	Velocidad de desplazamiento demasiado alta. El motor debe funcionar a aceleración total. Las cuchillas no están afiladas. La altura de corte es demasiado alta.
La correa patina	La tensión de la correa del cortacésped no está correctamente ajustada. Desechos en las poleas. Correa desgastada.
Las cuchillas de corte no se detienen	Correa emplazada incorrectamente. La tensión de la correa del cortacésped necesita ajuste.
Demasiada vibración	Existen desechos en la plataforma de corte o en las poleas. Correa de transmisión dañada. Poleas dañadas o desalineadas. Cuchillas desequilibradas.
Corte irregular	Revisar los procedimientos en Ajuste del nivel de la plataforma de corte. Velocidad de desplazamiento demasiado alta. Cuchillas no afiladas. Revisar la presión de los neumáticos.
Las cuchillas mordisquean el césped	Velocidad de giro demasiado alta. Terreno con aristas. Terreno accidentado o desnivelado. Baja presión de los neumáticos. Altura de corte demasiado baja. Cuchilla(s) pandeada(s).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI	REVISAR
La carga sobre el cortacésped hace bajar al tractor	El motor debe funcionar a aceleración total. Velocidad de desplazamiento demasiado alta. Desechos adheridos a los vástagos del cortacésped. Revisar el procedimiento de Ajuste de nivelación longitudinal del cortacésped. Condiciones del césped. La altura de corte es demasiado baja.
Distribución irregular del corte	La altura de corte es demasiado baja. Se corta el césped demasiado rápido. Césped demasiado húmedo.

ALMACENAMIENTO

Almacenamiento seguro



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables. Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o la muerte:

- **Poner en marcha el motor sólo el tiempo necesario para mover la máquina hacia o fuera del lugar del almacenamiento.**
- **No dejar el depósito de combustible lleno cuando se almacene el vehículo en el interior de un edificio donde los gases puedan entrar en contacto con llamas o chispas.**
- **Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar el vehículo en un recinto cerrado.**

Preparación de la máquina para el almacenamiento

1. Cambiar las piezas desgastadas o dañadas. Apretar la tornillería suelta según sea necesario.
2. Lavar la máquina. Limpiar el interior del compartimento del motor y debajo de las plataformas de corte.
3. Poner en marcha el motor y las plataformas de corte durante varios minutos para secar las correas, poleas, y otras piezas en movimiento.
4. Aplicar cera sobre las superficies metálicas.
5. Reparar las superficies metálicas rayadas para evitar la oxidación.
6. Cambiar el aceite y el filtro del motor.
7. Lubricar todos los puntos de engrase. Limpiar el exceso de grasa.
8. Cambiar el filtro de combustible.
9. Cambiar el filtro de admisión de aire.
10. Cambiar el aceite de la transmisión.
11. Cambiar el refrigerante del motor.
12. Conducir la máquina al lugar de almacenamiento. Elevar las plataformas de corte completamente. Enganchar los seguros de bloqueo para el transporte.
13. Estacionar la máquina de forma segura (Consultar Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD).
14. Aplicar una capa ligera de aceite de motor a las varillas expuestas de los cilindros al descubierto, al pivote y los puntos de desgaste para evitar la oxidación.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El combustible alterado puede producir barniz y tapar los inyectores de combustible y afectar el rendimiento del motor. Añadir estabilizador de combustible al combustible nuevo antes de llenar el depósito.

15. Llenar el depósito con combustible estabilizado para evitar acumulación de condensación. Drenar el depósito de combustible si se almacena la máquina en el interior cerca de posibles llamas o chispas.

16. Extraer y limpiar la batería. Revisar el nivel del electrolito y cargar la batería completamente. Almacenar en un lugar seco y fresco. Cargar la batería completamente durante el almacenamiento para mantener su duración.

17. Apoyar la máquina por el eje trasero y la placa de deslizamiento delantera sobre bloques o puntales para quitar peso a los neumáticos. Quitar 1/3 de aire de los neumáticos.

18. Cubrir la máquina con una cubierta impermeable si se va a almacenar en el exterior.

Preparación de la máquina después del almacenamiento

1. Revisar la presión de los neumáticos.
2. Revisar el nivel de aceite del motor.
3. Si la batería requiere mantenimiento, revisar el nivel de electrolito. Cargar la batería si es necesario.
4. Instalar la batería.
5. En los motores a gasolina: Revisar la separación entre los electrodos de la bujía. Instalar y apretar las bujías al par de apriete especificado.
6. Lubricar todos los puntos de engrase.
7. Abrir la válvula de cierre de combustible, si está equipada en la máquina.
8. Poner el motor en funcionamiento durante cinco minutos sin que la unidad de corte o los accesorios estén en marcha para dejar que el aceite se distribuya a través del motor.
9. Asegurarse de que todos los protectores o deflectores estén en su lugar.

ESPECIFICACIONES

Motor	
Número de modelo del motor	Yanmar 4TNE84T
Tipo de motor	4 ciclos, 4 cilindros, Diesel turbocargado en línea
Diámetro interior.....	84 mm (3.307 in.)
Carrera.....	90 mm (3.543 in.)
Cilindrada	1,995 l (121.74 cu in.)
Separación del inducido	0,3 mm (0.012 in.)
Espacio de la válvula de admisión y escape (en frío).....	0,13 ± 0,025 mm (0.005 ± 0.001 in.)
Refrigerante	Refrigerado por líquido
Salida bruta.....	48 kW (64 hp)
Salida neta.....	42 kW (56 hp)
Tipo de inyección	Directa
Depurador de aire.....	Seco, elemento doble reemplazable
Capacidades	
Aceite del motor (con filtro).....	6,6 l (7.96 qt)
Depósito de combustible.....	83 l (22 gal)
Refrigerante	7,5 l (8 qt)
Sistema hidráulico	58,7 l (15.5 gal)
Transmisión hidráulica	13,3 l (3.5 gal)
Eje trasero.....	4,7 l (5 qt)
Velocidades de desplazamiento	
Rango superior	
Avance.....	0- 23,3 km/h (0 - 14.4 mph)
Retroceso	0 – 11,6 km/h (0 - 7.2 mph)
Rango bajo	
Avance.....	0- 13,7 km/h (0 - 8.6 mph)
Retroceso	0- 7,2 km/h (0 - 4.3 mph)
Dimensiones de los neumáticos	
Neumáticos transmisión delantera.....	26x12.00-12
Neumáticos traseros	18x9.50-8
Neumáticos giratorios de la plataforma de corte	11x4-5
Presiones de inflado de los neumáticos	
Neumáticos delanteros de la máquina.....	207 kPa (30 psi)
Neumáticos traseros de la máquina.....	193 kPa (28 psi)
Neumáticos de las ruedas orientables de la plataforma de corte	275 kPa (40 psi)

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Altura	2 m (78 in.)
Ancho (Plataformas de corte elevadas)	2,2 m (84.5 in.)
Ancho (Plataformas de corte bajadas)	3,3 m (131 in.)
Longitud (con plataforma de corte)	3,4 m (133 in.)
Longitud (sin plataforma de corte)	2,6 m (101 in.)
Distancia entre ejes	1,6 m (61 in.)
Peso (con plataformas de cortes)	1814 kg (4000 lb)
Distancia al suelo	18 cm (7 in.)
Ancho de corte	3,3 m (131 in.)

Plataformas de corte

Plataforma de corte delantera

Ancho de corte	1,6 m (62 in.)
Altura de corte	2,5 - 15,2 cm (1 - 6 in.)
Número de cuchillas	3

Plataformas de corte lateral

Ancho de corte	1 m (40 in.)
Altura de corte	2,5 - 14 cm (1 - 5.5 in.)
Número de cuchillas	2

Pares de apriete

Ruedas delanteras	136 - 163 Nm (100 - 120 lb-ft)
Ruedas traseras	81 - 95 Nm (60 - 70 lb-ft)
Pernos de montaje de la cuchilla	122 Nm (90 lb-ft)

Lubricantes recomendados

Aceite del motor TURF-GARD® O PLUS-4®

Aceite hidráulico JD PLUS-50® 15W-40 o SAE15W-40

Grasa: (es posible que ésta sea diferente para aplicaciones de alta velocidad, tales como unidades de corte)

..... Grasa polyurea multiusos SD John Deere

..... Grasa de compuesto de litio multiusos HD John Deere

(Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.)

GARANTÍA

Garantía del producto

La garantía del producto proporcionada forma parte del programa de apoyo de John Deere a los clientes que mantienen su equipo como se describe en este manual.

Las garantías relativas al motor descritas en este manual se refieren únicamente a las piezas y componentes relacionados con el sistema de control de emisiones del motor. La garantía completa del motor, con excepción de las piezas y componentes relacionados con el sistema de control de emisiones del motor, se obtiene separadamente y se conoce como "garantía limitada para New John Deere Commercial & Consumer Equipment".

Garantía de sistema de control de emisiones federal y de California, John Deere (Motores de combustible diesel para operación fuera de carretera)

Obligaciones y derechos de la garantía

La Agencia de protección del ambiente de los Estados Unidos (EPA), el Consejo de recursos del aire de California (CARB) y la compañía John Deere tienen el placer de explicarle la garantía del sistema de control de emisiones en su motor de combustible diesel de funcionamiento fuera de carretera del año 1995 y posteriores. En California, los motores de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera del año 1995 y posteriores deben estar diseñados, contruidos y equipados para ajustarse a los rigurosos estándares estatales de contaminación ambiental. En otros estados, los motores de equipos del año 1997 y posteriores, deben ser diseñados, contruidos y equipados para ajustarse a las regulaciones EPA de EE.UU. para motores de combustible diesel no aptos para uso en carretera. John Deere debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor de combustible diesel para operación fuera de carretera durante los periodos de tiempo listados a continuación, siempre y cuando no se haya dado abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado del motor de combustible diesel para operación fuera de carretera.

El sistema de control de emisiones puede incluir piezas tales como el sistema de inyección de combustible y el sistema de inducción de aire. También pueden estar incluidos, conectores y otras piezas relacionadas con el sistema de emisión.

Siempre y cuando se dé una condición susceptible de ser cubierta por la garantía, John Deere reparará el motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera sin recargo alguno, incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

Cobertura de garantía de sistema de control de emisiones, John Deere

En California, las piezas sujetas a control de emisiones del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera del año 1995 y posteriores están garantizadas por John Deere durante cinco años o 3000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero. En otros estados, las piezas sujetas a control de emisiones del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera del año 1997 y posteriores están garantizadas por John Deere durante cinco años o 3000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero. Si cualquier pieza relacionada con el sistema de emisión está defectuosa, John Deere la reparará o cambiará.

Responsabilidades de garantía del propietario

El propietario del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carreteras, es responsable de la ejecución de las tareas de mantenimiento requeridas, enumeradas en el manual del propietario. John Deere recomienda que se retengan todos los recibos relacionados

con el mantenimiento del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera, aunque no niega la cobertura de la garantía únicamente por la falta de recibos o por no asegurar la ejecución de todo el mantenimiento programado.

Como propietario del motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera, debe saber que John Deere puede denegar la cobertura de garantía en el caso de que el motor o una de las piezas del motor de uso general haya fallado debido a abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones no aprobadas.

El operador tiene la responsabilidad de poner el motor de combustible diesel para operación fuera de carretera a disposición de un concesionario de Commercial & Consumer Equipment de John Deere, tan pronto como se dé el problema. Las reparaciones de la garantía deben ser realizadas en una cantidad de tiempo razonable, sin exceder de 30 días.

Para cualquier pregunta relacionada con los derechos y responsabilidades de su garantía, contactar al concesionario de Commercial & Consumer Equipment o al centro de comunicaciones del cliente John Deere, 1-800-537-8233.

Duración de cobertura de garantía

John Deere garantiza al propietario inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor de combustible diesel para funcionamiento fuera de carretera está:

- Diseñado, construido y equipado para cumplir con todas las reglas adoptadas por el Consejo de recursos del aire de California (CARB) para motores del año 1995 y posteriores y todas las reglas de la Agencia de protección del ambiente de los Estados Unidos (EPA) para motores del año 1997 y posteriores; y
- Sin defectos de materiales y fabricación que pueden causar el fallo de una pieza garantizada de la emisión durante un periodo de cinco años o después de 3000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero, después de que el motor haya sido entregado al comprador inicial. John Deere es responsable legal por los daños a otros componentes del motor causados por el fallo de una pieza garantizada durante el periodo de garantía. Si cualquier pieza relacionada con el sistema de emisión está defectuosa, John Deere la reparará o cambiará.

Piezas bajo garantía

La cobertura bajo esta garantía se extiende sólo a las piezas enumeradas a continuación (las piezas del sistema de control de emisiones) siempre y cuando estas piezas estuvieran presentes en el motor comprado.

Sistema de medición de combustible:

- Sistema de inyección de combustible.

Sistema de inducción de aire:

- Filtro de aire.
- Sistema del turbocargador.
- Bloque de distribución.

Sistema catalítico:

- Bloque de distribución de escape.

Artículos varios utilizados en los sistemas anteriores:

- Mangueras, correas, conectores y juegos de piezas.

Puesto que las piezas relacionadas con las emisiones pueden variar ligeramente entre modelos, algunos de estos modelos pueden no contener todas estas piezas e incluso algunos de ellos pueden contener piezas equivalentes funcionalmente.

GARANTÍA

Cargos y servicio de garantía

El servicio de garantía se ofrecerá durante horas de negocios en cualquier distribuidor autorizado de John Deere Commercial and Consumer Equipment. La reparación o cambio de cualquier pieza se efectuará sin recargo al propietario, incluyendo la mano de obra del diagnóstico, enfocada hacia la determinación del defecto de una pieza garantizada, siempre y cuando el trabajo de diagnóstico sea realizado por un concesionario de Commercial & Consumer Equipment de John Deere. Cualquiera de las piezas cambiadas bajo esta garantía pasará a ser propiedad de John Deere.

Cobertura de garantía de mantenimiento

a) Cualquier pieza garantizada y sin cambio programado como parte requerida del mantenimiento, estará garantizada en cuanto a los defectos durante el periodo de garantía. Todas las piezas reparadas o cambiadas bajo la garantía están garantizadas durante el periodo restante de la garantía.

b) Cualquier pieza garantizada cuya inspección regular esté programada con el fin de "ser reparada o reemplazada" cuando sea necesario será garantizada en cuanto a los defectos durante el periodo de garantía. Todas las piezas reparadas o cambiadas bajo la garantía están garantizadas durante el periodo restante de la garantía.

c) Cualquier pieza garantizada y con cambio programado como parte requerida del mantenimiento, estará garantizada en cuanto a los defectos, únicamente durante el periodo de garantía y hasta el primer cambio programado de esa pieza. Cualquier pieza reparada o cambiada bajo la garantía estará garantizada durante el periodo restante de la garantía, anterior al primer cambio programado para dicha pieza.

d) El mantenimiento normal, cambio o reparación de dispositivos y sistemas de control de emisiones realizados a expensas del cliente, puede ser realizado por cualquier establecimiento de reparación o individuo; sin embargo, las reparaciones de garantía deben ser realizadas por un distribuidor de Commercial & Consumer Equipment autorizado de John Deere.

e) Cualquier pieza de repuesto que sea equivalente en rendimiento y durabilidad puede ser usada en la ejecución de cualquier labor de mantenimiento o reparaciones no incluidas en la garantía, no reduciendo las obligaciones de la garantía de John Deere.

Cobertura de garantía consecuente

La cobertura de la garantía se extenderá al fallo de cualquier componente del motor, causado por el fallo de cualquiera de las piezas aún cubiertas bajo la garantía.

Limitaciones

Esta garantía del sistema de control de emisiones NO cubrirá nada de lo siguiente:

a) La reparación o el cambio requeridos como resultado de (i) uso inadecuado o negligencia, (ii) mantenimiento inapropiado o modificaciones no aprobadas, (iii) reparaciones realizadas de manera inapropiada o piezas de repuesto instaladas de forma defectuosa, (iv) uso de piezas de repuesto o accesorios que no se ajustan a las especificaciones de John Deere y que afectan contrariamente el rendimiento o durabilidad, (v) alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por John Deere.

b) Piezas de repuesto, otros servicios y ajustes necesarios para el mantenimiento normal.

c) Transporte hasta y desde el concesionario de equipo comercial y para el consumidor de John Deere, o llamadas de servicio realizadas por el concesionario.

Responsabilidad limitada

a) La responsabilidad de John Deere bajo la garantía del sistema de control de emisiones está limitada exclusivamente a la reparación de los defectos en los materiales o en la mano de obra. Esta garantía no cubre las molestias o la pérdida de uso del motor de combustible diesel para operación fuera de carretera, ni el transporte del motor desde o hasta el concesionario de Commercial & Consumer Equipment de John Deere. JOHN DEERE NO SE HACE LEGALMENTE RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO GASTO, PÉRDIDA O DAÑO, YA SEA DIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE (A EXCEPCIÓN DE LOS ENUMERADOS ANTERIORMENTE EN EL APARTADO "COBERTURA"), DERIVADO O RELATIVO A LA VENTA, USO O INCAPACIDAD PARA EL USO DEL MOTOR DE COMBUSTIBLE DIESEL PARA FUNCIONAMIENTO FUERA DE CARRETERA CON CUALQUIER OTRO FIN.

b) JOHN DEERE NO OTORGA GARANTÍA EXPRESA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES CON RESPECTO AL MOTOR, A EXCEPCIÓN DE LA DESCRITA ESPECÍFICAMENTE EN ESTE DOCUMENTO. CUALQUIER GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES IMPLÍCITA POR LEY, QUE INCLUYA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES ESPECIFICADA EN ESTE DOCUMENTO.

c) Ningún concesionario está autorizado para modificar esta garantía del sistema de control de emisiones federal, de California y John Deere.

Garantía de los neumáticos

La garantía de John Deere cubre neumáticos disponibles a través del sistema de piezas John Deere. En el caso de neumáticos no disponibles mediante dicho sistema de piezas, la garantía del fabricante del neumático aplicable a la máquina puede que no sea aplicable fuera de los EE.UU. (ponerse en contacto con el concesionario John Deere para recibir información más específica.)

Garantía limitada de la batería

NOTA: Válida sólo en los Estados Unidos de América. Para una garantía completa de la máquina, referirse a la declaración de la garantía de John Deere. Ponerse en contacto con el concesionario John Deere para obtener una copia de la misma.

PARA ASEGURAR EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

El comprador debe pedir servicio de garantía de un concesionario de John Deere autorizado para la venta de baterías John Deere y presentar la batería en el concesionario con las placas de código de la cubierta intactas.

REPUESTO GRATIS

Cualquier batería inservible (y no que se encuentre meramente descargada) debido a defectos en el material o la fabricación durante los 90 días a partir de la fecha de compra, será cambiada sin incurrir en cargo alguno. La garantía cubrirá los gastos de instalación si (1) la batería inservible la instaló un concesionario o una fábrica de John Deere, (2) el fallo ocurre durante los 90 días subsiguientes a la fecha de compra y (3) la batería de repuesto la instala un concesionario John Deere.

AJUSTE PRO RATA

Cualquier batería nueva que quede inservible (y no que se encuentre

GARANTÍA

simplemente descargada) debido a defectos en el material o la fabricación durante los 90 días a partir de la fecha de compra, pero antes del vencimiento del plazo de ajuste aplicable, se reemplazará después del pago del precio de lista actual de la batería, menos un crédito pro rata por los meses de servicio en que no fue utilizada. El período de ajuste aplicable se determina a través del código de la garantía impreso sobre la batería y mediante la tabla subsiguiente. Los costes de instalación no están cubiertos por la garantía a partir de los 90 días de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE

- A. Ruptura del contenedor, cubierta o bornes.
- B. Depreciación o daños causados por la falta de mantenimiento razonable y necesario o por mantenimiento inadecuado.
- C. El transporte, gastos postales, o los cargos por llamadas al servicio de garantía.

LIMITACIONES IMPLÍCITAS DE LA GARANTÍA Y RECURSOS DEL COMPRADOR

Hasta el extremo en que permite la ley, ni John Deere ni cualquier otra compañía afiliada con la misma, hace ninguna garantía, presentaciones o promesas de calidad, rendimiento o falta de defectos de los productos cubiertos por esta garantía. LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y PROPIEDAD CON UN FIN ESPECÍFICO, EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA, DEBE ESTAR LIMITADA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE AJUSTE APLICABLE AQUÍ ESTABLECIDO. LOS RECURSOS DEL COMPRADOR RELACIONADOS CON EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA JOHN DEERE PARA BATERÍAS SON LOS AQUÍ ESTABLECIDOS. EN NINGÚN CASO SERÁ EL CONCESIONARIO, JOHN DEERE O CUALQUIER COMPAÑÍA AFILIADA A JOHN DEERE RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUTENTES O INCIDENTALES. (Nota: Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación por daños consecuentes o incidentales. Por lo tanto, estas limitaciones o exclusiones pueden no ser aplicables en determinados casos). Esta garantía confiere derechos legales específicos y puede también tener algunos derechos que varían de estado a estado.

SIN GARANTÍA DEL CONCESIONARIO

El concesionario vendedor no hace garantías por cuenta propia y el concesionario no tiene autoridad para hacer declaración o promesa alguna en nombre de John Deere, ni para modificar los términos y limitaciones de esta garantía en forma alguna.

MESES DE AJUSTE PRO RATA

NOTA: Si la batería no tiene una etiqueta con un código de garantía, se trata de un código de garantía "B".

Código de garantía	Período de garantía
A	40 meses
B	36 meses
C	24 meses

ÍNDICE

A			
Aceite MFWD	56	Correa del alternador, Cambio	49
Aceite del eje trasero	56	Correa del alternador, Revisión y ajuste	49
Aceite del eje trasero, Cambio	56	Correa, Extracción e instalación	63
Aceite del eje trasero, Revisión	56	Cubierta del motor, Subida y bajada	38
Aceite del motor y filtro, Cambio	40	Cuchilla de la TDF, Activación	30
Aceite del motor, Recomendado	38	Cuchillas, Afilado	66
Aceite del motor, Revisión	39	Códigos de fallo (arranque), Utilización	24
Aceite del transeje, Cambio	54	Códigos de fallo, Arranque	24
Aceite y filtro hidráulico, Cambio	53	D	
Aceite y filtro, Cambio, Motor	40	Depósito de combustible, Llenado	71
Aceite, Eje trasero	56	Dimensiones de los neumáticos	80
Aceite, Transmisión e hidráulico	51	Dimensiones, Máquina	81
Afilado de las cuchillas	66	Dimensiones, Plataforma de corte	81
Ajuste de la barra de acoplamiento y de la convergencia ..	58	E	
Almacenamiento de la máquina	79	Eje de transmisión, Lubricación	36
Almacenamiento seguro	79	Eje del pasador de pivote, Lubricación	35
Almacenamiento, Extracción de la máquina	79	Eje oscilante, Lubricación	35
Alternador, Cambio de la correa	49	Elementos del depurador de aire, Mantenimiento	43
Altura de corte de la plataforma de corte, Ajuste	27	Especificaciones de apriete	81
Altura de corte, Ajuste	27	Especificaciones de la plataforma de corte	81
Apriete, Tornillería de la ROPS	72	Especificaciones de la velocidad de desplazamiento	80
Articulaciones de los pedales, Lubricación	37	Especificaciones de las capacidades	80
Asiento, Ajuste	17	Especificaciones del motor	80
B		Estación del operador, Subida y bajada	16
Balancing Blades	66	Etiquetas, Seguridad	1
Batería de refuerzo, Utilización	69	Extracción e instalación de la correa de transmisión de la	
Batería y sus terminales, Limpieza	68	plataforma de corte delantera	61
Batería, Extracción e instalación	68	Extracción e instalación de la rueda, Trasera	73
Blades, Balancing	66	Extracción e instalación de las ruedas delanteras	72
Brazo de control hidrostático, Lubricación	36	Extracción e instalación de los protectores de la correa	60
Brazos de elevación, Lubricación	35	F	
C		Filtro y aceite hidráulico, Cambio	53
Cambio de aceite, MFWD	56	Filtro, Cambio del aceite del motor y del filtro	40
Cambio, Filtro del aceite hidráulico	53	Freno de estacionamiento, Comprobación	16
Capacidades volumétricas	80	Frenos, Utilización	21
Catálogo de piezas de repuesto	31	Fusibles, Revisión y cambio	69
Cebado del sistema de combustible	48	G	
Certificación	4	Garantía de mantenimiento del motor, Declaración	38
Cilindro de dirección, Lubricación	36	Garantía, Producto	82
Cilindros de elevación hidráulicos, Lubricación	35	Grasa	34
Cilindros de elevación, Lubricación	35	H	
Cinturón de seguridad, Utilización	17	Horómetro	20
Colector de sedimentos del filtro de combustible, Manten-		I	
imiento	48	Indicador de restricción del filtro de aire, Revisión	42
Comprobación del freno de estacionamiento	16	Información acerca del mantenimiento	31
Controles, Estación del operador	14	Instalación y extracción de la correa de la plataforma de	
Controles, Varios	15	corte	63
Convergencia, Ajuste	58	Instalación y extracción de la cuchilla del cortacésped	65
Correa de transmisión de la plataforma de corte, Extracción		Instalación y extracción de las cuchillas	65
e instalación	61	Interruptor de la TDF, Comprobación	16
		Interruptor de la TDF, Utilización	17

ÍNDICE

Interruptores del freno de estacionamiento y del asiento, Revisión	16
Interruptores, Revisión	16

L

Limpieza de la rejilla, Cubierta del motor	41
Limpieza del radiador	42
Lista de revisión diaria de funcionamiento	14
Lista de revisión, Funcionamiento diario	14
Llave de contacto, Utilización	18
Lubricación de la rueda orientable	34
Lubricación de los vástagos del cortacésped	34
Lubricación del vástago	34
Lubricación, Brazos de elevación del cortacésped	35
Lubricación, Cilindro hidráulico de la dirección	36
Lubricantes	34
Lubricantes recomendados	81
Luces indicadoras	19

M

Mangueras del radiador y de admisión de aire, Revisión ..	44
Mangueras del radiador, mangueras y abrazaderas de entrada de aire, Revisión	44
Mangueras y abrazaderas del radiador y de admisión de aire, Revisión	44
Mantenimiento del motor, Declaración de la garantía	38
Mantenimiento, Información	31
Manual técnico	31
Motor, Arranque	24
Motor, Parada	25

N

Neumáticos, Presiones de inflado	80
Neumáticos, Seguridad	12
Nivel de aceite de la transmisión mecánica a las cuatro ruedas, Revisión	56
Nivel de la plataforma de corte, Ajuste	29
Nivel de la plataforma de corte, Revisión	28
Nivel de refrigerante del motor, Revisión	46
Nivel del aceite del transeje, Revisión	51
Nivel del aceite hidráulico, Revisión	51
Nivel del electrolito de la batería, Revisión	67
Nivel, Ajuste de la plataforma de corte	29
Nivel, Revisión de la plataforma de corte	28

P

Palanca de selección de alta velocidad, utilización	18
Palanca de selección de velocidad, utilización	18
Palanca de transmisión a las cuatro ruedas, utilización ..	20
Palanca del acelerador, Utilización	18
Panel de instrumentos	15
Pedal del bloqueo del diferencial, utilización	21
Pedales hidrostáticos, Utilización	20
Piezas de repuesto	31
Piloto automático, Utilización	22
Plataforma de corte delantera, Rotación	59

Plataforma de corte, Subida y bajada	23
Plataforma de corte, giratoria	59
Plataforma del asiento, Subida y bajada	39
Protectores de la correa, Extracción e instalación	60
Punto muerto de la transmisión, Ajuste	55

R

Radiador, Limpieza	42
Recomendación de aceite del motor	38
Refrigerante, Motor	45
Refrigerante, Revisión del nivel	46
Rejilla de la cubierta del motor, Limpieza	41
Remolque de la máquina	25
Resolución de problemas de la máquina	77
Resolución de problemas de la plataforma de corte	77
Resolución de problemas del motor	75
Revisión del asiento y del interruptor del freno de estacionamiento	16
Revisión del nivel del aceite del eje trasero	56
Revisión y ajuste, Correa del alternador	49
Rotación de la plataforma de corte delantera	59

S

Seguridad del combustible	12
Seguridad, Subida y bajada	16
Sistema de combustible, Cebado	48
Sistema de refrigeración del motor, Lavado	47
Sistema de refrigeración del motor, Llenado	47
Sistema de refrigeración, Drenaje	46
Sistema de refrigeración, Lavado	47
Sistema de refrigeración, Llenado	47
Sistema eléctrico, Resolución de problemas	76
Sistemas de seguridad, Revisión	16
Superficies de plástico, Limpieza	71
Superficies metálicas, Limpieza y reparación	71
Superficies pintadas y de plástico, Evitar daños	14
Supresor de chispas, Uso	6
Símbolo de alerta de seguridad	1

T

TDF, Activación de la cuchilla	30
TDF, Comprobación del interruptor	16
Tabla de resolución de problemas	75
Tensión de la correa de transmisión de la plataforma de corte, Ajuste	61
Tensión, Ajuste de la correa de transmisión de la plataforma de corte	61
Tornillería de la ROPS, Apriete	72
Trabas de transporte de la plataforma de corte	22
Trabas de transporte, Plataforma de corte	22
Trabas, Transporte de la plataforma	22
Transmisión, Ajuste de la posición de punto muerto	55
Transporte de la máquina	25
Transporte de la máquina sobre un remolque	25

U

Utilización de la llave de contacto	18
---	----

ÍNDICE

Utilización del interruptor de la TDF	17
Utilización del pedal del bloqueo del diferencial	21

V

Varilla de sujeción trasera, Lubricación	35
Válvula antipolvo de goma, Limpieza	44
Válvula de cierre de combustible, utilización	22
Válvula de cierre del combustible, Utilización	22
Válvula de cierre del combustible, utilización	22

NOTAS

NOTAS

NOTAS

DECLARACIÓN DE CALIDAD DE JOHN DEERE

Calidad John Deere



Un equipo John Deere es más que una simple adquisición; es una inversión en calidad. Esta calidad se extiende más allá de nuestro equipo, se aplica también a las piezas y servicio de mantenimiento de su concesionario John Deere. Este apoyo es necesario para hacer de usted un cliente satisfecho.

Esta es la razón por la que John Deere ha iniciado un proceso de tramitación de sus preguntas o problemas en caso de que éstos surjan. Los siguientes tres pasos le guiarán a través del proceso.

Paso 1

Consultar el manual del operador

- A. Éste contiene muchas ilustraciones e información detallada sobre el manejo seguro y correcto del equipo.
- B. Ofrece procedimientos de resolución de problemas e información sobre especificaciones.
- C. Suministra información sobre cómo solicitar catálogos de piezas y manuales técnicos y de mantenimiento.
- D. Si sus preguntas no tienen respuesta en el manual del operador, dirigirse al Paso 2.

Paso 2

Contactar a su concesionario

- A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad para atender sus preguntas, resolver problemas y satisfacer las necesidades de mantenimiento y de piezas de repuesto.
- B. En primer lugar, plantear las preguntas o problemas al personal especializado de mantenimiento y piezas de repuesto de su concesionario.
- C. Si el personal de los departamentos de mantenimiento o piezas de repuesto no pueden solucionar los problemas, dirigirse al director o el propietario del concesionario.
- D. Si sus preguntas o problemas no son resueltos por el concesionario, dirigirse al Paso 3.

Paso 3

Llamar al Centro de atención al cliente John Deere

- A. El concesionario John Deere es el más apropiado para resolver cualquier cuestión pero, si después de haber leído el manual y de consultar al concesionario no se puede resolver, ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente (Customer Communications Center).
- B. Para obtener un servicio rápido y eficaz, tener a mano la siguiente información antes de llamar:
 - Nombre del concesionario con quien se ha estado trabajando.
 - El número de modelo del equipo.
 - Número de horas de la máquina (si corresponde).
 - El número de serie de 13 dígitos que se ha anotado en la parte interior de la cubierta delantera de este manual.
 - Si el problema está relacionado a un accesorio, el número de identificación de éste.
- C. A continuación, llamar al 1-800-537-8233 y nuestro asesor cooperará con el concesionario para investigar el problema.

REGISTRO DE MANTENIMIENTO

Registro de fechas de mantenimiento

Cambio de aceite	Cambio del filtro de aceite	Lubricación de la máquina	Revisión/limpieza del elemento del depurador de aire	Cambio del filtro de combustible	Cambio del refrigerante